

utorak, 13. rujna 2022.

P9_TA(2022)0311

Uredba o krčenju šuma ***I

Amandmani koje je donio Europski parlament 13. rujna 2022. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010 (COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD)) ⁽¹⁾

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

(2023/C 125/21)

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

- (1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujući drvene i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju vode. Osim toga, šume osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima ⁽¹⁸⁾. Nadalje, krčenjem i propadanjem šuma smanjuju se ključni ponori ugljika i povećava vjerojatnost širenja novih bolesti **sa životinja na ljude**.

⁽¹⁸⁾ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019)352.

Izmjena

- (1) Šume osiguravaju širok spektar okolišnih, gospodarskih i društvenih koristi, uključujući drvene i nedrvne proizvode šuma i funkcije u službi okoliša nužne za čovječanstvo, s obzirom na to da čuvaju najveći dio kopnene bioraznolikosti Zemlje. Održavaju funkcije ekosustava, pomažu u zaštiti klimatskog sustava, osiguravaju čisti zrak i imaju ključnu ulogu u pročišćavanju voda i tla te u zadržavanju **i obnovi vode, pri čemu su biljke iz tropskih šuma izvor od kojega se dobiva više od četvrtine modernih lijekova. Velika šumska područja izvor su vlage i pomažu u sprečavanju dezertifikacije kontinentalnih regija.** Osim toga, šume osiguravaju egzistenciju i prihode za otprilike jednu trećinu svjetskog stanovništva, a njihovo uništenje ima ozbiljne posljedice na život najranjivijih osoba, uključujući autohtone narode i lokalne zajednice koje uvelike ovise o šumskim ekosustavima ⁽¹⁸⁾. Nadalje, krčenjem, propadanjem **i prenamjenom** šuma smanjuju se ključni ponori ugljika. **Krčenjem, propadanjem i prenamjenom šuma povećavaju se i kontakti između divljih životinja i životinja iz uzgoja te ljudi, čime se povećava vjerojatnost širenja novih bolesti i rizika od novih epidemija i pandemija.**

⁽¹⁸⁾ Komunikacija Komisije od 27. srpnja 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, COM(2019)352.

⁽¹⁾ Predmet se vraća nadležnom odboru na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 59. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A9-0219/2022).

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

- (2) Krčenje **i** propadanje šuma odvija se alarmantnom brzinom. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda procjenjuje da je u razdoblju 1990.–2020. diljem svijeta izgubljeno 420 milijuna hektara šuma, što je oko 10 % preostalih svjetskih šuma i područje veće od Europske unije ⁽¹⁹⁾. S druge strane, krčenje **i** propadanje šuma važni su pokretači globalnog zagrijavanja i gubitka bioraznolikosti, što su dva najvažnija okolišna izazova našeg doba. Međutim, svijet svake godine i dalje gubi 10 milijuna hektara šuma.

⁽¹⁹⁾ FAO, Globalna procjena šumskih resursa za 2020., str. XII., <https://www.fao.org/documents/card/en/c/ca9825en>.

Izmjena

- (2) Krčenje, propadanje **i prenamjena** šuma odvija se alarmantnom brzinom. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda procjenjuje da je u razdoblju 1990.–2020. diljem svijeta izgubljeno 420 milijuna hektara šuma, što je oko 10 % preostalih svjetskih šuma i područje veće od Europske unije ⁽¹⁹⁾. S druge strane, krčenje, propadanje **i prenamjena** šuma važni su pokretači globalnog zagrijavanja i gubitka bioraznolikosti, što su dva najvažnija okolišna izazova našeg doba. Međutim, svijet svake godine i dalje gubi 10 milijuna hektara šuma. **Klimatske promjene snažno utječu i na šume, a bit će potrebno riješiti mnoge izazove kako bi se osigurala prilagodljivost i otpornost šuma u nadolazećim desetljećima.**

⁽¹⁹⁾ FAO, Globalna procjena šumskih resursa za 2020., str. XII., <https://www.fao.org/documents/card/en/c/ca9825en>.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

- (3) Krčenje **i** propadanje šuma višestruko pridonose globalnoj klimatskoj krizi. Najvažnije, njima se povećavaju emisije stakleničkih plinova zbog povezanih šumskih požara, trajno uklanjaju kapaciteti ponora ugljika, smanjuje otpornost pogođenog područja na klimatske promjene i znatno smanjuje njegova bioraznolikost. Samo krčenje šuma uzrokuje 11 % emisija stakleničkih plinova ⁽²⁰⁾.

⁽²⁰⁾ Međuvladin panel za klimatske promjene (IPCC), Climate Change and Land: an IPCC special report on climate change, desertification, land degradation, sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems (Klimatske promjene i kopno: posebno izvješće IPCC-a o klimatskim promjenama, dezertifikaciji, propadanju zemljišta, održivom upravljanju zemljištem, sigurnosti opskrbe hranom te kretanjima stakleničkih plinova u kopnenim ekosustavima), <https://www.ipcc.ch/srccl/>

Izmjena

- (3) Krčenje, propadanje **i prenamjena** šuma višestruko pridonose globalnoj klimatskoj krizi. Najvažnije, njima se povećavaju emisije stakleničkih plinova zbog povezanih šumskih požara, trajno uklanjaju kapaciteti ponora ugljika, smanjuje otpornost pogođenog područja na klimatske promjene i znatno smanjuje njegova bioraznolikost **te otpornost na bolesti i nametnike**. Samo krčenje šuma uzrokuje 11 % emisija stakleničkih plinova ⁽²⁰⁾.

⁽²⁰⁾ Međuvladin panel za klimatske promjene (IPCC), Climate Change and Land: an IPCC special report on climate change, desertification, land degradation, sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems (Klimatske promjene i kopno: posebno izvješće IPCC-a o klimatskim promjenama, dezertifikaciji, propadanju zemljišta, održivom upravljanju zemljištem, sigurnosti opskrbe hranom te kretanjima stakleničkih plinova u kopnenim ekosustavima), <https://www.ipcc.ch/srccl/>

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 4
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

- (4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrdila nedavna istraživanja. Bioraznolikost **pomaže u ublažavanju klimatskih promjena**. Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprašivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja i propadanja šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava najveća je prilika za ublažavanje klimatskih promjena koja se temelji na prirodi.

Izmjena

- (4) Poremećaj klime uzrokuje gubitak bioraznolikosti na svjetskoj razini, a gubitak bioraznolikosti pogoršava klimatske promjene; neraskidivo su povezani, kao što su potvrdila nedavna istraživanja. Bioraznolikost **i ekosustavi od ključne su važnosti za razvoj otporan na klimatske promjene** ^(1a). Kukci, ptice i sisavci djeluju kao oprašivači i raspršivači sjemena te mogu, izravno ili neizravno, pomoći u učinkovitijem skladištenju ugljika. Šume usto osiguravaju stalno obnavljanje vodnih resursa te sprečavaju suše i njihove štetne učinke na lokalne zajednice, uključujući autohtone narode. Drastično smanjenje krčenja, propadanja **i prenamjene** šuma te sustavna obnova šuma i drugih ekosustava najveća je prilika za ublažavanje klimatskih promjena koja se temelji na prirodi.

^(1a) Izvješće IPCC-a – Sažetak za kreatora politika, veljača 2022. https://report.ipcc.ch/ar6wg2/pdf/IPCC_AR6_WGII_SummaryForPolicymakers.pdf

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 5
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

- (5) Bioraznolikost ključna je za otpornost ekosustava i njihovih usluga na lokalnoj i globalnoj razini. Više od polovine svjetskog bruto domaćeg proizvoda ovisi o prirodi i uslugama koje pruža. Tri glavna gospodarska sektora – građevinarstvo, poljoprivreda, hrana i piće – u velikoj mjeri ovise o prirodi. Gubitak bioraznolikosti ugrožava održive vodne cikluse i naše prehrambene sustave, narušavajući našu sigurnost opskrbe hranom i prehranu. Više od 75 % prehrambenih kultura na svijetu oprašuju životinje. Nadalje, nekoliko industrijskih sektora oslanja se na genetsku raznolikost i usluge ekosustava kao ključne sirovine za proizvodnju, posebno kad je riječ o lijekovima.

Izmjena

- (5) Bioraznolikost ključna je za otpornost ekosustava i njihovih usluga na lokalnoj i globalnoj razini. Više od polovine svjetskog bruto domaćeg proizvoda ovisi o prirodi i uslugama koje pruža. Tri glavna gospodarska sektora – građevinarstvo, poljoprivreda, hrana i piće – u velikoj mjeri ovise o prirodi. Gubitak bioraznolikosti ugrožava održive vodne cikluse i naše prehrambene sustave, narušavajući našu sigurnost opskrbe hranom i prehranu. Više od 75 % prehrambenih kultura na svijetu oprašuju životinje. Nadalje, nekoliko industrijskih sektora oslanja se na genetsku raznolikost i usluge ekosustava **prisutne u složenim šumama koje se prirodno obnavljaju i imaju trajne složene simbiotičke odnose** kao ključne sirovine za proizvodnju, posebno kad je riječ o lijekovima, **uključujući antimikrobna sredstva. Nadalje, transpiracija, proces kojim drveće crpi vodu iz tla i ispušta je u atmosferu putem lišća, jedan je od glavnih izvora vode u atmosferi te se procjenjuje da na taj način nastaje oko polovice svih padalina. Krčenje šuma stoga u znatnoj mjeri utječe na režim padalina i prirodnu regulaciju vodnih tokova, ne samo u šumama već i u okolnim područjima. Postoji rizik da će utjecaj krčenja šuma na Zemljin sustav recikliranja vode biti jednako razoran kao njegov utjecaj na klimatske promjene.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 6
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

- (6) Klimatske promjene, gubitak bioraznolikosti i krčenje šuma pitanja su od najveće globalne važnosti koja utječu na opstanak čovječanstva i trajne uvjete života na Zemlji. Ubrzanje klimatskih promjena, gubitak bioraznolikosti i uništavanje okoliša, zajedno s konkretnim primjerima njihovih razornih učinaka na prirodu, uvjete života ljudi te lokalna gospodarstva, doveli su do prepoznavanja zelene tranzicije kao ključnog cilja našeg vremena i pitanja međugeneracijske jednakosti.

Izmjena

- (6) Klimatske promjene, gubitak bioraznolikosti i krčenje šuma pitanja su od najveće globalne važnosti koja utječu na opstanak čovječanstva i trajne uvjete života na Zemlji. Ubrzanje klimatskih promjena, gubitak bioraznolikosti i uništavanje okoliša, zajedno s konkretnim primjerima njihovih razornih učinaka na prirodu, uvjete života ljudi te lokalna gospodarstva, doveli su do prepoznavanja zelene tranzicije kao ključnog cilja našeg vremena i pitanja **rodne ravnopravnosti i** međugeneracijske jednakosti.

Amandman 7
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (6a) **Od 227 smrtonosnih napada na borce za zaštitu okoliša i zemljišta zabilježenih 2020., 70 % ubijenih osoba radilo je na obrani svjetskih šuma od krčenja i industrijskog razvoja. Ti su napadi nerazmjerno usmjereni na autohtone narode koji su bili meta jedne trećine ubojstava zabilježenih 2020.**

Amandman 8
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

- (7) Potrošnja u Uniji znatan je uzrok krčenja i propadanja šuma na globalnoj razini. U procjeni učinka ove inicijative procijenjeno je da će bez odgovarajuće regulatorne intervencije potrošnja i proizvodnja u EU-u šest proizvoda **obuhvaćenih područjem primjene** (drvo, goveda, soja, palmino ulje, kakao i kava) do 2030. narasti do razine krčenja šuma od otprilike 248 000 hektara godišnje.

Izmjena

- (7) Potrošnja u Uniji znatan je uzrok krčenja **šuma, prenamjene prirodnih ekosustava** i propadanja **prirodnih ekosustava i šuma te prenamjene šuma** na globalnoj razini. U procjeni učinka ove inicijative procijenjeno je da će bez odgovarajuće regulatorne intervencije potrošnja i proizvodnja u EU-u **samo** šest proizvoda (drvo, goveda, soja, palmino ulje, kakao i kava) do 2030. narasti do razine krčenja šuma od otprilike 248 000 hektara godišnje.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 9
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

- (8) Kad je riječ o stanju šuma u EU-u, u izvješću o stanju europskih šuma za 2020. ⁽²¹⁾ navodi se da se u razdoblju 1990.–2020. površina šuma u Europi povećala za 9 %, ugljik koji se skladišti u biomasi povećao se za 50 %, a opskrba drvom za 40 %. **Međutim, prema izvješću Europske agencije za okoliš o stanju okoliša 2020. ⁽²²⁾, manje od 5 % europskih šumskih područja smatra se nenarušenima ili prirodnima.**

⁽²¹⁾ Forest Europe – Ministarska konferencija o zaštiti šuma u Europi, Stanje europskih šuma 2020., <https://foresteurope.org/state-europes-forests-2020/>.

⁽²²⁾ Europska agencija za okoliš, Europsko izvješće o okolišu – stanje i izgledi, 2020., <https://www.eea.europa.eu/soer/publications/soer-2020>.

Izmjena

- (8) Kad je riječ o stanju šuma u EU-u, u izvješću o stanju europskih šuma za 2020. ⁽²¹⁾ navodi se da se u razdoblju 1990.–2020. površina šuma u Europi povećala za 9 %, ugljik koji se skladišti u biomasi povećao se za 50 %, a opskrba drvom za 40 %. **Ipak, prirodne šume i šume starog rasta također su izložene intenziviranju gospodarstva te su ugroženi njihova jedinstvena bioraznolikost i strukturna obilježja. Nadalje, manje od 5 % europskih šumskih područja sada se smatra nenarušenima ili prirodnima, a klimatske promjene dovode do prijetnji u rasponu od ekstremnih vremenskih obrazaca do napada kukaca. Šumski ekosustavi moraju se nositi s višestrukim pritiscima koji proizlaze iz aktivnosti povezanih s ljudskim djelovanjem. One uključuju aktivnosti koje izravno utječu na ekosustave i staništa, kao što su određene prakse gospodarstva šumama. Konkretno, šume ujednačene starosti kojima se intenzivno gospodari mogu imati ozbiljan utjecaj na cijela staništa putem potpunog krčenja šuma i uklanjanja mrtvog drva ⁽²²⁾.**

⁽²¹⁾ Forest Europe – Ministarska konferencija o zaštiti šuma u Europi, Stanje europskih šuma 2020., <https://foresteurope.org/state-europes-forests-2020/>.

⁽²²⁾ Europska agencija za okoliš, Europsko izvješće o okolišu – stanje i izgledi, 2020., <https://www.eea.europa.eu/soer/publications/soer-2020>.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

- (9) Komisija je 2019. donijela nekoliko inicijativa za rješavanje globalnih ekoloških kriza, uključujući posebne mjere za krčenje šuma. U svojoj Komunikaciji „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”⁽²³⁾ Komisija je kao prioritet utvrdila smanjenje učinka potrošačkog otiska Unije na zemljište i poticanje potrošnje proizvoda iz lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma. Komisija je Komunikacijom od 11. prosinca 2019. pod nazivom „Europski zeleni plan”⁽²⁴⁾ uspostavila novu strategiju rasta kojom se EU nastoji preobraziti u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom u kojem 2050. neće biti neto emisija stakleničkih plinova i u kojem gospodarski rast nije povezan s upotrebom resursa, a nijedna osoba ni mjesto nije zaboravljeno. Njome se nastoji zaštititi, očuvati i povećati prirodni kapital Unije te zaštititi zdravlje i dobrobit građana i budućih generacija od rizika i učinaka povezanih s okolišem. Osim toga, cilj je europskog zelenog plana građanima i budućim generacijama osigurati, među ostalim, svjež zrak, čistu vodu, zdravo tlo i bioraznolikost. U tu se svrhu u Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030.⁽²⁵⁾ strategiji „od polja do stola”⁽²⁶⁾, strategiji EU-a za šume⁽²⁷⁾, akcijskom planu EU-a za nultu stopu onečišćenja⁽²⁸⁾ i drugim relevantnim strategijama⁽²⁹⁾ razvijenima u okviru europskog zelenog plana dodatno naglašava važnost djelovanja u pogledu zaštite i otpornosti šuma. Strategijom EU-a za bioraznolikost osobito se nastoji zaštititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustava. Naposljetku, strategijom EU-a za biogospodarstvo⁽³⁰⁾ poboljšava se zaštita okoliša i ekosustava te se istodobno rješava problem sve veće potražnje za hranom, hranom za životinje, energijom, materijalima i proizvodima traženjem novih načina proizvodnje i potrošnje.

Izmjena

- (9) Komisija je 2019. donijela nekoliko inicijativa za rješavanje globalnih ekoloških kriza, uključujući posebne mjere za krčenje šuma. U svojoj Komunikaciji „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”⁽²³⁾ Komisija je kao prioritet utvrdila smanjenje učinka potrošačkog otiska Unije na zemljište i poticanje potrošnje proizvoda iz lanaca opskrbe koji nisu povezani s krčenjem šuma. Komisija je Komunikacijom od 11. prosinca 2019. pod nazivom „Europski zeleni plan”⁽²⁴⁾ uspostavila novu strategiju rasta kojom se EU nastoji preobraziti u pravedno i prosperitetno društvo s modernim, resursno učinkovitim i konkurentnim gospodarstvom **koje se temelji na održivoj slobodnoj trgovini utemeljenoj na pravilima**, u kojem 2050. neće biti neto emisija stakleničkih plinova i u kojem gospodarski rast nije povezan s upotrebom resursa, a nijedna osoba ni mjesto nije zaboravljeno. Njome se nastoji zaštititi, očuvati i povećati prirodni kapital Unije te zaštititi zdravlje i dobrobit građana i budućih generacija od rizika i učinaka povezanih s okolišem. Osim toga, cilj je europskog zelenog plana građanima i budućim generacijama osigurati, među ostalim, svjež zrak, čistu vodu, zdravo tlo i bioraznolikost. U tu se svrhu u Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030.⁽²⁵⁾ strategiji „od polja do stola”⁽²⁶⁾, strategiji EU-a za šume⁽²⁷⁾, akcijskom planu EU-a za nultu stopu onečišćenja⁽²⁸⁾ i drugim relevantnim strategijama⁽²⁹⁾ razvijenima u okviru europskog zelenog plana dodatno naglašava važnost djelovanja u pogledu zaštite i otpornosti šuma. Strategijom EU-a za bioraznolikost osobito se nastoji zaštititi prirodu i preokrenuti trend propadanja ekosustava. Naposljetku, strategijom EU-a za biogospodarstvo⁽³⁰⁾ poboljšava se zaštita okoliša i ekosustava te se istodobno rješava problem sve veće potražnje za hranom, hranom za životinje, energijom, materijalima i proizvodima traženjem novih načina proizvodnje i potrošnje.

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- ⁽²³⁾ COM(2019)352.
- ⁽²⁴⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europski zeleni plan, COM(2019)640.
- ⁽²⁵⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote, COM(2020)380.
- ⁽²⁶⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav, COM(2020)381.
- ⁽²⁷⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Nova Strategija EU-a za šume: za šume i sektor koji se temelji na šumama, COM(2013)659.
- ⁽²⁸⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla (COM(2021)400).
- ⁽²⁹⁾ npr. Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a – Do 2040. ostvariti jača, povezana, otporna i prosperitetna ruralna područja, COM(2021)345.
- ⁽³⁰⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Održivo biogospodarstvo za Europu: Jačanje veze gospodarstva, društva i okoliša: ažurirana strategija za biogospodarstvo, COM(2018)273.

- ⁽²³⁾ COM(2019)352.
- ⁽²⁴⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europski zeleni plan, COM(2019)640.
- ⁽²⁵⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote, COM(2020)380.
- ⁽²⁶⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav, COM(2020)381.
- ⁽²⁷⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Nova Strategija EU-a za šume: za šume i sektor koji se temelji na šumama, COM(2013)659.
- ⁽²⁸⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla (COM(2021)400).
- ⁽²⁹⁾ npr. Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a – Do 2040. ostvariti jača, povezana, otporna i prosperitetna ruralna područja, COM(2021)345.
- ⁽³⁰⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Održivo biogospodarstvo za Europu: Jačanje veze gospodarstva, društva i okoliša: ažurirana strategija za biogospodarstvo, COM(2018)273.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 11
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

- (10) Države članice u više su navrata izrazile zabrinutost zbog kontinuiranog krčenja šuma. Istaknule su da je, s obzirom na to da trenutačne politike i djelovanje na globalnoj razini u pogledu očuvanja, obnove i održivog gospodarenja šumama nisu dostatni za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, potrebno pojačano djelovanje Unije kako bi se učinkovitije pridonijelo postizanju ciljeva održivog razvoja u okviru Programa održivog razvoja do 2030. koji su 2015. usvojile sve države članice Ujedinjenih naroda. Vijeće je posebno podržalo najavu Komisije iz Komunikacije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma” da će procijeniti dodatne regulatorne i neregulatorne mjere te da će predstaviti odgovarajuće prijedloge ⁽³¹⁾.

⁽³¹⁾ Zaključci Vijeća o Komunikaciji o pojačanju djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma (16. prosinca 2019.) 15151/19. Dostupno na <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15151-2019-INIT/hr/pdf>.

Izmjena

- (10) Države članice u više su navrata izrazile zabrinutost zbog kontinuiranog krčenja šuma. Istaknule su da je, s obzirom na to da trenutačne politike i djelovanje na globalnoj razini u pogledu očuvanja, obnove i održivog gospodarenja šumama nisu dostatni za zaustavljanje krčenja, propadanja **i prenamjene** šuma **te gubitka bioraznolikosti**, potrebno pojačano djelovanje Unije kako bi se učinkovitije pridonijelo postizanju ciljeva održivog razvoja u okviru Programa održivog razvoja do 2030. koji su 2015. usvojile sve države članice Ujedinjenih naroda. **Komisija i države članice obvezale su se i na Desetljeće djelovanja UN-a za ciljeve održivog razvoja, Desetljeće UN-a za obnovu ekosustava i Desetljeće UN-a za obiteljska poljoprivredna gospodarstva.** Vijeće je posebno podržalo najavu Komisije iz Komunikacije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma” da će procijeniti dodatne regulatorne i neregulatorne mjere te da će predstaviti odgovarajuće prijedloge ⁽³¹⁾.

⁽³¹⁾ Zaključci Vijeća o Komunikaciji o pojačanju djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma (16. prosinca 2019.) 15151/19. Dostupno na <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15151-2019-INIT/hr/pdf>.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 12
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

- (11) Europski parlament naglasio je da **je** uništavanje svjetskih šuma **koje je** u tijeku u velikoj mjeri **povezano** sa širenjem poljoprivredne proizvodnje, osobito prenamjenom šuma u poljoprivredna zemljišta namijenjena za proizvodnju niza proizvoda i robe za kojima postoji velika potražnja. Parlament je 22. listopada 2020. donio rezoluciju⁽³²⁾ u skladu s člankom 225. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kojom se od Komisije traži da na temelju članka 192. stavka 1. UFEU-a podnese prijedlog „pravnog okvira EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU”.

⁽³²⁾ Rezolucija Europskog parlamenta od 22. listopada 2020. s preporukama Komisiji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU (2020/2006(INL)) dostupno na https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_HR.html

Izmjena

- (11) Europski parlament naglasio je da **su** uništavanje, **propadanje i prenamjena** svjetskih šuma **i prirodnih ekosustava koji su** u tijeku, **kao i krčenja ljudskih prava**, u velikoj mjeri **povezani** sa širenjem poljoprivredne proizvodnje, osobito prenamjenom šuma u poljoprivredna zemljišta namijenjena za proizvodnju niza proizvoda i robe za kojima postoji velika potražnja. Parlament je 22. listopada 2020. donio rezoluciju⁽³²⁾ u skladu s člankom 225. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kojom se od Komisije traži da na temelju članka 192. stavka 1. UFEU-a podnese prijedlog „pravnog okvira EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU” **temeljenog na obveznom postupanju s dužnom pažnjom**.

⁽³²⁾ Rezolucija Europskog parlamenta od 22. listopada 2020. s preporukama Komisiji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma koje je uzrokovao EU (2020/2006(INL)) dostupno na https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_HR.html

Amandman 13
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

- (12) Borba protiv krčenja **i** propadanja šuma važan je dio paketa mjera potrebnih za smanjenje emisija stakleničkih plinova i ispunjavanje obveza Unije u skladu s europskim zelenim planom te Pariškim sporazumom o klimatskim promjenama iz 2015.⁽³³⁾ te u skladu s pravno obvezujućom obvezom iz EU-ova Zakona o klimi da se do 2050. postigne klimatska neutralnost i da se do 2030. smanje emisije stakleničkih plinova za najmanje 55 % u odnosu na razine iz 1990.

⁽³³⁾ EU je ratificirao Sporazum 5. listopada 2016., a stupio je na snagu 4. studenoga 2016.

Izmjena

- (12) Borba protiv krčenja **šuma, prenamijene prirodnih ekosustava**, propadanja **prirodnih ekosustava i** šuma **te prenamijene šuma** važan je dio paketa mjera potrebnih za smanjenje emisija stakleničkih plinova i ispunjavanje obveza Unije u skladu s europskim zelenim planom te Pariškim sporazumom o klimatskim promjenama iz 2015.⁽³³⁾, **Osmim programom djelovanja za okoliš usvojenim Odlukom (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća**^(33a) te u skladu s pravno obvezujućom obvezom iz Europskog zakona o klimi da se **najkasnije** do 2050. postigne klimatska neutralnost i da se do 2030. smanje emisije stakleničkih plinova za najmanje 55 % u odnosu na razine iz 1990.

⁽³³⁾ EU je ratificirao Sporazum 5. listopada 2016., a stupio je na snagu 4. studenoga 2016.

^(33a) **Odluka (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o Općem programu djelovanja Unije za okoliš do 2030. (SL L 114, 12.4.2022., str. 22.).**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 14
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (12a) *Borba protiv krčenja, propadanja i prenamjene šuma također je važan dio paketa mjera potrebnih za borbu protiv gubitka biološke raznolikosti i za ispunjavanje obveza Unije u okviru Konvencije UN-a o biološkoj raznolikosti, europskog zelenog plana, Strategije EU-a za bioraznolikost do 2030. i ciljeva EU-a za obnovu prirode.*

Amandman 15
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (12b) *Prašume su jedinstvene i nezamjenjive. Plantažne šume i zasađene šume manje su biološki raznolike i manje štite okoliš u usporedbi s primarnim i prirodnim šumama. Stoga je, u kontekstu provedbe ove Uredbe, potrebno jasno razlikovati različite vrste šuma.*

Amandman 16
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (13a) *Za rješavanje problema krčenja, propadanja i prenamjene šuma te prenamjene i propadanja drugih ekosustava također je potrebna osviještenost potrošača o zdravijim načinima potrošnje s manjim utjecajem na okoliš.*

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 17
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (13b) *Biljne bjelančevine namijenjene hrani i bi životinja iz uzgoja znatno doprinose globalnom krčenju, propadanju i prenamjeni šuma te prenamjeni drugih ekosustava. Krčenje šuma i prenamjena drugih ekosustava naročito se mogu suzbiti smanjenjem ovisnosti Unije o uvezenim biljnim bjelančevinama i promicanjem biljnih bjelančevina iz lokalnih i iz održivih izvora. Postizanje ciljeva ove Uredbe treba popratiti većom autonomijom u pogledu bjelančevina i provedbom strategije Unije za biljne bjelančevine.*

Amandman 18
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerno je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja i propadanja šuma uzrokovanih njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. Partnerstva i učinkovita međunarodna suradnja sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

- (14) Unija je u razdoblju 1990.–2008. uvezla i potrošila jednu trećinu poljoprivrednih proizvoda kojima se globalno trgovalo, a koji su povezani s krčenjem šuma. Tijekom tog razdoblja potrošnja u Uniji uzrokovala je 10 % krčenja šuma diljem svijeta povezanog s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga. Iako se relativni udio potrošnje u EU-u smanjuje, potrošnja u EU-u nerazmjerno je velik pokretač krčenja šuma. Unija bi stoga trebala poduzeti mjere za smanjenje globalnog krčenja, propadanja i **prenamjene** šuma uzrokovanih njezinom potrošnjom određene robe i proizvoda te time nastojati smanjiti svoj doprinos emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti te promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje u Uniji i svijetu. Kako bi ostvarila najveći učinak, cilj njezine politike trebao bi biti utjecaj na globalno tržište, a ne samo na lance opskrbe u Uniji. Partnerstva i učinkovita međunarodna suradnja, **što uključuje i sporazume o slobodnoj trgovini**, sa zemljama proizvođačima i zemljama potrošačima ključni su u tom pogledu.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 19
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

- (15) Zaustavljanje krčenja **i** propadanja šuma ključan je dio ciljeva održivog razvoja. Ovom bi se Uredbom posebno trebalo doprinijeti postizanju ciljeva u pogledu života na kopnu (cilj održivog razvoja br. 15), djelovanja u području klime (cilj održivog razvoja br. 13), odgovorne potrošnje i proizvodnje (cilj održivog razvoja br. 12), iskorjenjivanja gladi (cilj održivog razvoja br. 2) te dobrog zdravlja i dobrobiti (cilj održivog razvoja 3). Cilj br. 15.2 koji je relevantan za zaustavljanje krčenja šuma do 2020. nije ispunjen, čime se naglašava hitnost ambicioznog i učinkovitog djelovanja.

Izmjena

- (15) Zaustavljanje krčenja, propadanja **i prenamjene** šuma **te prenamjene i propadanja drugih ekosustava** ključan je dio ciljeva održivog razvoja. Ovom bi se Uredbom posebno trebalo doprinijeti postizanju ciljeva u pogledu života na kopnu (cilj održivog razvoja br. 15), djelovanja u području klime (cilj održivog razvoja br. 13), odgovorne potrošnje i proizvodnje (cilj održivog razvoja br. 12), iskorjenjivanja gladi (cilj održivog razvoja br. 2) te dobrog zdravlja i dobrobiti (cilj održivog razvoja 3). Cilj br. 15.2 koji je relevantan za zaustavljanje krčenja šuma do 2020. nije ispunjen, čime se naglašava hitnost ambicioznog i učinkovitog djelovanja.

Amandman 20
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

- (17) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju o korištenju šuma i zemljišta iz 2021.⁽³⁷⁾ koju su donijeli čelnici u Glasgowu i u kojoj se prepoznaje da će „za ostvarenje naših ciljeva u pogledu korištenja zemljišta, klime, bioraznolikosti i održivog razvoja, na globalnoj i nacionalnoj razini, biti potrebno daljnje transformativno djelovanje u međusobno povezanim područjima održive proizvodnje i potrošnje; razvoja infrastrukture; trgovine, financija i ulaganja; te potpore malim zemljoposjednicima, autohtonim narodima i lokalnim zajednicama”. Potpisnici su **u toj deklaraciji** istaknuli **i** da će pojačati zajedničko zalaganje za olakšavanje trgovinskih i razvojnih politika, na međunarodnoj i domaćoj razini, kojima se promiču održivi razvoj i održiva proizvodnja i potrošnja robe, koje djeluju na uzajamnu korist zemalja **te kojima se ne potiču krčenje šuma i propadanje zemljišta.**

Izmjena

- (17) Ovom bi se Uredbom trebalo odgovoriti i na Deklaraciju o korištenju šuma i zemljišta iz 2021.⁽³⁷⁾ koju su donijeli čelnici u Glasgowu i u kojoj se prepoznaje da će „za ostvarenje naših ciljeva u pogledu korištenja zemljišta, klime, bioraznolikosti i održivog razvoja, na globalnoj i nacionalnoj razini, biti potrebno daljnje transformativno djelovanje u međusobno povezanim područjima održive proizvodnje i potrošnje; razvoja infrastrukture; trgovine, financija i ulaganja; te potpore malim zemljoposjednicima, autohtonim narodima i lokalnim zajednicama”. Potpisnici su **se obvezali da će do 2030. zaustaviti i preokrenuti trend gubitka šuma i degradacije zemljišta te su** istaknuli da će pojačati zajedničko zalaganje za olakšavanje trgovinskih i razvojnih politika, na međunarodnoj i domaćoj razini, kojima se promiču održivi razvoj i održiva proizvodnja i potrošnja robe, koje djeluju na uzajamnu korist zemalja.

⁽³⁷⁾ <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

⁽³⁷⁾ <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 21
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

- (18) Kao članica Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju.

Izmjena

- (18) Kao članica Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Unija je posvećena promicanju univerzalnog, otvorenog, transparentnog, predvidljivog, uključivog, nediskriminirajućeg i pravednog multilateralnog trgovinskog sustava koji se temelji na pravilima u okviru WTO-a, kao i otvorene, održive i odlučne trgovinske politike. **Sve mjere koje je uvela Unija i koje utječu na trgovinu moraju biti u skladu s WTO-om. Nadalje, u svim mjerama koje je uvela Unija i koje utječu na trgovinu mora se uzeti u obzir mogući odgovor trgovinskih partnera Unije i osigurati da provedba mjere ne ograničava i narušava trgovinu neopravdano, istovremeno uzimajući u obzir zaštitu neobnovljivih prirodnih resursa kao prevladavajući interes.** Područje primjene ove Uredbe stoga će obuhvaćati robu i proizvode koji se proizvode u Uniji i robu i proizvode koji se uvoze u Uniju, **kao i naglasak na robi i proizvodima kod kojih je prisutan najveći rizik da bi mogli dovesti do krčenja, propadanja i prenamjene šuma.**

Amandman 22
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (18a) **Izazovi s kojima se svijet suočava u pogledu klimatskih promjena i gubitka biološke raznolikosti mogu se riješiti samo globalnim djelovanjem. Unija bi trebala biti snažan globalni akter i primjer drugima te preuzeti vodeću ulogu u međunarodnoj suradnji kako bi se stvorio otvoren i pravedan multilateralni sustav u kojem održiva trgovina djeluje kao ključni pokretač zelene tranzicije i borbe protiv klimatskih promjena i poništavanja gubitka biološke raznolikosti.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 23
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

- (19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisijinu Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici“ ⁽³⁸⁾ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. **Trgovinska politika mora pridonijeti oporavku od krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zelenoj i digitalnoj transformaciji gospodarstva te izgradnji otpornije Europe u svijetu.**

⁽³⁸⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021)066, 18. veljače 2021.

Izmjena

- (19) Ova se Uredba isto tako nastavlja na Komisijinu Komunikaciju o „otvorenoj, održivoj i odlučnoj trgovinskoj politici“ ⁽³⁸⁾ u kojoj se navodi da je s obzirom na nove unutarnje i vanjske izazove, a osobito na novi, održiviji model rasta kako je definiran u europskom zelenom planu i europskoj digitalnoj strategiji, Uniji je potrebna nova strategija trgovinske politike koja će joj pomoći da ostvari ciljeve unutarnje i vanjske politike i promiče povećanje održivosti u okviru svoje obveze da potpuno provede UN-ove ciljeve održivog razvoja. **Trgovina i međunarodna suradnja mogu biti važni alati za konsolidaciju viših standarda održivosti, posebno u pogledu sektora koji su povezani sa šumama i lancima vrijednosti koji iz njih proizlaze. Međutim, ocjena postojećih sporazuma o slobodnoj trgovini pokazala je da u nekim slučajevima postoje nedostaci u njihovoj primjeni i provedbi te da je trgovinsku i ulagačku politiku Unije potrebno pojednostavniti s ciljem djelotvornijeg rješavanja globalnog izazova krčenja šuma.**

⁽³⁸⁾ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika, COM(2021)066, 18. veljače 2021.

Amandman 24
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (19a) **Kako bi se ponovno pokrenuo rad Unije na sporazumima o slobodnoj trgovini, osigurati jednaki uvjeti za poduzeća iz Unije i ispunile obveze Unije temeljene na Pariškom sporazumu i Konvenciji o biološkoj raznolikosti, koji pozivaju na zaštitu šuma, naglasak trgovinske politike Unije trebao bi biti na primjeni i provedbi postojećih trgovinskih sporazuma te na vođenju pregovora i zaključivanju novih trgovinskih sporazuma koji uključuju snažne, obvezujuće i provedive odredbe o održivom razvoju.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 25
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (19b) *U pregovaračke mandate trebalo bi uključiti jasne odredbe o krčenju, propadanju i prenamjeni šuma te prenamjeni i propadanju drugih ekosustava, a za dodjelu novih trgovinskih povlastica trebalo bi uključiti referentne vrijednosti u pogledu održivosti za relevantne sirovine.*

Amandman 26
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (19c) *U okviru svakog partnerstva ili suradnje s trgovinskim partnerom trebalo bi uvijek omogućiti potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice, lokalne vlasti i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike, uzimajući u obzir autonomiju socijalnih partnera.*

Amandman 27
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (19d) *U odredbama o javnoj nabavi u sporazumima o slobodnoj trgovini trebalo bi uzeti u obzir socijalno, ekološko i odgovorno poslovanje.*

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 28
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (19e) *Ova bi Uredba trebala biti popraćena snažnim sporazumima o partnerstvu, temeljenim na trgovini i suradnji sa zemljama velikim proizvođačima relevantnih roba i proizvoda, uzimajući u obzir posebne interese maloposjednika i lokalnih zajednica.*

Amandman 29
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (20) Ovom bi se Uredbom trebale dopuniti druge mjere predložene u Komunikaciji Komisije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma” ⁽³⁹⁾, a osobito: 1. suradnja sa zemljama proizvođačima kako bi im se pružila potpora u rješavanju temeljnih uzroka krčenja šuma, kao što su slabo upravljanje, nedjelotvorna provedba zakona i korupcija te 2. jačanje međunarodne suradnje sa zemljama koje su veliki potrošači **u cilju donošenja** sličnih mjera kako bi se izbjeglo stavljanje proizvoda iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem i propadanjem šuma na njihova tržišta.

⁽³⁹⁾ COM(2019)352.

- (20) Ovom bi se Uredbom trebale dopuniti druge mjere predložene u Komunikaciji Komisije „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma” ⁽³⁹⁾, a osobito: 1. suradnja sa zemljama proizvođačima kako bi im se pružila potpora u rješavanju temeljnih uzroka krčenja šuma, kao što su slabo upravljanje, nedjelotvorna provedba zakona i korupcija te 2. jačanje međunarodne suradnje sa zemljama koje su veliki potrošači, **među ostalim promicanjem trgovinskih sporazuma koji uključuju odredbe o očuvanju šuma i potiču trgovinu poljoprivrednim i šumskim proizvodima koji nisu proizročili krčenje šuma te donošenjem** sličnih mjera kako bi se izbjeglo stavljanje proizvoda iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem, propadanjem **i prenamjenom** šuma na njihova tržišta.

⁽³⁹⁾ COM(2019)352.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 30
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (20a) *Ovom bi se Uredbom trebalo poštovati načelo usklađenosti politika radi razvoja te bi se njome trebala promicati i olakšavati suradnja sa zemljama u razvoju, posebno s najmanje razvijenim zemljama, i to pružanjem tehničke i financijske pomoći, kao i razmjenom informacija i dobrih primjera iz prakse u pogledu očuvanja, zaštite i održivog korištenja šuma, s posebnim naglaskom na inicijativama za održivost koje provodi privatni sektor.*

Amandman 31
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (20b) *Ovisno o predmetnoj zemlji u razvoju i njezinoj općoj okolišnoj, socijalnoj i gospodarskoj situaciji, trebalo bi razmotriti cjeloviti pristup održivosti, uzimajući u obzir okolišnu dimenziju, kao i socijalnu i gospodarsku dimenziju, posebno kada je riječ o najmanje razvijenim zemljama. Mjere Unije ne bi trebale dovesti do smanjenja dohotka ugroženih skupina stanovništva, gubitka radnih mjesta ili nazadovanja u postignućima zemalja u razvoju te bi se njima trebalo izbjegavati poticanje nezakonitih aktivnosti, od kojih su mnoge povezane s transnacionalnim organiziranim kriminalom i koje ostavljaju još pogubnije posljedice na okoliš i društvo. Također bi trebalo na odgovarajući način uzeti u obzir negativan učinak pandemije bolesti COVID-19 na napredak u postizanju ciljeva održivog razvoja, posebno nerazmjeran učinak pandemije na siromašne i ranjive osobe te na zapošljavanje i nejednakost.*

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 32
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

- (21) Komisija bi trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući ulogu autohtonih naroda, poboljšavajući upravljanje zemljištem i zaštitu posjeda, jačajući provedbu zakona i promičući održivo gospodarenje šumama, poljoprivredu otpornu na klimatske promjene, **održivu intenzifikaciju i** diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo. Pritom bi trebala priznati ulogu autohtonih naroda u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima **kako bi iskoristile multifunkcionalnosti šuma, poduprle ih u prijelazu na održivo upravljanje šumama i odgovorile** na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”. Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja i propadanja šuma.

Izmjena

- (21) Komisija bi, **uz koordinaciju s državama članicama**, trebala nastaviti surađivati sa zemljama proizvođačima i općenito s međunarodnim organizacijama i tijelima, **kao i relevantnim dionicima koji djeluju na terenu**, te bi trebala jačati svoju potporu i poticaje u pogledu zaštite i **obnove** šuma i prijelaza na proizvodnju bez krčenja šuma, uvažavajući i **jačajući** ulogu i **prava** autohtonih naroda i **lokalnih zajednica**, poboljšavajući upravljanje zemljištem i zaštitu posjeda, **uz pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak**, jačajući provedbu zakona i promičući **prirodno i** održivo gospodarenje šumama **na temelju pokazatelja i graničnih vrijednosti, ekoturizam**, poljoprivredu otpornu na klimatske promjene, diversifikaciju, agroekologiju i agrošumarstvo. Pritom bi trebala **u cijelosti** priznati ulogu i **prava** autohtonih naroda i **lokalnih zajednica** u zaštiti šuma. Na temelju iskustava stečenih u kontekstu postojećih inicijativa, Unija i države članice trebale bi, na njihov zahtjev, surađivati sa zemljama proizvođačima i **odgovoriti** na globalne izazove istodobno zadovoljavajući lokalne potrebe i obraćajući pozornost na probleme s kojima se suočavaju maloposjednici u skladu s Komunikacijom „Pojačanje djelovanja za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”. **Svim pravilima i zahtjevima trebalo bi nastojati u najvećoj mogućoj mjeri smanjiti opterećenje za maloposjednike u trećim zemljama i spriječiti pojavu prepreka njihovu pristupu tržištu Unije i međunarodnoj trgovini.** Partnerski pristup trebao bi pomoći zemljama proizvođačima u zaštiti, obnovi i održivom korištenju šuma, čime se pridonosi cilju ove Uredbe, odnosno smanjenju krčenja, propadanja i **prenamjene** šuma, **kao i u pružanju potpore obnovi šuma, među ostalim upotrebom digitalnih tehnologija i geoprostornih informacija.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 33
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (21a) Ovom se Uredbom prepoznaje gospodarska važnost izvoza robe za treće zemlje, kao i posebni izazovi s kojima se maloposjednici, posebno žene, mogu suočiti. S obzirom na to da udio maloposjednika u proizvodnji dotične robe može biti vrlo visok, posebnu pozornost treba posvetiti izazovima s kojima će se oni suočavati pri provedbi ove Uredbe. Ključno je da gospodarski subjekti koji kupuju od maloposjednika pruže pravovremenu financijsku i tehničku potporu kako bi maloposjednicima pomogli da ispune nove zahtjeve za pristup tržištu Unije. Kako bi podržala održive prakse, kao što su agroekologija i upravljanje šumama u zajednici, Unija bi se trebala boriti protiv izravnih i neizravnih pokretača krčenja šuma, uključujući siromaštvo, promicanjem prihoda za život maloposjednika koji proizvode robu koja se izvozi u Uniju i osiguravanjem dostatnih resursa kako bi se maloposjednicima u trećim zemljama pružila posebna potpora za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe i olakšao njihov pristup tržištu Unije. Istodobno, uspostava vjerodostojnog sustava sljedivosti može osnažiti poljoprivrednike maloposjednike jer se njime može izbjeći neplaćanje obećanih premija za održivost, omogućiti elektronička plaćanja proizvođačima upotrebom nacionalnog sustava sljedivosti, čime se suzbijaju prijevare, a lokalnim vlastima omogućuje prikupljanje informacija o broju čestica proizvođača i praćenje broja poljoprivrednika.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 34
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

- (22) Još jedna važna mjera najavljena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a”) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa Copernicus, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. Opservatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima i trećim zemljama.

Izmjena

- (22) Još jedna važna mjera najavljena u Komunikaciji jest uspostava Opservatorija EU-a za krčenje šuma, propadanje šuma, promjene u svjetskim šumskim površinama i njihove pokretače („Opservatorij EU-a”) koji je Komisija pokrenula radi boljeg praćenja promjena u svjetskim šumskim površinama i povezanih pokretača. Nadalje, na temelju postojećih alata za praćenje, uključujući proizvode programa Copernicus **i druge javno ili privatno dostupne izvore**, Opservatorij EU-a javnim će subjektima, potrošačima i poduzećima olakšati pristup informacijama o lancima opskrbe, pružajući lako razumljive podatke i informacije s pomoću kojih se krčenje šuma, propadanje šuma i promjene u svjetskim šumskim površinama povezuju s potražnjom za robom i proizvodima u EU-u, odnosno trgovinom tom robom i proizvodima. Opservatorij EU-a stoga će izravno podupirati provedbu ove Uredbe pružanjem znanstvenih dokaza o globalnom krčenju i propadanju šuma te povezanoj trgovini. **Opservatorij EU-a trebao bi raspolagati stabilnim i dostatnim resursima i sudjelovati u uspostavi sustava ranog upozoravanja za subjekte, trgovce, civilno društvo i nadležna tijela ako analiza šumske površine ukaže na krčenje šuma ili aktivnost koja se povezuje s propadanjem šuma. Kako bi se olakšala provedba ove Uredbe, Komisija bi također trebala ispitati kako Opservatorij EU-a može doprinijeti analizi relevantnog zakonodavstva u zemljama proizvođačima, uključujući zemljišna prava i postupovno pravo na davanje dobrovoljnog, prethodnog i informiranog pristanka.** Opservatorij EU-a blisko će surađivati s relevantnim međunarodnim organizacijama, istraživačkim institutima, **nevladinim organizacijama, subjektima** i trećim zemljama. **Surađivat će i s nadležnim tijelima država članica s ciljem centralizacije podataka i rezultata provjera koje ta tijela provode na licu mjesta.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 35
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

- (23) Postojeći **zakonodavni** okvir EU-a usmjeren je na suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te se ne bavi izravno krčenjem šuma. Sastoji se od Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva⁽⁴⁰⁾ i Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu⁽⁴¹⁾. **Obje uredbe ocijenjene su u okviru provjere primjerenosti kojom je utvrđeno da, iako je zakonodavstvo pozitivno utjecalo na upravljanje šumama, nisu ispunjeni ciljevi tih dviju uredbi⁽⁴²⁾ – suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te smanjenje potrošnje nezakonito posječenog drva u EU-u – te je zaključeno da usmjerenost isključivo na zakonitost drvne sirovine nije dovoljna za postizanje postavljenih ciljeva.**

⁽⁴⁰⁾ SL L 295, 12.11.2010., str. 23.

⁽⁴¹⁾ SL L 347, 30.12.2005., str. 1.

⁽⁴²⁾ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/11630-Illegal-logging-evaluation-of-EU-rules-fitness-check_en

Izmjena

- (23) Postojeći okvir EU-a **za šume akcijski je plan EU-a za provedbu zakonodavstva, upravljanje i trgovinu u području šuma, koji je** usmjeren na suzbijanje nezakonite sječe i povezane trgovine te se ne bavi izravno krčenjem šuma. Sastoji se od Uredbe (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva⁽⁴⁰⁾ i Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvne sirovine u Europsku zajednicu⁽⁴¹⁾, **kojim se operacionaliziraju dobrovoljni sporazumi o partnerstvu. Uspješnost i provedba tih dviju uredbi prošle su provjeru primjerenosti kojom je utvrđeno da su, iako su obje ostvarile određeni uspjeh, brojni izazovi u provedbi usporili napredak prema potpunom postizanju njihovih ciljeva. Primjena i funkcioniranje programa dužne pažnje u skladu s Uredbom (EU) br. 995/2010, s jedne strane, i ograničen broj zemalja uključenih u postupak dobrovoljnog sporazuma o partnerstvu, s druge strane, s obzirom na to da je do sada samo jedna imala uspostavljen operativni sustav izdavanja dozvola (Indonezija), smanjili su učinkovitost u postizanju cilja potrošnje nezakonito posječenog drva u EU-u.**

⁽⁴⁰⁾ SL L 295, 12.11.2010., str. 23.

⁽⁴¹⁾ SL L 347, 30.12.2005., str. 1.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 36
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

- (24) Dostupna izvješća potvrđuju da je znatan dio krčenja šuma koje je u tijeku u skladu sa zakonima zemlje proizvodnje. U nedavnom izvješću ⁽⁴³⁾ procjenjuje se da je od 2013. do 2019. oko 30 % krčenja šuma za potrebe komercijalne poljoprivrede u tropskim zemljama bilo zakonito. Dostupni podaci uglavnom su usmjereni na zemlje sa slabim upravljanjem – globalni udio nezakonitog krčenja šuma mogao bi biti manji, ali već postoje jasni podaci koji upućuju na to da se učinkovitost mjera **politike** narušava izostavljanjem krčenja šuma koje je zakonito u zemlji proizvodnje.

⁽⁴³⁾ https://www.forest-trends.org/wp-content/uploads/2021/05/Illicit-Harvest-Complicit-Goods_rev.pdf.

Izmjena

- (24) Dostupna izvješća potvrđuju da je znatan dio krčenja šuma koje je u tijeku u skladu sa zakonima zemlje proizvodnje. U nedavnom izvješću ⁽⁴³⁾ procjenjuje se da je od 2013. do 2019. oko 30 % krčenja šuma za potrebe komercijalne poljoprivrede u tropskim zemljama bilo zakonito. Dostupni podaci uglavnom su usmjereni na zemlje sa slabim upravljanjem – globalni udio nezakonitog krčenja šuma mogao bi biti manji, ali već postoje jasni podaci koji upućuju na to da se učinkovitost mjera **u tom području** narušava izostavljanjem krčenja šuma koje je zakonito u zemlji proizvodnje.

⁽⁴³⁾ https://www.forest-trends.org/wp-content/uploads/2021/05/Illicit-Harvest-Complicit-Goods_rev.pdf.

Amandman 37
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

- (25) U procjeni učinka mogućih mjera politike za rješavanje problema krčenja i propadanja šuma koje je uzrokovala Unija, u zaključcima Vijeća i rezoluciji Europskog parlamenta iz 2020. jasno je utvrđena potreba za određivanjem krčenja i propadanja šuma kao smjernica za buduće mjere Unije. Stoga bi se novi pravni okvir Unije trebao baviti **i** zakonitošću **i** pitanjem je li proizvodnja relevantne robe i proizvoda povezana s krčenjem šuma.

Izmjena

- (25) U procjeni učinka mogućih mjera politike za rješavanje problema krčenja i propadanja šuma koje je uzrokovala Unija, u zaključcima Vijeća i rezoluciji Europskog parlamenta iz 2020. jasno je utvrđena potreba za određivanjem krčenja i propadanja šuma kao smjernica za buduće mjere Unije. **Ako bi se naglasak stavio isključivo na zakonitost, time bi se u državama koje u velikoj mjeri ovise o izvozu poljoprivrednih proizvoda moglo potaknuti snižavanje standarda. Te bi države mogle doći u iskušenje da smanje zaštitu okoliša kako bi svojim proizvodima olakšale pristup tržištu Unije.** Stoga bi se novi pravni okvir Unije trebao baviti zakonitošću, pitanjem je li proizvodnja relevantne robe i proizvoda povezana s krčenjem šuma **i** pitanjem je li **zadržana zaštita prava posjeda autohtonog i lokalnog stanovništva.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 38
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

- (26) Definicija „nulte stope krčenja šuma” trebala bi biti dovoljno široka kako bi obuhvatila **i** krčenje **i** propadanje šuma, trebala bi pružiti pravnu jasnoću te biti mjerljiva na temelju kvantitativnih, objektivnih i međunarodno priznatih podataka.

Izmjena

- (26) Definicija „nulte stope krčenja šuma” trebala bi biti dovoljno široka kako bi obuhvatila krčenje, propadanje **i prenamjenu** šuma, trebala bi pružiti pravnu jasnoću te biti mjerljiva na temelju kvantitativnih, objektivnih i međunarodno priznatih podataka.

Amandman 39
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

- (27) Uredbom bi trebalo obuhvatiti one proizvode čija je potrošnja u Uniji najrelevantnija kad je riječ o poticanju globalnog krčenja **i** propadanja šuma i za koje bi intervencija politike Unije mogla donijeti najveće koristi po jediničnoj vrijednosti trgovine. Opsežno preispitivanje znanstvene literature, odnosno primarnih izvora u kojima se procjenjuje utjecaj potrošnje u EU-u na globalno krčenje šuma i povezivanje tog otiska s određenim proizvodima, provedeno je kao dio studije koja prati procjenu učinka te je unakrsno provjereno u okviru opsežnog savjetovanja s dionicima. Taj je postupak rezultirao prvim popisom **od osam** proizvoda. Drvo je izravno uključeno u područje primjene jer je već bilo obuhvaćeno EUTR-om. **Popis proizvoda zatim je dodatno smanjen na temelju analize učinkovitosti u okviru procjene učinka. U toj analizi učinkovitosti uspoređeni su hektari iskrčenih šuma povezani s potrošnjom u EU-u, kako je procijenjeno u** nedavnom istraživačkom radu⁽⁴⁴⁾, **za svaki od tih proizvoda, s prosječnom vrijednošću njihova uvoza u EU. Od ukupno osam proizvoda analiziranih u istraživačkom radu** koji je upotrijebljen za analizu učinkovitosti, šest proizvoda čini najveći udio krčenja šuma koji uzrokuje EU: palmino ulje (33,95 %), soja (32,83 %), drvo (8,62 %), kakao (7,54 %), kava (7,01 %) i goveđe meso (5,01 %).

⁽⁴⁴⁾ Pendrill F., Persson U. M., Kastner, T. 2020.

Izmjena

- (27) Uredbom bi trebalo obuhvatiti one proizvode čija je potrošnja u Uniji najrelevantnija kad je riječ o poticanju globalnog krčenja, propadanja **i prenamjene** šuma i za koje bi intervencija politike Unije mogla donijeti najveće koristi po jediničnoj vrijednosti trgovine. Opsežno preispitivanje znanstvene literature, odnosno primarnih izvora u kojima se procjenjuje utjecaj potrošnje u EU-u na globalno krčenje šuma i povezivanje tog **ekološkog** otiska s određenim proizvodima, provedeno je kao dio studije koja prati procjenu učinka te je unakrsno provjereno u okviru opsežnog savjetovanja s dionicima. Taj je postupak rezultirao prvim popisom proizvoda. Drvo je izravno uključeno u područje primjene jer je već bilo obuhvaćeno EUTR-om. **Prema** nedavnom istraživačkom radu⁽⁴⁴⁾ koji je upotrijebljen za analizu učinkovitosti, šest proizvoda čini najveći udio krčenja šuma koji uzrokuje EU **u ukupnim proizvodima analiziranim u istraživačkom radu**: palmino ulje (33,95 %), soja (32,83 %), drvo (8,62 %), kakao (7,54 %), kava (7,01 %) i goveđe meso (5,01 %). **Meso koje se uvozi u Uniju trebalo bi biti podložno istim pravilima kojima podliježe meso koje se proizvodi u Uniji. Stoga bi ovom Uredbom trebala biti obuhvaćeno meso svinja, peradi, ovaca i koza kako bi se zajamčilo da se životinje koje se uzgajaju izvan Unije i zatim uvoze hrane robom ili proizvodima s nultom stopom krčenja šuma. Kaučuk i kukuruz također bi trebali biti obuhvaćeni Uredbom zbog njihova utjecaja na krčenje šuma na svjetskoj razini. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata za proširenje područja primjene Priloga I.**

⁽⁴⁴⁾ Pendrill F., Persson U. M., Kastner, T. 2020.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 40
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (27a) *Financijske institucije trebale bi biti obuhvaćene ovom Uredbom jer bi njihove usluge mogle dovesti do pružanja potpore aktivnostima koje su izravno ili neizravno povezane s krčenjem, propadanjem i prenamjenom šuma. Stoga bi u područje primjene ove Uredbe trebalo uključiti sve bankarske, investicijske i osigurateljske aktivnosti financijskih institucija kako bi ih se spriječilo da podupiru projekte koji su izravno ili neizravno povezani s krčenjem, propadanjem ili prenamjenom šuma.*

Amandman 41
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje **i** propadanje šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma.
- (29) Ovom bi Uredbom trebalo utvrditi obveze koje se odnose na relevantnu robu i proizvode kako bi se učinkovito suzbilo krčenje, propadanje **i prenamjena** šuma te promicali lanci opskrbe bez krčenja šuma, **kao i zaštita ljudskih prava i prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica u Uniji i trećim zemljama.**

Amandman 42
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 29.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (29a) **Pri procjeni rizika od neusklađenosti relevantne robe i proizvoda namijenjenih stavljanju na tržište Unije ili izvozu s tržišta Unije sa zahtjevima ove Uredbe, trebalo bi uzeti u obzir kršenja ljudskih prava povezana s krčenjem, propadanjem i prenamjenom šuma, uključujući prava autohtonih naroda, lokalnih zajednica i nositelja običajnih prava posjeda.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 43
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija

- (30) Mnoge međunarodne organizacije i tijela (npr. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda, Međuvladino tijelo za klimatske promjene, Program Ujedinjenih naroda za okoliš, Pariški sporazum, Međunarodni savez za očuvanje prirode, Konvencija o biološkoj raznolikosti) rade na pitanjima iz područja krčenja i propadanja šuma, a definicije u ovoj Uredbi temelje se na tom radu.

Izmjena

- (30) Mnoge međunarodne organizacije i tijela (npr. Organizacija za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda, Međuvladino tijelo za klimatske promjene, Program Ujedinjenih naroda za okoliš, Pariški sporazum, Međunarodni savez za očuvanje prirode, Konvencija o biološkoj raznolikosti) rade na pitanjima iz područja krčenja i propadanja šuma **te prenamjene i propadanja drugih ekosustava**, a definicije u ovoj Uredbi temelje se na tom radu.

Amandman 44
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

- (31) Trebalo bi utvrditi krajnji datum kao osnovu za procjenu je li na predmetnom zemljištu došlo do krčenja **ili** propadanja šuma, što znači da roba i proizvodi obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe ne bi smjeli ući na tržište Unije ili se izvoziti s njega ako su proizvedeni na zemljištu na kojem je nakon tog datuma došlo do krčenja ili propadanja šuma. Uredbom bi trebalo omogućiti odgovarajuću provjeru i praćenje **te bi trebala biti u skladu s postojećim međunarodnim obvezama**, kao što su ciljevi održivog razvoja i Deklaracija iz New Yorka o šumama, čime bi se iznenadni poremećaji u lancima opskrbe sveli na najmanju moguću mjeru te, s obzirom na stupanje na snagu ove Uredbe, uklonili svi poticaji za ubrzanje aktivnosti koje dovode do krčenja i propadanja šuma.

Izmjena

- (31) Trebalo bi utvrditi krajnji datum kao osnovu za procjenu je li na predmetnom zemljištu došlo do krčenja, propadanja **ili prenamjene** šuma, što znači da roba i proizvodi obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe ne bi smjeli ući na tržište Unije ili se izvoziti s njega ako su proizvedeni na zemljištu na kojem je nakon tog datuma došlo do krčenja ili propadanja šuma. Uredbom bi trebalo omogućiti odgovarajuću provjeru i praćenje, **uzimajući u obzir postojeće međunarodne obveze** kao što su ciljevi održivog razvoja i Deklaracija iz New Yorka o šumama, čime bi se iznenadni poremećaji u lancima opskrbe sveli na najmanju moguću mjeru te, s obzirom na stupanje na snagu ove Uredbe, uklonili svi poticaji za ubrzanje aktivnosti koje dovode do krčenja, propadanja **i prenamjene** šuma.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 45
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

- (32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja **i** propadanja šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem **i** propadanjem šuma ne stavljaju na tržište Unije, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim **zakonodavstvom zemlje proizvodnje**. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

- (32) Kako bi se ojačao doprinos Unije zaustavljanju krčenja, propadanja **i prenamijene** šuma te kako bi se osiguralo da se roba i proizvodi iz lanaca opskrbe povezanih s krčenjem, propadanjem **i prenamijenom** šuma ne stavljaju na tržište Unije niti izvoze s njega, relevantna roba i proizvodi ne bi se trebali stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ni izvoziti s tog tržišta ako nisu proizvedeni bez krčenja šuma i u skladu s relevantnim **domaćim i međunarodnim pravom i normama**. Kako bi se to potvrdilo, uz njih bi uvijek trebalo prilagati izjavu o postupanju s dužnom pažnjom.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 46
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

- (33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati **tri** elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika i mjere za smanjenje rizika. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguću pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavljaju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja **i** propadanja šuma te zakonitosti, među ostalim utvrđivanjem zemlje **i područja** proizvodnje, uključujući geolokacijske koordinate **relevantnih zemljišnih čestica**. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim. Gospodarski subjekt može predmetnu robu ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv.

Izmjena

- (33) Gospodarski subjekti trebali bi na temelju sustavnog pristupa poduzeti odgovarajuće korake kako bi utvrdili jesu li relevantna roba i proizvodi koje namjeravaju staviti na tržište Unije u skladu sa zahtjevima ove Uredbe koji se odnose na sprečavanje krčenja šuma i zakonitost. U tu svrhu gospodarski subjekti trebali bi uspostaviti i provoditi postupke dužne pažnje. Postupak dužne pažnje koji se zahtijeva ovom Uredbom trebao bi uključivati **četiri** elementa: zahtjeve u pogledu pružanja informacija, procjenu rizika i mjere za smanjenje rizika **te obveze izvješćivanja**. Postupci dužne pažnje trebali bi biti osmišljeni tako da omoguću pristup informacijama o izvorima i dobavljačima robe i proizvoda koji se stavljaju na tržište Unije, uključujući informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni zahtjevi u pogledu krčenja, propadanja **i prenamjene šuma** te zakonitosti, **i da je država proizvodnje ispunila zahtjev zakonitosti i poštovala međunarodno pravo o ljudskim pravima, uključujući pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak**, među ostalim utvrđivanjem zemlje proizvodnje **i njezinih dijelova**, uključujući geolokacijske koordinate. Pri određivanju geolokacijskih koordinata koje se oslanjaju na određivanje vremena i položaja i/ili promatranje Zemlje mogli bi se iskoristiti svemirski podaci i usluge koje se pružaju u okviru svemirskog programa Unije (EGNOS/Galileo i Copernicus). **Primjena zahtjeva za geolokaciju u sektorima u kojima maloposjednici predstavljaju znatan udio proizvođača mogla bi biti posebno zahtjevnna te bi po potrebi trebalo pružiti smjernice, tehničku i financijsku potporu.** Na temelju tih informacija gospodarski subjekti trebali bi provesti procjenu rizika. Ako se utvrdi rizik, gospodarski subjekti trebali bi raditi na smanjenju takvog rizika kako bi ga uklonili ili učinili zanemarivim. Gospodarski subjekt može predmetnu robu ili proizvod staviti na tržište Unije ili izvoziti tek nakon što je dovršio potrebne korake postupka dužne pažnje i zaključio da ne postoji rizik da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu s ovom Uredbom ili da je taj rizik zanemariv. **Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 47
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (33a) *Gospodarski subjekti trebali bi poduzeti razumne napore kako bi osigurali da se proizvođačima od kojih nabavljaju, posebno maloposjednicima, plaća pravedna cijena kako bi im se omogućilo ostvarivanje prihoda za život i učinkovito suzbilo siromaštvo kao temeljni uzrok krčenja šuma.*

Amandman 48
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (33b) *Gospodarski subjekti i trgovci te nadležna tijela država članica trebali bi moći iskoristiti alate koje je Unija stavila na raspolaganje pri prikupljanju i prijepisu informacija potrebnih za postupak dužne pažnje. Agencije zadužene za programe EGNOS/Galileo i Copernicus trebale bi produbiti svoje sinergije kako bi omogućile holistički pristup. Subjekti i trgovci, u suradnji s Komisijom, trebali bi podupirati poljoprivrednike, naročito maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, da na odgovarajući način nabavljaju i upotrebljavaju alate potrebne za prikupljanje informacija, uključujući geolokaciju, te da preuzmu odgovornost za njih na održiv način.*

Amandman 49
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (34) Gospodarski subjekti trebali bi formalno preuzeti odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda koje namjeravaju staviti na tržište Unije ili izvoziti stavljanjem na raspolaganje izjava o postupanju s dužnom pažnjom. Ovom Uredbom trebalo bi predvidjeti predložak za takve izjave. Očekuje se da će se time olakšati njezina provedba preko nadležnih tijela i sudova te povećati usklađenost gospodarskih subjekata s ovom Uredbom.

- (34) Gospodarski subjekti **koji predmetnu robu ili proizvod stavljaju na tržište Unije ili izvoze proizvod ili robu u treću zemlju** trebali bi formalno preuzeti odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda koje namjeravaju staviti na tržište Unije ili izvoziti stavljanjem na raspolaganje izjava o postupanju s dužnom pažnjom. Ovom Uredbom trebalo bi predvidjeti predložak za takve izjave. Očekuje se da će se time olakšati njezina provedba preko nadležnih tijela i sudova te povećati usklađenost gospodarskih subjekata s ovom Uredbom.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 50
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

- (36) Trgovci bi trebali biti odgovorni za prikupljanje i čuvanje informacija kojima se osigurava transparentnost lanca opskrbe relevantnom robom i proizvodima koje stavljaju na raspolaganje na tržištu. Veliki trgovci koji nisu mala i srednja poduzeća (MSP-ovi) imaju znatan utjecaj na opskrbe lance i važnu ulogu u osiguravanju da **ti** lanci ne uzrokuju krčenje šuma te bi stoga trebali imati iste obveze kao i gospodarski subjekti.

Izmjena

- (36) Trgovci bi trebali biti odgovorni za prikupljanje i čuvanje informacija kojima se osigurava transparentnost lanca opskrbe relevantnom robom i proizvodima koje stavljaju na raspolaganje na tržištu. Veliki trgovci koji nisu mala i srednja poduzeća (MSP-ovi) imaju znatan utjecaj na opskrbe lance i važnu ulogu u osiguravanju da **opskrbni** lanci ne uzrokuju krčenje šuma te bi stoga trebali imati iste obveze kao i gospodarski subjekti.

Amandman 51
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija

- (37) Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti **koji nisu MSP-ovi** trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.

Izmjena

- (37) Kako bi se potaknula transparentnost i olakšala provedba, gospodarski subjekti trebali bi svake godine javno izvješćivati o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 52
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

- (38) Drugi zakonodavni instrumenti EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti koji se odnose na negativne učinke na ljudska prava ili okoliš trebali bi se primjenjivati ako u ovoj Uredbi ne postoje posebne odredbe s istim ciljem, prirodom i učinkom koje bi se mogle prilagoditi s obzirom na buduće zakonodavne izmjene. Postojanje ove Uredbe ne bi trebalo isključiti primjenu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti. Ako se takvim drugim zakonodavnim instrumentima EU-a predviđaju konkretnije odredbe ili se njima uvode zahtjevi za odredbe utvrđene u ovoj Uredbi, takve bi se odredbe trebale primjenjivati zajedno s odredbama ove Uredbe. Nadalje, ako ova Uredba sadržava konkretnije odredbe, one se ne bi trebale tumačiti na način kojim se ugrožava učinkovita primjena drugih zakonodavnih instrumenata EU-a u pogledu dužne pažnje ili postizanja njihova općeg cilja.

Izmjena

- (38) Drugi zakonodavni instrumenti EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti koji se odnose na negativne učinke na ljudska prava ili okoliš, **kao što su Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća ^(1a) i [buduća Direktiva o dužnoj pažnji za održivo poslovanje] ^(1b)**, trebali bi se primjenjivati ako u ovoj Uredbi ne postoje posebne odredbe s istim ciljem, prirodom i učinkom koje bi se mogle prilagoditi s obzirom na buduće zakonodavne izmjene. **Cilj ove Uredbe je zajamčiti da su roba i proizvodi sukladni sa zahtjevima u pogledu održivosti i zakonitosti. Primjenjuje se ex ante prije nego što se roba ili proizvodi stave na tržište Unije ili s njega izvezu.** Postojanje ove Uredbe **koja se odnosi na robu** ne bi trebalo isključiti primjenu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti. Ako se takvim drugim zakonodavnim instrumentima EU-a predviđaju konkretnije odredbe ili se njima uvode zahtjevi za odredbe utvrđene u ovoj Uredbi, takve bi se odredbe trebale primjenjivati zajedno s odredbama ove Uredbe. Nadalje, ako ova Uredba sadržava konkretnije odredbe, one se ne bi trebale tumačiti na način kojim se ugrožava učinkovita primjena drugih zakonodavnih instrumenata EU-a u pogledu dužne pažnje ili postizanja njihova općeg cilja. **Komisija bi trebala objaviti jasne i lako razumljive smjernice kako bi gospodarskim subjektima i trgovcima, posebno MSP-ovima, pomogla u usklađivanju sa zahtjevima ove Uredbe s ciljem smanjenja administrativnog i financijskog opterećenja. Tim bi se smjericama gospodarskim subjektima također trebala djelotvorno pružiti potpora u ispunjavanju njihovih obveza dužne pažnje kada su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata koji se preklapaju i kojima se utvrđuju drugi zahtjevi u pogledu dužne pažnje.**

^(1a) Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13.).

^(1b) COM(2022)071.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 53
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 38.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (38a) *Postoji izravna veza između kršenja šuma i prenamjene ekosustava te kršenja ljudskih prava, posebno autohtonih naroda i lokalnih zajednica. Potrebno je obratiti posebnu pozornost na njihove potrebe i njihovo potpuno uključivanje u provedbu ove Uredbe. Trebalo bi zajamčiti puno poštovanje međunarodnih tekstova i standarda, uključujući Deklaraciju Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda, običajnih prava posjeda i prava na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak. Trebalo bi promicati i radnička prava utvrđena temeljnim konvencijama Međunarodne organizacije rada (ILO), prava žena, prava na zaštitu okoliša i pravo na borbu za ljudska prava i okoliš.*

Amandman 54
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 40.

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (40) Odgovornost za provedbu ove Uredbe trebale bi snositi države članice, a od njihovih nadležnih tijela trebalo bi zahtijevati da osiguraju potpunu usklađenost s ovom Uredbom. Ujednačena provedba ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega može se postići samo sustavnom razmjenom informacija i suradnjom među nadležnim tijelima, carinskim tijelima i Komisijom.

- (40) Odgovornost za provedbu ove Uredbe trebale bi snositi države članice, a od njihovih nadležnih tijela trebalo bi zahtijevati da osiguraju potpunu usklađenost s ovom Uredbom. Ujednačena provedba ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega može se postići samo sustavnom razmjenom informacija i suradnjom među nadležnim tijelima, carinskim tijelima i Komisijom. **Komisija bi svakako trebala provesti analizu kazni koje primjenjuju države članice i s njima razmijeniti mišljenja kako bi se uskladila provedba ove Uredbe.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 55
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 40.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (40a) *Za potrebe učinkovite provedbe ove Uredbe i usklađenosti nadležnih tijela, gospodarskih subjekata i trgovaca s ovom Uredbom, pripadnici zainteresirane javnosti trebali bi moći poduzeti mjere kako bi osigurali usklađenost sa zakonodavstvom o okolišu i time zaštitili okoliš.*

Amandman 56
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 40.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (40b) *Pravo na djelotvoran pravni lijek međunarodno je priznato ljudsko pravo sadržano u članku 8. Opće deklaracije o ljudskim pravima, članku 9. stavku 3. Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša i članku 2. stavku 3. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima te temeljno pravo Unije u smislu članka 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i države članice trebale bi stoga zajamčiti da pripadnici zainteresirane javnosti ili pripadnici javnosti na koje utječe kršenje ove Uredbe imaju odgovarajući pristup učinkovitom pravnom lijeku.*

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 57
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 41.

Tekst koji je predložila Komisija

- (41) Djelotvorna i učinkovita primjena i provedba ove Uredbe ključne su za postizanje njezinih ciljeva. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti informacijski sustav i upravljati njime kako bi se gospodarskim subjektima i nadležnim tijelima pružila potpora u iznošenju potrebnih informacija o relevantnoj robi i proizvodima stavljenima na tržište i pristupu tim informacijama. Gospodarski subjekti trebali bi unijeti izjave o postupanju s dužnom pažnjom u informacijski sustav. Informacijski sustav trebao bi biti dostupan nadležnim tijelima i carinskim tijelima kako bi se olakšalo ispunjavanje njihovih obveza na temelju ove Uredbe. **Informacijski sustav trebao** bi biti **dostupan** i široj javnosti, **a** anonimizirani **podaci trebali bi biti** dostupni u otvorenom i strojno čitljivom formatu u skladu s Unijinom politikom otvorenih podataka.

Izmjena

- (41) Djelotvorna i učinkovita primjena i provedba ove Uredbe ključne su za postizanje njezinih ciljeva. U tu svrhu Komisija bi trebala uspostaviti informacijski sustav i upravljati njime kako bi se gospodarskim subjektima i nadležnim tijelima pružila potpora u iznošenju potrebnih informacija o relevantnoj robi i proizvodima stavljenima na tržište i pristupu tim informacijama. Gospodarski subjekti trebali bi unijeti izjave o postupanju s dužnom pažnjom u informacijski sustav. Informacijski sustav trebao bi biti dostupan nadležnim tijelima i carinskim tijelima kako bi se olakšalo ispunjavanje njihovih obveza na temelju ove Uredbe **te bi se njime trebali olakšati prijenosi informacija među državama članicama, nadležnim tijelima i carinskim tijelima. Podaci koji nisu komercijalno osjetljivi također bi trebali biti dostupni** široj javnosti, **pri čemu bi podaci trebali biti anonimizirani, osim informacija koje se odnose na popis subjekata i trgovaca u prekršaju, i** dostupni u otvorenom i strojno čitljivom formatu u skladu s Unijinom politikom otvorenih podataka.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 58
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija

- (42) Kad je riječ o relevantnoj robi **koja ulazi** na tržište Unije ili **izlazi** s njega, nadležna tijela zadužena su za provjeru sukladnosti relevantne robe i proizvoda s obvezama iz ove Uredbe, dok je uloga carine osigurati da se upućivanje na izjavu o postupanju s dužnom pažnjom nalazi u carinskoj deklaraciji, ako je to primjenjivo, te, osim toga, od trenutka uspostave elektroničkog sučelja za razmjenu informacija između carinskih tijela i nadležnih tijela, provjeriti u informacijskom sustavu status izjave o postupanju s dužnom pažnjom nakon početne analize rizika koju su provela nadležna tijela i postupati u skladu s tim statusom (tj. obustaviti ili odbiti stavljanje robe ili proizvoda na tržište ako se to zahtijeva statusom u informacijskom sustavu). Tom se posebnom organizacijom kontrola odbija primjena poglavlja VII. Uredbe (EU) 2019/1020 u pogledu primjene i provedbe ove Uredbe.

Izmjena

- (42) Kad je riječ o relevantnoj robi **i relevantnim proizvodima koji ulaze** na tržište Unije ili **izlaze** s njega, nadležna tijela zadužena su za provjeru sukladnosti relevantne robe i proizvoda s obvezama iz ove Uredbe **na temelju, među ostalim, izjava o postupanju s dužnom pažnjom koje podnose gospodarski subjekti**, dok je uloga carine osigurati da se upućivanje na izjavu o postupanju s dužnom pažnjom nalazi u carinskoj deklaraciji, ako je to primjenjivo, te, osim toga, od trenutka uspostave elektroničkog sučelja za razmjenu informacija između carinskih tijela i nadležnih tijela, provjeriti u informacijskom sustavu status izjave o postupanju s dužnom pažnjom nakon početne analize rizika koju su provela nadležna tijela i postupati u skladu s tim statusom (tj. obustaviti ili odbiti stavljanje robe ili proizvoda na tržište ako se to zahtijeva statusom u informacijskom sustavu). Tom se posebnom organizacijom kontrola odbija primjena poglavlja VII. Uredbe (EU) 2019/1020 u pogledu primjene i provedbe ove Uredbe.

Amandman 59
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 42.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

- (42a) **Nadležna tijela provode provjere na način kojim se najmanje ometaju trgovina i poslovanje gospodarskih subjekata i trgovaca.**

Izmjena

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 60
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 43.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (43a) *Komisija bi trebala osigurati odgovarajuća i dostatna financijska sredstva, uključujući sredstva posebno namijenjena za tehničku potporu, među ostalim u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, kako bi pomogla partnerskim zemljama u ispunjavanju zahtjeva utvrđenih ovom Uredbom. Ta bi sredstva trebala biti raspoloživa već prije stupanja ove Uredbe na snagu i njezine pune provedbe kako bi se povećali kapaciteti za prilagodbu pogođenih zajednica, s posebnim naglaskom na malo-posjednicima.*

Amandman 61
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 45.

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (45) Kako bi se optimizirao i pojednostavnio postupak kontrole relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, potrebno je uspostaviti elektronička sučelja kojima se omogućuje automatski prijenos podataka između carinskih sustava i informacijskog sustava nadležnih tijela. Okružje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu prirodni je kandidat za omogućavanje takvih prijenosa podataka. Sučelja bi trebala biti visokoautomatizirana i jednostavna za uporabu, **a dodatno opterećenje** za carinska tijela **trebalo bi ograničiti**. Nadalje, s obzirom na male razlike između podataka koji se prijavljuju u carinskoj deklaraciji i u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom, primjereno je predložiti i pristup „poduzeće tijelima javne vlasti” prema kojem **trgovci i** gospodarski subjekti stavljaju na raspolaganje izjavu o postupanju s dužnom pažnjom za relevantnu robu ili proizvod putem nacionalnog okružja jedinstvenog sučelja za carinu, a ta se izjava automatski prenosi u informacijski sustav kojim se koriste nadležna tijela. Carinska tijela i nadležna tijela trebala bi pridonijeti utvrđivanju podataka koji se šalju i svih drugih tehničkih zahtjeva.

- (45) Kako bi se optimizirao i pojednostavnio postupak kontrole relevantne robe i proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, potrebno je uspostaviti **interoperabilna** elektronička sučelja kojima se omogućuje automatski prijenos podataka između carinskih sustava i informacijskog sustava nadležnih tijela. Okružje jedinstvenog sučelja EU-a za carinu prirodni je kandidat za omogućavanje takvih prijenosa podataka. Sučelja bi trebala biti visokoautomatizirana i jednostavna za uporabu, **olakšavati postupke** za carinska tijela **te ograničiti troškove i opterećenje za gospodarske subjekte**. Nadalje, s obzirom na male razlike između podataka koji se prijavljuju u carinskoj deklaraciji i u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom, primjereno je predložiti i pristup „poduzeće tijelima javne vlasti” prema kojem gospodarski subjekti stavljaju na raspolaganje izjavu o postupanju s dužnom pažnjom za relevantnu robu ili proizvod putem nacionalnog okružja jedinstvenog sučelja za carinu, a ta se izjava automatski prenosi u informacijski sustav kojim se koriste nadležna tijela. Carinska tijela i nadležna tijela trebala bi pridonijeti utvrđivanju podataka koji se šalju i svih drugih tehničkih zahtjeva.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 62
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

- (46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje. Gospodarski subjekti koji nabavljaju robu i proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova s niskim rizikom od uzgoja, sječe ili proizvodnje relevantnih proizvoda kojima se krši ova Uredba trebali bi podlijevati manjem broju obveza, čime bi se smanjili troškovi usklađivanja i administrativno opterećenje. Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijevati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

Izmjena

- (46) Rizik od stavljanja nesukladnih roba i proizvoda na tržište Unije razlikuje se ovisno o robi i proizvodu te zemlji podrijetla i proizvodnje **ili njezinom dijelu**. Gospodarski subjekti koji nabavljaju robu i proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova s niskim rizikom od uzgoja, sječe ili proizvodnje relevantnih proizvoda kojima se krši ova Uredba trebali bi podlijevati manjem broju obveza, čime bi se smanjili troškovi usklađivanja i administrativno opterećenje, **osim u slučaju da gospodarski subjekt zna ili ima razloga smatrati da postoje rizici od nesukladnosti s ovom Uredbom. Ako nadležno tijelo sazna za rizik od izbjegavanja zahtjeva iz ove Uredbe, na primjer ako se relevantna roba ili proizvod proizveden u visokorizičnoj zemlji naknadno prerađuje u Uniji ili izvozi u Uniju iz zemlje niskog rizika, a carinska deklaracija ili izjava o postupanju s dužnom pažnjom upućuje na to da je roba ili proizvod proizveden u zemlji niskog rizika, trebalo bi provesti daljnje provjere kako bi se potvrdilo je li došlo do nesukladnosti i prema potrebi poduzeti odgovarajuće mjere kao što su zapljena i obustava stavljanja relevantne robe ili proizvoda na tržište, kao i provesti daljnje provjere.** Roba i proizvodi iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova trebali bi podlijevati pojačanom nadzoru nadležnih tijela.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 63
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija

- (47) Zbog toga bi Komisija trebala procijeniti rizik od krčenja i propadanja šuma na razini zemlje ili njezinih dijelova na temelju niza kriterija kojima se obuhvaćaju kvantitativni, objektivni i međunarodno priznati podaci te pokazatelji da su zemlje aktivno uključene u borbu protiv krčenja i propadanja šuma. Tim bi se informacijama koje se temelje na ocjenjivanju prema referentnim vrijednostima gospodarskim subjektima u Uniji trebalo olakšati postupanje s dužnom pažnjom, a nadležnim tijelima praćenje i osiguravanje usklađenosti, uz istodobno poticanje zemalja proizvođača da povećaju održivost svojih sustava poljoprivredne proizvodnje i smanje učinak krčenja šuma. Time bi se trebalo pridonijeti povećanju transparentnosti i održivosti lanaca opskrbe. Taj sustav ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima trebao bi se temeljiti na trirazinskoj klasifikaciji zemalja kojom ih se svrstava u zemlje niskog, srednjeg ili visokog rizika. Kako bi se osigurala odgovarajuća transparentnost i jasnoća, Komisija bi osobito trebala objaviti podatke koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje prema referentnim vrijednostima, razloge za predloženu promjenu klasifikacije i odgovor predmetne zemlje. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima iz zemalja niskog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su niskog rizika, gospodarskim subjektima trebalo bi dopustiti primjenu pojednostavnjenog postupka dužne pažnje, dok bi se od nadležnih tijela trebalo zahtijevati da primjenjuju pojačani nadzor relevantne robe i proizvoda iz zemalja visokog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su visokog rizika. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje provedbenih mjera za utvrđivanje zemalja ili njihovih dijelova u kojima postoji nizak ili visok rizik od proizvodnje relevantne robe i proizvoda koji nisu u skladu s ovom Uredbom.

Izmjena

- (47) Zbog toga bi Komisija trebala procijeniti rizik od krčenja i propadanja šuma **ili prenamijene šuma** na razini zemlje ili njezinih dijelova na temelju niza kriterija kojima se obuhvaćaju kvantitativni, objektivni i međunarodno priznati podaci te pokazatelji da su zemlje aktivno uključene u borbu protiv krčenja, propadanja **i prenamijene** šuma **te promicanje prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica**. Tim bi se informacijama koje se temelje na ocjenjivanju prema referentnim vrijednostima gospodarskim subjektima u Uniji trebalo olakšati postupanje s dužnom pažnjom, a nadležnim tijelima praćenje i osiguravanje usklađenosti, uz istodobno poticanje zemalja proizvođača da povećaju održivost svojih sustava poljoprivredne proizvodnje i smanje učinak krčenja šuma. Time bi se trebalo pridonijeti povećanju transparentnosti i održivosti lanaca opskrbe. Taj sustav ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima trebao bi se temeljiti na trirazinskoj klasifikaciji zemalja kojom ih se svrstava u zemlje niskog, srednjeg ili visokog rizika. Kako bi se osigurala odgovarajuća transparentnost i jasnoća, Komisija bi osobito trebala objaviti podatke koji se upotrebljavaju za ocjenjivanje prema referentnim vrijednostima, razloge za predloženu promjenu klasifikacije i odgovor predmetne zemlje. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima iz zemalja niskog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su niskog rizika, gospodarskim subjektima trebalo bi dopustiti primjenu pojednostavnjenog postupka dužne pažnje, dok bi se od nadležnih tijela trebalo zahtijevati da primjenjuju pojačani nadzor relevantne robe i proizvoda iz zemalja visokog rizika ili dijelova zemalja za koje je utvrđeno da su visokog rizika. Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje provedbenih mjera za utvrđivanje zemalja ili njihovih dijelova u kojima postoji nizak ili visok rizik od proizvodnje relevantne robe i proizvoda koji nisu u skladu s ovom Uredbom.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 64
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 47.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (47a) ***Kako bi se osiguralo da se ovom Uredbom ne stvaraju nepotrebna ograničenja trgovine, Komisija bi trebala surađivati sa zemljama za koje je utvrđeno da predstavljaju srednji ili visoki rizik te s relevantnim dionicima u tim zemljama kako bi radila na smanjenju razine rizika.***

Amandman 65
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (48) Nadležna tijela trebala bi u redovitim razmacima provjeravati gospodarske subjekte i trgovce kako bi utvrdila da učinkovito ispunjavaju obveze utvrđene ovom Uredbom. Povrh toga, nadležna tijela trebala bi obavljati provjere i kada raspolažu relevantnim informacijama te na temelju tih informacija, uključujući potkrijepljene sumnje trećih osoba. Kad je riječ o sveobuhvatnoj pokrivenosti relevantne robe i proizvoda, odgovarajućih gospodarskih subjekata i trgovaca te količine njihova udjela robe i proizvoda, trebalo bi primijeniti dvojak pristup. Tako bi nadležna tijela trebala imati obvezu da provjere određeni postotak gospodarskih subjekata i trgovaca, istodobno obuhvaćajući određeni postotak relevantne robe i proizvoda. Takvi bi postoci trebali biti viši za relevantnu robu i proizvode iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova.

- (48) Nadležna tijela trebala bi u redovitim razmacima provjeravati gospodarske subjekte i trgovce kako bi utvrdila da učinkovito ispunjavaju obveze utvrđene ovom Uredbom. Povrh toga, nadležna tijela trebala bi obavljati provjere i kada raspolažu relevantnim informacijama te na temelju tih informacija, uključujući potkrijepljene sumnje trećih osoba. Kad je riječ o sveobuhvatnoj pokrivenosti relevantne robe i proizvoda, odgovarajućih gospodarskih subjekata i trgovaca te količine njihova udjela robe i proizvoda, trebalo bi primijeniti dvojak pristup. Tako bi nadležna tijela trebala imati obvezu da provjere određeni postotak gospodarskih subjekata i trgovaca, istodobno obuhvaćajući određeni postotak relevantne robe i proizvoda. Takvi bi postoci trebali biti viši za relevantnu robu i proizvode iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova, ***dok za zemlje niskog rizika ili njihove dijelove mogu biti niži.***

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 66
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija

- (49) Provjere gospodarskih subjekata i trgovaca koje provode nadležna tijela trebale bi obuhvaćati sustave dužne pažnje i sukladnost relevantne robe i proizvoda s odredbama ove Uredbe. Provjere bi se trebale temeljiti na planu provjera koji se temelji na riziku. Plan bi trebao sadržavati kriterije rizika koji nadležnim tijelima omogućuju provedbu analize rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom koje podnose gospodarski subjekti i trgovci. Kriteriji rizika trebali bi uključivati rizik od krčenja šuma povezan s relevantnom robom i proizvodima u zemlji proizvodnje, povijest usklađenosti gospodarskih subjekata i trgovaca s obvezama iz ove Uredbe te sve druge relevantne informacije dostupne nadležnim tijelima. Analiza rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom trebala bi omogućiti nadležnim tijelima da utvrde gospodarske subjekte, trgovce i relevantnu robu i proizvode koje treba provjeriti te bi se trebala provoditi s pomoću tehnika elektroničke obrade podataka u informacijskom sustavu u kojem se prikupljaju izjave o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

- (49) Provjere gospodarskih subjekata i trgovaca koje provode nadležna tijela trebale bi obuhvaćati sustave dužne pažnje i sukladnost relevantne robe i proizvoda s odredbama ove Uredbe. Provjere bi se trebale temeljiti na planu provjera koji se temelji na riziku. Plan bi trebao sadržavati kriterije rizika koji nadležnim tijelima omogućuju provedbu analize rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom koje podnose gospodarski subjekti i trgovci. Kriteriji rizika trebali bi uključivati rizik od krčenja šuma povezan s relevantnom robom i proizvodima u zemlji proizvodnje, povijest usklađenosti gospodarskih subjekata i trgovaca s obvezama iz ove Uredbe te sve druge relevantne informacije dostupne nadležnim tijelima. Analiza rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom trebala bi omogućiti nadležnim tijelima da utvrde gospodarske subjekte, trgovce i relevantnu robu i proizvode koje treba provjeriti te bi se trebala provoditi s pomoću tehnika elektroničke obrade podataka u informacijskom sustavu u kojem se prikupljaju izjave o postupanju s dužnom pažnjom. ***Ako je to potrebno i tehnički moguće, nadležna tijela bi, u bliskoj suradnji s tijelima u trećim zemljama, trebala provoditi i kontrole na licu mjesta.***

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 67
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 50.

Tekst koji je predložila Komisija

- (50) Ako se analizom rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom otkrije visok rizik nesukladnosti određene relevantne robe i proizvoda, nadležna tijela trebala bi moći poduzeti hitne privremene mjere kako bi spriječila njihovo stavljanje na tržište Unije ili njihovo stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije. U slučaju da su te relevantne robe i proizvodi ulazili na tržište Unije ili izlazili s njega, nadležna tijela trebala bi od carinskih tijela zatražiti obustavu njihova puštanja u slobodni promet ili izvoza kako bi se nadležnim tijelima omogućilo obavljanje potrebnih provjera. Takav zahtjev trebalo bi priopćiti putem sustava sučelja između carinskih i nadležnih tijela. Obustava stavljanja na tržište Unije ili stavljanja na raspolaganje na tržištu Unije, puštanja u slobodni promet ili izvoza trebala bi biti ograničena na **tri radna** dana, osim u slučaju da je nadležnim tijelima potrebno dodatno vrijeme za ocjenjivanje sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom. U tom slučaju, ako relevantna roba i proizvodi ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, nadležna tijela trebala bi poduzeti dodatne privremene mjere kako bi produžila razdoblje obustave ili zatražila takvo produljenje od carinskih tijela.

Izmjena

- (50) Ako se analizom rizika izjava o postupanju s dužnom pažnjom otkrije visok rizik nesukladnosti određene relevantne robe i proizvoda, nadležna tijela trebala bi moći poduzeti hitne privremene mjere kako bi spriječila njihovo stavljanje na tržište Unije ili njihovo stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije **ili njihov izvoz iz Unije**. U slučaju da su te relevantne robe i proizvodi ulazili na tržište Unije ili izlazili s njega, nadležna tijela trebala bi od carinskih tijela zatražiti obustavu njihova puštanja u slobodni promet ili izvoza kako bi se nadležnim tijelima omogućilo obavljanje potrebnih provjera. Takav zahtjev trebalo bi priopćiti putem sustava sučelja između carinskih i nadležnih tijela. Obustava stavljanja na tržište Unije ili stavljanja na raspolaganje na tržištu Unije, puštanja u slobodni promet ili izvoza trebala bi biti ograničena na **pet radnih** dana **ili 72 sata za svježu i kvarljivu robu i proizvode**, osim u slučaju da je nadležnim tijelima potrebno dodatno vrijeme za ocjenjivanje sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom. U tom slučaju, ako relevantna roba i proizvodi ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, nadležna tijela trebala bi poduzeti dodatne privremene mjere kako bi produžila razdoblje obustave ili zatražila takvo produljenje od carinskih tijela.

Amandman 68
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 50.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

- (50a) **Gospodarski subjekti trebali bi podupirati poštovanje ove Uredbe od strane svojih dobavljača koji su maloposjednici, među ostalim ulaganjima i izgradnjom kapaciteta te mehanizmima određivanja cijena kojima bi se proizvođačima od kojih nabavljaju proizvode omogućio dohodak za život.**

Izmjena

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 69
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 51.

Tekst koji je predložila Komisija

- (51) Plan provjera trebalo bi redovito ažurirati na temelju rezultata njegove provedbe. Gospodarske subjekte koji pokazuju dosljedne rezultate u pogledu sukladnosti **trebalo** bi rjeđe podvrgavati provjerama.

Izmjena

- (51) Plan provjera trebalo bi redovito ažurirati na temelju rezultata njegove provedbe. Gospodarske subjekte koji pokazuju dosljedne rezultate u pogledu sukladnosti **moglo** bi **se** rjeđe podvrgavati provjerama.

Amandman 70
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 51.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

- (51a) **Ako ima razloga vjerovati da država članica ne provodi dostatne kontrole kako bi osigurala provedbu ove Uredbe, Komisija bi trebala biti ovlaštena da u dijalogu s tom državom članicom uvede izmjene u plan provjera u toj državi članici kako bi se ispravila ta situacija.**

Amandman 71
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija

- (52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenim i odvraćajućim kaznama.

Izmjena

- (52) Kako bi se osigurala primjena i učinkovita provedba ove Uredbe, države članice trebale bi imati ovlast za povlačenje i opoziv nesukladne relevantne robe i proizvoda te poduzimanje odgovarajućih korektivnih mjera. Trebale bi osigurati i da se povrede ove Uredbe koje su počinili gospodarski subjekti i trgovci kazne učinkovitim, primjerenim i odvraćajućim kaznama **te da su gospodarski subjekti koji ne poštuju obveze iz ove Uredbe odgovorni i obvezni nadoknaditi štetu koja bi se primjenom dužne pažnje izbjegla.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 72
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 52.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (52a) **Komisija bi trebala objaviti nazive gospodarskih subjekata i trgovaca koji krše ovu Uredbu. Na taj bi se način moglo pomoći drugim gospodarskim subjektima i trgovcima u provođenju procjena rizika i povećati pritisak kojim potrošači i civilno društvo potiču gospodarske subjekte i trgovce u prekršaju na opskrbljivanje iz lanaca opskrbe koji su izuzeti od krčenja šuma.**

Amandman 73
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 53.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (53) Uzimajući u obzir međunarodni karakter krčenja **i** propadanja šuma i povezane trgovine, nadležna tijela trebala bi surađivati međusobno, s carinskim tijelima država članica, s Komisijom te s upravnim tijelima trećih zemalja. Nadležna tijela trebala bi surađivati i s nadležnim tijelima za nadzor i provedbu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti u odnosu na štetne učinke na ljudska prava ili okoliš.

- (53) Uzimajući u obzir međunarodni karakter krčenja, propadanja **i prenamijene** šuma i povezane trgovine, nadležna tijela trebala bi surađivati međusobno, s carinskim tijelima država članica, s Komisijom te s upravnim tijelima trećih zemalja. Nadležna tijela trebala bi surađivati i s nadležnim tijelima za nadzor i provedbu drugih zakonodavnih instrumenata EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti u odnosu na štetne učinke na ljudska prava ili okoliš.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 74
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 53.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (53a) *Kako bi se subjektima, tijelima država članica te tijelima zainteresiranih trećih zemalja olakšao pristup činjeničnim, pouzdanim i ažuriranim informacijama o krčenju šuma i kako bi se gospodarskim subjektima olakšala usklađenost sa zahtjevima iz ove Uredbe, Komisija bi trebala uspostaviti platformu kojom bi se obuhvatila šumska područja diljem svijeta i koja bi sadržavala niz alata kojima će se svim stranama omogućiti brz prelazak na sprečavanje krčenja šuma u lancima opskrbe. Ta bi platforma trebala obuhvaćati tematske karte, kartu pokrova zemljišta s vremenskim nizovima od krajnjeg datuma utvrđenog ovom Uredbom i niz razreda koji omogućuju ispitivanje sastava krajolika. Platforma bi također trebala osigurati sustav za uzbunjivanje, koji se oslanja na mjesečno praćenje promjena šumskog pokrova, i niz analiza te korisnicima prilagođenih i sigurnih rezultata, u kojima se prikazuje kako su lanci opskrbe povezani s krčenjem šuma. Kako bi se potaknula upotreba najtočnijih i pravodobnih informacija, razvila procjena rizika i analiza rizika, poboljšale provjere deklaracija i referentnih vrijednosti zemalja te istodobno razvio pristup zasnovan na suradnji, platforma bi trebala biti dostupna svim gospodarskim subjektima, tijelima država članica i zainteresiranim tijelima trećih zemalja. Platforma bi se trebala koristiti satelitskim snimkama, uključujući Copernicus Sentinel, koje mogu pružiti potrebne činjenične, pouzdane i ažurirane informacije.*

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 75
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 54.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (54) *Iako se ova Uredba bavi krčenjem i propadanjem šuma, kako je predviđeno u Komunikaciji iz 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, zaštita šuma ne bi trebala dovesti do prenamjene ili propadanja drugih prirodnih ekosustava. Ekosustavi kao što su močvare, savane i tresetišta vrlo su važni za globalna nastojanja u borbi protiv klimatskih promjena, kao i za druge ciljeve održivog razvoja te je potrebno posvetiti posebnu pozornost njihovoj prenamjeni ili propadanju. Kako bi riješila taj problem, Komisija bi dvije godine nakon stupanja na snagu trebala procijeniti potrebu i izvedivost proširenja područja primjene na druge ekosustave i proizvode. Komisija bi istodobno delegiranim aktom trebala preispitati relevantne proizvode navedene u Prilogu I. ovoj Uredbi.*

Briše se.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 76
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 55.

Tekst koji je predložila Komisija

- (55) Kako bi se osiguralo da su zahtjevi u pogledu pružanja informacija koje gospodarski subjekti moraju poštovati i koji su utvrđeni u ovoj Uredbi i dalje relevantni te u skladu sa znanstvenim i tehnološkim dostignućima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije radi dopunjavanja zahtjeva u pogledu pružanja informacija potrebnih za postupak dužne pažnje, informacija i kriterija procjene rizika i smanjenja rizika koje gospodarski subjekti moraju poštovati, a utvrđeni su u ovoj Uredbi, i popisa proizvoda utvrđenog u Prilogu I. ovoj Uredbi. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim sa stručnjacima, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, u cilju osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi njihovi stručnjaci sustavno trebali imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Izmjena

- (55) Kako bi se osiguralo da su zahtjevi u pogledu pružanja informacija koje gospodarski subjekti moraju poštovati i koji su utvrđeni u ovoj Uredbi i dalje relevantni te u skladu sa znanstvenim i tehnološkim dostignućima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije radi dopunjavanja zahtjeva u pogledu pružanja informacija potrebnih za postupak dužne pažnje, informacija i kriterija procjene rizika i smanjenja rizika koje gospodarski subjekti moraju poštovati, a utvrđeni su u ovoj Uredbi, i popisa proizvoda utvrđenog u Prilogu I. ovoj Uredbi. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim sa stručnjacima **i dionicima**, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, u cilju osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi njihovi stručnjaci sustavno trebali imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija

- (57) Uredbom (EZ) br. 2173/2005 utvrđuju se postupci Unije za provedbu FLEGT sustava za izdavanje dozvola putem bilateralnih dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu sa zemljama proizvođačima drvne sirovine. Kako bi se poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija preuzela te kako bi se očuvao napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza izdavanja dozvola FLEGT), ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe.

Izmjena

- (57) Uredbom (EZ) br. 2173/2005 utvrđuju se postupci Unije za provedbu FLEGT sustava za izdavanje dozvola putem bilateralnih dobrovoljnih sporazuma o partnerstvu sa zemljama proizvođačima drvne sirovine. **Dobrovoljni sporazumi o partnerstvu namijenjeni su poticanju sustavnih promjena u sektoru šumarstva usmjerenih na održivo gospodarenje šumama, iskorjenjivanje neza-konite sječe i podupiranje napora diljem svijeta za zaustavljanje krčenja šuma. Dobrovoljni sporazumi o partnerstvu pružaju važan pravni okvir i za Uniju i za njezine partnerske zemlje, što je omogućeno dobrom suradnjom i angažmanom dotičnih zemalja. Trebalo bi promicati nove dobrovoljne sporazume o partnerstvu s dodatnim partnerima. Ova Uredba trebala bi se temeljiti na radu u okviru Uredbe (EZ) br. 2173/2005 koja i dalje služi kao važan mehanizam za zaštitu svjetskih šuma.** Kako bi se poštovale bilateralne obveze koje je Europska unija preuzela te kako bi se očuvao napredak postignut s partnerskim zemljama koje imaju uspostavljen operativni sustav (faza izdavanja dozvola FLEGT) **i potaknulo druge partnere da rade na dostizanju te faze**, ova bi Uredba trebala sadržavati odredbu na temelju koje se drvo i proizvodi na osnovi drva obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT deklariraju kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjev zakonitosti na temelju ove Uredbe, **čime bi se osiguralo da će se taj dio zahtjeva u pogledu dužne pažnje jednostavno provjeriti. Partnerstva koja se temelje na dobrovoljnim sporazumima o partnerstvu trebala bi poduprijeti odgovarajućim resursima, posebnom administrativnom potporom i potporom za izgradnju kapaciteta. Uredba (EZ) br. 2173/2005 također će ostati važan sustav za osiguravanje okvira za savjetovanja s više dionika.**

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 57.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (57a) **Komisija bi trebala pomoći najmanje razvijenim zemljama i MSP-ovima u razumijevanju standarda utvrđenih u ovoj Uredbi, njihovoj provedbi i usklađivanju s njima, održavajući otvorenu suradnju usmjerenu na izgradnju kapaciteta s nacionalnim, regionalnim i lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva i proizvođačima, posebno malim proizvođačima.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 79
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 58.

Tekst koji je predložila Komisija

- (58) Iako se ova Uredba bavi krčenjem **i** propadanjem šuma, kako je predviđeno u Komunikaciji iz 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, zaštita šuma ne bi trebala dovesti do prenamjene ili propadanja drugih prirodnih ekosustava. Ekosustavi kao što su močvare, savane i tresetišta vrlo su važni za globalna nastojanja u borbi protiv klimatskih promjena, kao i za druge ciljeve održivog razvoja te je potrebno posvetiti **posebnu pozornost** njihovoj prenamjeni ili propadanju. **Stoga bi u roku od dvije godine** od stupanja na snagu ove Uredbe trebalo provesti ocjenu **potrebe i izvedivosti** proširenja područja njezine primjene na druge ekosustave osim šuma.

Izmjena

- (58) Iako se ova Uredba bavi krčenjem, propadanjem **i prenamjenom** šuma, kako je predviđeno u Komunikaciji iz 2019. „Pojačanje djelovanja EU-a za zaštitu i obnovu svjetskih šuma”, zaštita šuma ne bi trebala dovesti do prenamjene ili propadanja drugih prirodnih ekosustava. Ekosustavi kao što su močvare, savane i tresetišta vrlo su važni za globalna nastojanja u borbi protiv klimatskih promjena **i krize bioraznolikosti**, kao i za druge ciljeve održivog razvoja te je potrebno posvetiti **posebno hitno djelovanje** njihovoj prenamjeni ili propadanju, **koje je potrebno spriječiti. Nema sumnje da je potrošnja Unije također znatan uzrok prenamjene i propadanja ekosustava diljem svijeta koji nisu šume, ali posjeduju bioraznolikost i bogati su ugljikom. Kako bi se smanjio utjecaj Unije na sve prirodne ekosustave, najkasnije godinu dana** od stupanja na snagu ove Uredbe trebalo **bi** provesti ocjenu **i donijeti zakonodavni prijedlog** proširenja područja njezine primjene na druge ekosustave osim šuma **i druga pošumljena zemljišta, za što bi pripreme trebale započeti najkasnije na dan stupanja ove Uredbe na snagu. Daljnjim odgađanjem uključivanja drugih ekosustava u ovu Uredbu riskira se premještanje poljoprivredne proizvodnje iz šuma u ekosustave koji nisu šume. Zbog proizvodnje robe za tržište EU-a i potonji su pod sve većim pritiskom prenamjene i propadanja. Komisija bi također trebala procijeniti potrebu za proširenjem područja primjene na drugu robu i izvedivost navedenog najkasnije dvije godine od datuma stupanja ove Uredbe na snagu. Komisija bi istodobno delegiranim aktom trebala preispitati relevantne proizvode navedene u Prilogu I. ovoj Uredbi.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 80
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 58.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(58a) Uzimajući u obzir zahtjev koji je iznio Europski parlament u svojoj rezoluciji o pravnom okviru EU-a za zaustavljanje i poništavanje globalnog krčenja šuma od 22. listopada 2020. te koji je iznijela velika većina od gotovo 1,2 milijuna sudionika javnog savjetovanja Komisije o krčenju, propadanju i prenamjeni šuma uzrokovanim potražnjom, a kojim se traži uključivanje ekosustava koji nisu šume u ovu Uredbu, Komisija bi svoju ocjenu i zakonodavni prijedlog za proširenje područja primjene ove Uredbe na druge ekosustave trebala temeljiti na definicijama „prirodnih ekosustava”, „prenamjene prirodnih ekosustava” i „propadanja šuma i prirodnih ekosustava” te 31. prosinca 2019. kao krajnjem datumu utvrđenom ovom Uredbom.

Amandman 81
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 60.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(60) Budući da cilj ove Uredbe, a to je borba protiv krčenja i propadanja šuma smanjenjem doprinosa potrošnje u Uniji, države članice ne mogu ostvariti pojedinačno, nego se zbog njegove opsežnosti taj cilj može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

(60) Budući da cilj ove Uredbe, a to je borba protiv krčenja, propadanja i **prenamjene** šuma smanjenjem doprinosa potrošnje u Uniji i **poticanjem smanjenja krčenja šuma u zemljama proizvođačima**, države članice ne mogu ostvariti pojedinačno, nego se zbog njegove opsežnosti taj cilj može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 82
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 61.

Tekst koji je predložila Komisija

- (61) **Gospodarskim** subjektima, trgovcima i nadležnim tijelima trebalo bi dati primjereni rok da se pripreme za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe,

Izmjena

- (61) **Kako bi se izbjegli poremećaji u lancu opskrbe i smanjili negativni učinci na treće zemlje, trgovinskim partnerima, a posebno maloposjednicima, gospodarskim** subjektima, trgovcima i nadležnim tijelima trebalo bi dati primjereni rok da se pripreme za ispunjavanje zahtjeva ove Uredbe,

Amandman 83
Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o stavljanju goveda, kakaa, kave, palmina ulja, soje i drva („relevantna roba”) i proizvoda navedenih u Prilogu I. koji sadržavaju relevantnu robu ili su bili hranjeni relevantnom robom ili su od nje izrađeni („relevantni proizvodi”) na tržište ili na raspolaganje na tržištu Unije te njihovu izvozu s tržišta Unije, u cilju da se

Izmjena

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o stavljanju goveda, **svinja, ovaca i koza, peradi**, kakaa, kave, palmina ulja **i njegovih prerađevina**, soje, **kukuruza, kaučuka** i drva („relevantna roba”) i proizvoda, **uključujući ugljen i proizvode od tiskanog papira**, navedenih u Prilogu I. koji sadržavaju relevantnu robu ili su bili hranjeni relevantnom robom ili su od nje izrađeni („relevantni proizvodi”) na tržište ili na raspolaganje na tržištu Unije te njihovu izvozu s tržišta Unije, u cilju da se

Amandman 84
Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) doprinos Unije krčenju **i** propadanju šuma u svijetu smanji na najmanju moguću mjeru

Izmjena

- (a) doprinos Unije krčenju, propadanju **i prenamjeni** šuma u svijetu smanji na najmanju moguću mjeru;

Amandman 85
Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

- (b) smanji doprinos Europske unije emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti.

Izmjena

- (b) smanji doprinos Europske unije emisijama stakleničkih plinova i globalnom gubitku bioraznolikosti;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) doprinese smanjenju globalnog krčenja šuma.

Amandman 87

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U ovoj Uredbi utvrđuju se i obveze za financijske institucije koje imaju sjedište ili posluju u Uniji i pružaju financijske usluge fizičkim ili pravnim osobama čije se gospodarske djelatnosti sastoje ili su povezane s proizvodnjom, opskrbom, stavljanjem relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihovim izvozom s tržišta Unije u smislu ovog članka.

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) „krčenje šuma” znači prenamjena **šume u poljoprivredno zemljište**, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne;

(1) „krčenje šuma” znači prenamjena, bez obzira na to je li uzrokovana ljudskim djelovanjem ili ne, **šuma ili drugog pošumljenog zemljišta za upotrebu u poljoprivredne svrhe ili u plantažnu šumu;**

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1.a) „prenamjena ekosustava” znači promjena prirodnog ekosustava u druge svrhe korištenja zemljišta ili promjena u sastavu vrsta, strukturi ili funkciji prirodnih ekosustava; to uključuje teško propadanje ili uvođenje praksi upravljanja koje uzrokuju znatne i trajne promjene u sastavu vrsta, strukturi ili funkciji ekosustava;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 90**Prijedlog uredbe****Članak 2. – stavak 1. – točka 2.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (2.a) „upotreba u poljoprivredne svrhe” znači upotreba zemljišta za jednu ili više sljedećih namjena: uzgoj privremenih ili godišnjih usjeva s ciklusom rasta od jedne godine ili manje; uzgoj trajnih ili višegodišnjih usjeva s ciklusom rasta duljim od jedne godine, uključujući nasade drveća; uzgoj trajnih ili privremenih livada ili pašnjaka te stočarstvo; i zemljište privremeno na ugaru;

Amandman 91**Prijedlog uredbe****Članak 2. – stavak 1. – točka 2.b (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (2.b) „ostalo šumsko područje” znači zemljište koje se ne klasificira kao šuma i koje obuhvaća više od 0,5 hektara, sa stablima višima od pet metara i krošnjama koje pokrivaju od 5 % do 10 % površine, ili stablima koja mogu dosegnuti te vrijednosti in situ, ili s kombinacijom grmlja, šiblja i drveća koji obuhvaćaju više od 10 % površine, isključujući zemljište koje se pretežno upotrebljava u poljoprivredne ili urbane svrhe;

Amandman 92**Prijedlog uredbe****Članak 2. – stavak 1. – točka 5.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (5.a) „prirodni ekosustav” znači ekosustav, uključujući ekosustav kojima gospodare ljudi, koji je po sastavu vrsta, strukturi i ekološkoj funkciji u znatnoj mjeri sličan ekosustavu koji se nalazi ili bi se mogao naći na određenom području kad ne bi bilo većih ljudskih utjecaja; to posebno uključuje zemljište s velikim zalihama ugljika i zemljište visoke vrijednosti u pogledu bioraznolikosti;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 93

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

- (6) „propadanje šuma” znači **sječa koja nije održiva i uzrokuje smanjenje ili gubitak biološke ili gospodarske produktivnosti i složenosti šumskih ekosustava, što dovodi do dugoročnog smanjenja ukupnih koristi od šume, što uključuje drvo, bioraznolikost i druge proizvode ili usluge;**

Izmjena

- (6) „propadanje šuma **i drugih prirodnih ekosustava**” znači smanjenje ili gubitak biološke ili gospodarske produktivnosti i složenosti **šuma te ostalih** šumskih područja **i drugih prirodnih** ekosustava **koje utječe na njihov sastav vrsta, strukturu ili funkciju, bez obzira na to jesu li ih izravno prouzročili ljudi; to uključuje nezakonito iskorištavanje šuma, ostalih šumskih područja ili drugih prirodnih ekosustava te primjenu praksi gospodarenja koje dovode do znatnog ili trajnog utjecaja na njihov kapacitet za potporu bioraznolikosti ili pružanje usluga ekosustava;**

Amandman 94

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija

- (7) „održiva sječa” znači sječa koja se provodi uzimajući u obzir očuvanje kvalitete tla i bioraznolikosti u cilju smanjenja negativnih učinaka na način kojim se izbjegava eksploatacija panjeva i korijenja, propadanje primarnih šuma ili njihova prenamjena u plantažne šume te sječa na osjetljivim tlima; smanjuje velike gole sječe na minimum i osigurava lokalno primjerene granične vrijednosti za vađenje mrtvog drva i zahtjeve za uporabu sustava sječe koji u najvećoj mogućoj mjeri smanjuju utjecaje na kvalitetu tla, uključujući zbijanje tla, te na obilježja bioraznolikosti i staništa;

Izmjena

Briše se.

Amandman 95

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

- (8) „nulta stopa krčenja šuma” znači

Izmjena

- (8) „nulta stopa krčenja šuma” znači da su relevantna roba i proizvodi, uključujući one koji se upotrebljavaju za relevantne proizvode ili su sadržani u njima, proizvedeni na zemljištu na kojem nije bilo krčenja šuma **i nisu uzrokovali propadanje ili prenamjenu šuma niti im doprinijeli nakon 31. prosinca 2019.;**

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (a) da su relevantna roba i proizvodi, uključujući one koji se upotrebljavaju za relevantne proizvode ili su sadržani u njima, proizvedeni na zemljištu na kojem nije bilo krčenja šuma **nakon 31. prosinca 2020.; i**
- (b) **da je drvo posječeno iz šume a da nije došlo do njezina propadanja nakon 31. prosinca 2020.;**

Amandman 240

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (9) „proizvedeno” znači uzgojeno, požnjeveno, **hranjeno** ili dobiveno na odgovarajućoj zemljišnoj čestici;
- (9) „proizvedeno” znači uzgojeno, požnjeveno ili dobiveno na odgovarajućoj zemljišnoj čestici, **odnosno, u slučaju stoke, „proizvedeno” znači sve relevantne zemljišne čestice uključene u postupak uzgoja;**

Amandman 96

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 16.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (16) „zanemarivi rizik” znači **potpuna procjena** informacija o konkretnom proizvodu i općih informacija o sukladnosti **relevantne robe ili proizvoda s člankom 3. točkama (a) i (b) koja pokazuje da nema razloga za zabrinutost;**
- (16) „zanemarivi rizik” znači **razinu rizika koja se primjenjuje na relevantnu robu i proizvode koji će se stavljati na tržište Unije ili će se s njega izvoziti, pri čemu kod te robe ili tih proizvoda nema razloga za zabrinutost na temelju potpune procjene** informacija o konkretnom proizvodu i općih informacija o sukladnosti **s člankom 3. te primjene odgovarajućih mjera smanjenja;**

Amandman 97

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (16.a) „svrhovita suradnja s dionicima” znači razumijevanje zabrinutosti i interesa relevantnih dionika, posebno najranjivijih skupina kao što su maloposjednici i autohtoni narodi te lokalne zajednice, uključujući žene, izravnim savjetovanjem s njima na način kojim se u obzir uzimaju potencijalne prepreke za učinkovit angažman;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 98

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 18.

Tekst koji je predložila Komisija

- (18) „nesukladni proizvodi” znači relevantna roba i proizvodi koji nisu proizvedeni uz „nultu stopu krčenja šuma” ili koji nisu proizvedeni u skladu s relevantnim **zakonodavstvom zemlje proizvodnje ili oboje**;

Izmjena

- (18) „nesukladni proizvodi” znači relevantna roba i proizvodi koji nisu proizvedeni uz „nultu stopu krčenja šuma” ili koji nisu proizvedeni u skladu s relevantnim **zakonima i normama, uključujući zakone i norme koji se odnose na prava autohtonih naroda, prava posjeda lokalnih zajednica te pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak, i koji nisu obuhvaćeni točnom izjavom o postupanju s dužnom pažnjom**;

Amandman 99

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija

- (21) „potkrijepljena sumnja” znači **utemeljena** tvrdnja koja se temelji na objektivnim i provjerljivim informacijama o neusklađenosti s ovom Uredbom i koja može zahtijevati posredovanje nadležnih tijela;

Izmjena

- (21) „potkrijepljena sumnja” znači tvrdnja koja se temelji na objektivnim i provjerljivim informacijama o neusklađenosti s ovom Uredbom i koja može zahtijevati posredovanje nadležnih tijela;

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija

- (28) „**relevantno zakonodavstvo zemlje proizvodnje**” znači pravila koja se primjenjuju u zemlji proizvodnje u pogledu pravnog statusa područja proizvodnje u smislu prava na upotrebu zemljišta, zaštite okoliša, prava trećih strana i relevantnih trgovinskih i carinskih propisa na temelju zakonodavnog okvira primjenjivog u zemlji proizvodnje;

Izmjena

- (28) „**relevantni zakoni i norme**” znači:

- (a) pravila koja se primjenjuju u zemlji proizvodnje u pogledu pravnog statusa područja proizvodnje u smislu prava na upotrebu zemljišta, zaštite okoliša, prava trećih strana i relevantnih trgovinskih i carinskih propisa na temelju zakonodavnog okvira primjenjivog u zemlji proizvodnje;

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (b) ljudska prava zaštićena međunarodnim pravom, posebno instrumentima kojima se štite običajna prava posjeda i pravo na dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak, koja su utvrđena, među ostalim, u Deklaraciji UN-a o pravima autohtonih naroda, Stalnom forumu UN-a za pitanja autohtonog stanovništva i postojećim obvezujućim međunarodnim sporazumima, te Konvenciji br. 160 o autohtonim narodima i plemenima iz 1989., koji obuhvaćaju pravo na zaštitu okoliša i pravo na obranu okoliša, bez progona i uznemiravanja u bilo kakvom obliku, kao i druga međunarodno priznata ljudska prava povezana s upotrebom zemljišta, pristupu zemljištu ili vlasništvu nad zemljištem;

Amandman 101

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (28.a) „dobrovoljan, prethodan i informiran pristanak” znači kolektivno ljudsko pravo autohtonih naroda i lokalnih zajednica da daju i uskraćuju svoj pristanak prije početka bilo koje aktivnosti koja može utjecati na njihova prava, zemljište, resurse, teritorije, sredstva za život i sigurnost opskrbe hranom; riječ je o pravu koje se ostvaruje preko predstavnika po njihovu izboru i na način koji je u skladu s njihovim običajima, vrijednostima i normama.

Amandman 102

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (28.b) „borci za ljudska prava” znači pojedinci, skupine i društvena tijela koji promiču i štite općepriznata ljudska prava i temeljne slobode; borci za ljudska prava rade na promicanju i zaštiti građanskih i političkih prava te na promicanju, zaštiti i ostvarivanju gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava; borci za ljudska prava također promiču i štite prava članova skupina kao što su autohtone zajednice;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 103

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 28.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28.c) „borci za ljudska prava u području okoliša” znači pojedinci i skupine koji osobno ili u okviru profesionalne aktivnosti i na miran način nastoje zaštititi i promicati ljudska prava u vezi s okolišem, uključujući vodu, zrak, zemlju, floru i faunu;

Amandman 104

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim **zakonodavstvom zemlje proizvodnje**; odnosno

(b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim **zakonima i normama, kako je definirano u članku 2. točki 28.**; odnosno

Amandman 105

Prijedlog uredbe

Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 3.a

Financijske institucije pružaju financijske usluge klijentima samo ako financijske institucije zaključe da postoji samo zanemarljiv rizik od toga da se predmetnim uslugama potencijalno izravno ili neizravno pruža potpora aktivnostima koje dovode do krčenja, propadanja i prenamjene šuma.

Amandman 106

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Gospodarski subjekti postupaju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza s tržišta Unije kako bi osigurali njihovu sukladnost s člankom 3. **točkama (a) i (b)**. U tu se svrhu koriste okvirom postupaka i mjera, dalje u tekstu „dužna pažnja”, kako je određeno u članku 8.

1. Gospodarski subjekti postupaju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza s tržišta Unije kako bi osigurali njihovu sukladnost s člankom 3. U tu se svrhu koriste okvirom postupaka i mjera, dalje u tekstu „dužna pažnja”, kako je određeno u članku 8.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 107
Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljaju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. Tom se izjavom potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom **i da** nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik **te** sadržava informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode.

Izmjena

2. Gospodarski subjekti koji su postupajući s dužnom pažnjom iz članka 8. zaključili da su relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe nadležnim tijelima stavljaju na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. izjavu o postupanju s dužnom pažnjom prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza. Tom se **elektronički dostupnom, prenosivom i ovjerenom** izjavom potvrđuje da se postupalo s dužnom pažnjom **i u njoj se navode koraci koji su poduzeti u tom pogledu radi provjere sukladnosti relevantne robe i proizvoda s ovom Uredbom te objašnjava procjena zašto** nije utvrđen nikakav ili samo zanemariv rizik. **Ona** sadržava **i** informacije navedene u Prilogu II. za relevantnu robu i proizvode. **Gospodarski subjekti bez nepotrebnog odlaganja objavljuju i stavljaju na raspolaganje izjave i ovjeru u svrhe administrativne, građanske i znanstvene kontrole, uzimajući u obzir pravila o zaštiti podataka.**

Amandman 108
Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. **Stavljanjem na raspolaganje izjave o postupanju s dužnom pažnjom gospodarski** subjekt preuzima odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Gospodarski subjekti vode evidenciju o izjavama o postupanju s dužnom pažnjom pet godina od datuma njihova stavljanja na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31.

Izmjena

3. **Gospodarski** subjekt preuzima odgovornost za sukladnost relevantne robe ili proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. Gospodarski subjekti **stoga poduzimaju razumne i dokumentirane napore kako bi poduprli sukladnost maloposjednika s odredbama i zahtjevima iz ove Uredbe. Oni** vode evidenciju o izjavama o postupanju s dužnom pažnjom pet godina od datuma njihova stavljanja na raspolaganje putem informacijskog sustava iz članka 31. **i dijele izjave o postupanju s dužnom pažnjom s gospodarskim subjektima i trgovcima koji su nakon njih u lancu opskrbe.**

Amandman 109
Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s člankom 3. **točkama (a) ili (b);**

Izmjena

(a) relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s člankom 3.;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 110

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

- (b) postupanjem s dužnom pažnjom otkriven je nezanemariv rizik da relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s člankom 3. **točkama (a) ili (b)**;

Izmjena

- (b) postupanjem s dužnom pažnjom otkriven je nezanemariv rizik da relevantna roba i proizvodi nisu sukladni s člankom 3.;

Amandman 111

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.a Gospodarski subjekti imaju uspostavljen sustav za primanje potkrijepljenih sumnji zainteresiranih strana i temeljito istražuju sve potkrijepljene sumnje predstavljene u skladu s tim sustavom.

Amandman 112

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Gospodarski subjekti koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da **relevantna roba** ili proizvod koji su već stavili na tržište **nisu sukladni** sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

Izmjena

6. Gospodarski subjekti koji su primili **ili otkrili relevantne** nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje **ili informacije dostavljene putem sustavâ ranog upozoravanja koje upućuju na nezanemariv rizik** da za relevantnu robu ili proizvod koji su već stavili na tržište **postoji rizik od nesukladnosti** sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na tržište, **kao i trgovce kojima su isporučili relevantnu robu ili proizvod radi sprečavanja daljnjeg prometa na tržištu Unije ili izvoza s njega**. U slučaju izvoza s tržišta Unije, gospodarski subjekti obavješćuju nadležno tijelo države članice koja je zemlja proizvodnje.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 113
Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Gospodarski subjekti pružaju svu potrebnu pomoć kako bi nadležnim tijelima olakšali provođenje provjera iz članka 15., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i dostave dokumentacije ili evidencija.

Izmjena

7. **Nadležna tijela verificiraju sustav dužne pažnje gospodarskih subjekata jednom godišnje.** Gospodarski subjekti pružaju i svu potrebnu pomoć kako bi nadležnim tijelima olakšali provođenje provjera iz članka 15., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i dostave dokumentacije ili evidencija.

Amandman 114
Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

7.a Gospodarski subjekti poduzimaju potrebne mjere:

- (a) **kako bi u svojem lancu opskrbe ostvarili svrhovitu suradnju s ranjivim dionicima kao što su maloposjednici, autohtoni narodi i lokalne zajednice;**
- (b) **kako bi zajamčili da ti ranjivi dionici dobiju odgovarajuću pomoć i pravednu naknadu kako bi njihova roba i njihovi proizvodi mogli biti sukladni s pravilima, posebno u pogledu zahtjeva za geolokalizacijom, te kako bi zajamčili da su troškovi koji proizlaze iz provedbe ove Uredbe pravedno raspodijeljeni među različitim akterima u lancu vrijednosti; odnosno**
- (c) **ispunjavaju dogovorene obveze, čime se osigurava rješavanje negativnih učinaka na utvrđene pogođene dionike.**

Amandman 115
Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

Članak 4.a

Obveze trgovaca i izuzeća za trgovce koji su MSP-ovi

1. **Trgovci koji su MSP-ovi mogu relevantnu robu i proizvode staviti na raspolaganje na tržištu samo ako posjeduju informacije koje se zahtijevaju u skladu sa stavkom 3.**

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Trgovci koji nisu MSP-ovi smatraju se gospodarskim subjektima i podliježu obvezama i odredbama iz članaka 3., 4., 5., od 8. do 12., članka 14. stavka 9. te članka 15. i 20. ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koje stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije.

3. Trgovci koji su MSP-ovi prikupljaju i čuvaju sljedeće informacije o relevantnoj robi i proizvodima koje namjeravaju staviti na raspolaganje na tržištu:

(a) naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu gospodarskih subjekata ili trgovaca koji su im isporučili relevantnu robu i proizvode;

(b) naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu trgovaca kojima su isporučili relevantnu robu i proizvode.

4. Trgovci koji su MSP-ovi čuvaju informacije iz ovog članka najmanje pet godina i te informacije na zahtjev dostavljaju nadležnim tijelima.

5. Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili ili otkrili relevantne nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje, koje upućuju na nezanemariv rizik da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.

6. Trgovci, bez obzira na to jesu li MSP-ovi ili ne, pružaju svu potrebnu pomoć nadležnim tijelima kako bi im olakšali provođenje provjera iz članka 16., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i dostave dokumentacije ili evidencija.

7. Komisija može pružiti tehničku pomoć MSP-ovima koji ne raspolažu sredstvima za ispunjavanje zahtjeva iz ovog članka.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 116
Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlašteni predstavnik na zahtjev nadležnih tijela dostavlja primjerak ovlaštenja na službenom jeziku Europske unije.

Izmjena

2. Ovlašteni predstavnik na zahtjev nadležnih tijela dostavlja primjerak ovlaštenja na službenom jeziku Europske unije **i primjerak na jeziku države članice u kojoj se obrađuje izjava o postupanju s dužnom pažnjom ili, ako to nije moguće, na engleskom jeziku.**

Amandman 117
Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 6.

Izmjena

Briše se.

Obveze trgovaca

1. Trgovci koji su MSP-ovi mogu relevantnu robu i proizvode staviti na raspolaganje na tržištu samo ako posjeduju informacije koje se zahtijevaju u skladu sa stavkom 2.

2. Trgovci koji su MSP-ovi prikupljaju i čuvaju sljedeće informacije o relevantnoj robi i proizvodima koje namjeravaju staviti na raspolaganje na tržištu:

(a) naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu gospodarskih subjekata ili trgovaca koji su im isporučili relevantnu robu i proizvode;

(b) naziv, registrirani trgovački naziv ili registriranu trgovačku oznaku, poštansku adresu, e-poštu i, ako postoji, internetsku adresu trgovaca kojima su isporučili relevantnu robu i proizvode.

3. Trgovci koji su MSP-ovi čuvaju informacije iz ovog članka najmanje pet godina i te informacije na zahtjev dostavljaju nadležnim tijelima.

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Trgovci koji su MSP-ovi koji su primili nove informacije, uključujući potkrijepljene sumnje da relevantna roba ili proizvod koji su već stavili na raspolaganje na tržištu nisu sukladni sa zahtjevima ove Uredbe, odmah o tome obavješćuju nadležna tijela država članica u kojima su relevantnu robu ili proizvod stavili na raspolaganje na tržištu.

5. Trgovci koji nisu MSP-ovi smatraju se gospodarskim subjektima i podliježu obvezama i odredbama iz članaka 3., 4., 5., od 8. do 12., članka 14. stavka 9. te članaka 15. i 20. ove Uredbe u pogledu relevantne robe i proizvoda koje stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije.

6. Trgovci pružaju svu potrebnu pomoć kako bi nadležnim tijelima olakšali provođenje provjera iz članka 16., među ostalim u pogledu pristupa prostorijama i dostave dokumentacije ili evidencija.

Amandman 118

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 7.

Članak 7.

Stavljanje na tržište koje obavljaju gospodarski subjekti s poslovnim nastanom u trećim zemljama

Stavljanje na tržište koje obavljaju gospodarski subjekti s poslovnim nastanom u trećim zemljama

U slučaju da fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

U slučaju da fizička ili pravna osoba, **bez obzira na veličinu**, s poslovnim nastanom izvan Unije stavi na tržište Unije relevantnu robu i proizvode, prva fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koja kupuje ili uzima u posjed takvu relevantnu robu i proizvode smatra se gospodarskim subjektom u smislu ove Uredbe.

U slučaju da nijedan od proizvođača ili uvoznika nema poslovni nastan u Uniji, internetska tržišta moraju poštovati obveze utvrđene u člancima od 8. do 11. za proizvode i robu za koje omogućuju prodaju.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 119

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Za komponente proizvoda koje su već prošle sukladnost s dužnom pažnjom u skladu s člankom 4. stavkom 1. nije potreban dodatni postupak dužne pažnje. Na komponente koje nisu obuhvaćene postupkom dužne pažnje i dalje se primjenjuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje.

Amandman 120

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Gospodarski subjekti prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima se dokazuje da su relevantna roba i proizvodi sukladni s člankom 3. U tu svrhu subjekt prikuplja, organizira i pet godina čuva sljedeće informacije koje se odnose na relevantnu robu ili **proizvode**, potkrijepljene dokazima:

Gospodarski subjekti prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima se dokazuje da su relevantna roba i proizvodi sukladni s člankom 3. U tu svrhu subjekt prikuplja, organizira i pet godina čuva sljedeće informacije koje se odnose na **svaku** relevantnu robu ili **svaki relevantni proizvod koji se stavlja na tržište Unije ili izvoze s tržišta Unije**, potkrijepljene dokazima:

Amandman 121

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) opis, uključujući trgovački naziv i vrstu relevantne robe i proizvoda te, prema potrebi, uobičajeni naziv vrste i njezin puni znanstveni naziv;

(a) opis, uključujući trgovački naziv i vrstu relevantne robe i proizvoda te, prema potrebi, uobičajeni naziv vrste i njezin puni znanstveni naziv; **opis proizvoda uključuje popis roba koje on sadržava ili koje su upotrijebljene u proizvodnji navedenog proizvoda; u slučaju proizvoda životinjskog podrijetla, opis uključuje popis roba kojima su životinje hranjene;**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 122

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) oznaku zemlje proizvodnje;

Izmjena

(c) oznaku zemlje proizvodnje **ili njezinih dijelova**;

Amandman 123

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) koordinate za **geolokalizaciju**, zemljopisnu širinu i dužinu **svih zemljišnih čestica** na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi, **kao i** datum ili vremenski raspon **proizvodnje**;

Izmjena

(d) koordinate za **geolokaciju**, zemljopisnu širinu i dužinu **za sve zemljišne čestice** na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi **ili koordinate za geolokaciju, zemljopisnu širinu i dužinu svih točaka poligona za zemljišne čestice na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi; svako krčenje ili propadanje šuma na dotičnim zemljišnim česticama, označeno jednom točkom zemljopisne širine i dužine ili poligonom, automatski isključuje sve proizvode i svu robu koji potječu s dotičnih zemljišnih čestica iz stavljanja na tržište, stavljanja na raspolaganje na tržištu ili izvoza s tržišta; gospodarski subjekti navode datum ili vremenski raspon ili sezonu sječe za proizvodnju robe ili proizvoda; Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte za dopunu ove Uredbe u vezi s veličinom zemljišnih čestica iznad koje se od poduzeća zahtijeva navođenje poligona kao jedinog sredstva geolokacije za relevantnu robu i proizvode;**

Amandman 124

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, **uključujući sve dogovore kojima se daje pravo na korištenje predmetnog područja za potrebe proizvodnje relevantne robe**;

Izmjena

(h) odgovarajuće i provjerljive informacije o tome da je proizvodnja provedena u skladu s relevantnim zakonodavstvom zemlje proizvodnje, **kao i s relevantnim zakonima i normama definiranim u članku 2. točki 28.;**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 125

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ha) odgovarajuće i provjerljive informacije, dobivene neovisnim revizijama i odgovarajućim postupcima savjetovanja, da područje koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe i proizvoda ne podliježe nikakvim zahtjevima na temelju autohtonih, običajnih ili drugih legitimnih prava posjeda ili bilo kakvom sporu u vezi s njegovom uporabom, vlasništvom ili zauzimanjem;

Amandman 126

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka hb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(hb) odgovarajuće i provjerljive informacije kojima se otkrivaju stajališta svih autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih skupina koje se pozivaju na prava posjeda u odnosu na područje koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe i proizvoda u vezi s proizvodnjom relevantne robe i proizvoda.

Amandman 127

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Financijske institucije prikupljaju informacije, dokumente i podatke kojima se dokazuje da je pružanje financijskih usluga klijentima u skladu s člankom 11.a. Te informacije, dokumenti i podaci najmanje uključuju sljedeće:

- (a) opis gospodarskih aktivnosti klijenta, aktivnosti subjekata koje kontrolira klijent, gospodarskih aktivnosti dobavljača klijenta;
- (b) informacije o relevantnoj robi i proizvodima koji su stavljeni na tržište Unije, stavljeni na raspolaganje na tržištu Unije ili izvezeni s njega, te o povezanom postupanju s dužnom pažnjom u skladu s ovom Uredbom;

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (c) za aktivnosti navedene pod točkom (a) upotrebu relevantne robe i proizvoda, uključujući informacije o relevantnoj robi i proizvodima koji se stvarno upotrebljavaju te o povezanom postupanju s dužnom pažnjom u skladu s ovom Uredbom;
- (d) politike koje donosi i provodi klijent te subjekti i opskrbljivači navedeni u točki (a) kako bi se osiguralo da njihove aktivnosti ne uzrokuju kršenje, propadanje ili prenamjenu šuma;
- (e) utvrđivanje zemlje proizvodnje i koordinata za geolokalizaciju, zemljopisne širine i dužine svih zemljišnih čestica na kojima će se proizvoditi relevantna roba i proizvodi.

Amandmani 128 i 253

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. radi dopune stavka 1. u vezi s dodatnim relevantnim informacijama koje treba pribaviti, a koje mogu biti potrebne kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje.

Briše se.

Amandman 129

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Komisija može donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33. radi dopune stavaka 1. i 1.a u vezi s dodatnim relevantnim informacijama koje treba pribaviti, a koje mogu biti potrebne kako bi se osigurala učinkovitost sustava dužne pažnje.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 130

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Gospodarski subjekti provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti.

Izmjena

1. Gospodarski subjekti i **financijske institucije** provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdili postoji li rizik da relevantna roba i proizvodi namijenjeni stavljanju na tržište Unije ili izvozu s njega nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. **Ako gospodarski subjekt nije u mogućnosti na odgovarajući način prikupiti informacije koje se zahtijevaju ovom Uredbom, ima pravo zatražiti pojašnjenje ili pomoć u vezi s provedbom od nadležnog tijela.** Ako gospodarski subjekti ne mogu dokazati da je rizik od nesukladnosti zanemariv, ne smiju staviti relevantnu robu ili proizvod na tržište Unije niti ih izvoziti. **Ako financijske institucije ne mogu zaključiti da je rizik od neusklađenosti nezanemariv, ne smiju pružati financijske usluge predmetnim klijentima.**

Amandman 131

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) prisutnost ranjivih naroda, autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda u zemlji proizvodnje relevantne robe ili proizvoda ili u njezinom dijelu;

Amandman 132

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) postojanje zahtjeva ili sporova u vezi s uporabom, vlasništvom ili ostvarivanjem običajnih prava posjeda na području koje se upotrebljava za proizvodnju relevantne robe ili proizvoda, bez obzira na to jesu li službeno registrirani ili ne;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 133

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

- (c) učestalost krčenja **ili** propadanja šuma u zemlji, regiji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

Izmjena

- (c) učestalost krčenja, propadanja **ili prenamijene šuma** u zemlji, regiji i području proizvodnje relevantne robe ili proizvoda;

Amandman 134

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

- (e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorenja dokumentacije i podataka, nedostaci u provedbi zakona, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Izmjena

- (e) problemi u vezi sa zemljom proizvodnje i podrijetla **ili njezinim dijelovima u skladu s člankom 27.**, kao što su razina korupcije, učestalost krivotvorenja dokumentacije i podataka, **izostajanje provedbe zakona, kršenje zakona ili** nedostaci u provedbi zakona **u pogledu prava posjeda te prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica**, oružani sukob ili sankcije koje su nametnuli Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Vijeće Europske unije;

Amandman 135

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

- (f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljišnom česticom na kojoj su proizvedeni;

Izmjena

- (f) složenost relevantnog lanca opskrbe, posebno poteškoće u povezivanju robe i/ili proizvoda sa zemljišnom česticom na kojoj su proizvedeni **ili nacionalna pravila o zaštiti podataka kojima se zabranjuje prijenos takvih podataka**;

Amandman 136

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

- (g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja **ili** propadanja šuma;

Izmjena

- (g) rizik od miješanja s proizvodima nepoznatog podrijetla ili proizvedenih u područjima u kojima je došlo ili još uvijek dolazi do krčenja, propadanja **ili prenamijene šuma, kao i do kršenja relevantnog prava**;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 137

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ha) **ishod dijaloga s više dionika u kojima su zainteresirane strane, kao što su maloposjednici, MSP-ovi, autohtoni narodi i lokalne zajednice, pozvane na aktivno sudjelovanje;**

Amandman 138

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ia (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ia) **informacije dobivene u okviru sustava ranog upozoravanja;**

Amandman 245

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Smatra se da su drveni proizvodi obuhvaćeni područjem primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 koji su obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT iz operativnog sustava za izdavanje dozvola sukladni s člankom 3. točkom (b) ove Uredbe.

3. Smatra se da su drveni proizvodi obuhvaćeni područjem primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 koji su obuhvaćeni valjanom dozvolom FLEGT iz operativnog sustava za izdavanje dozvola sukladni s **pravilima koja se primjenjuju u zemlji proizvodnje, kako je navedeno u članku 3. točki (b) i definirano** člankom 2. točkom 28. **podtočkom (a)** ove Uredbe.

Amandman 140

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija ili **drugih mjera** koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

4. Ako analiza provedena u skladu sa stavkom 1. gospodarskom subjektu ne omogućuje da utvrdi da ne postoji rizik ili da postoji zanemariv rizik da relevantna roba ili proizvodi nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, gospodarski subjekt prije stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili prije njihova izvoza donosi postupke ublažavanja rizika i prikladne mjere kojima bi se rizik eliminirao ili postao zanemariv. To može uključivati traženje dodatnih informacija, podataka ili dokumenata, provođenje neovisnih istraživanja ili revizija, **izgradnju kapaciteta i financijska ulaganja za maloposjednike ili druge mjere** koje se odnose na zahtjeve povezane s informacijama iz članka 9.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 141

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Gospodarski subjekti prema potrebi osiguravaju donošenje procjena rizika i mjera ublažavanja kojima se omogućuje sudjelovanje autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih nositelja običajnih prava posjeda koji su prisutni na području proizvodnje relevantne robe i proizvoda i savjetovanje s njima.

Amandman 142

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 6. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) model praksi upravljanja rizikom, izvješćivanje, vođenje evidencije, unutarnja kontrola i upravljanje usklađenošću, među ostalim za subjekte koji nisu MSP-ovi, imenovanje službenika za praćenje usklađenosti na razini uprave;

(a) model praksi upravljanja rizikom, izvješćivanje, vođenje evidencije, unutarnja kontrola i upravljanje usklađenošću, među ostalim za subjekte koji nisu MSP-ovi, imenovanje službenika za praćenje usklađenosti na razini uprave, **uz navođenje podataka za kontakt ili ažurirane adrese e-pošte za kontakt;**

Amandman 143

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7. Procjene rizika dokumentiraju se, preispituju najmanje jednom godišnje i stavljaju na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

7. Procjene rizika **te, po potrebi, donesene odluke o ublažavanju rizika** dokumentiraju se, preispituju najmanje jednom godišnje i stavljaju na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Amandman 144

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Kako bi postupali s dužnom pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. **točaka (a) i (b).** Sustav dužne pažnje preispituje se najmanje jednom godišnje i, **prema potrebi,** prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir. Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

1. Kako bi postupali s dužnom pažnjom u skladu s člankom 8., gospodarski subjekti uspostavljaju i ažuriraju sustav dužne pažnje kako bi osigurali da mogu jamčiti usklađenost sa zahtjevima iz članka 3. Sustav dužne pažnje preispituje se najmanje jednom godišnje i prilagođava novim kretanjima koja mogu utjecati na postupanje s dužnom pažnjom te ih uzima u obzir **kada ih gospodarski subjekti primijete.** Gospodarski subjekti pet godina čuvaju evidenciju o ažuriranjima sustava dužne pažnje.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 145

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Ako nije drukčije predviđeno drugim zakonodavnim instrumentima EU-a kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu održivosti te postupanja s dužnom pažnjom u lancu vrijednosti, gospodarski subjekti koji nisu MSP-ovi** jednom godišnje javno izvješćuju što je šire moguće, među ostalim na internetu, o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze iz članka 8. Gospodarski subjekti koji su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata **EU-a** kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti mogu ispuniti svoje obveze izvješćivanja u skladu s ovim stavkom uključivanjem potrebnih informacija pri izvješćivanju u kontekstu drugih zakonodavnih instrumenata **EU-a**.

Izmjena

2. **Gospodarski** subjekti jednom godišnje javno izvješćuju što je šire moguće, među ostalim na internetu, o svojem sustavu dužne pažnje, među ostalim o koracima koje su poduzeli kako bi ispunili svoje obveze iz članka 8., 9. i 10., kao i o provedbi i ishodima postupanja s dužnom pažnjom i mjerama koje su poduzeli za potporu usklađenosti maloposjednika, među ostalim ulaganjima i izgradnjom kapaciteta. Gospodarski subjekti koji su obuhvaćeni područjem primjene drugih zakonodavnih instrumenata **Unije** kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu dužne pažnje u lancu vrijednosti mogu ispuniti svoje obveze izvješćivanja u skladu s ovim stavkom uključivanjem potrebnih informacija pri izvješćivanju u kontekstu drugih zakonodavnih instrumenata **Unije**.

Amandman 146

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a U izvješćima za relevantnu robu i proizvode koje isporučuje svaki dobavljač:

- (a) navode se informacije utvrđene u članku 9.;
- (b) opisuju se informacije i dokazi dobiveni i korišteni za procjenu sukladnosti relevantne robe i proizvoda s člankom 3.;
- (c) navode se zaključci procjene rizika provedene na temelju članka 10. stavka 1. te se opisuju svi postupci ili mjere za ublažavanje rizika poduzeti u skladu s člankom 10. stavkom 4.;
- (d) navode se datum i mjesto stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili njihova izvoza s tog tržišta; odnosno
- (e) pruža se dokaz o savjetovanju s autohtonim narodima, lokalnim zajednicama i drugim nositeljima običajnih prava posjeda prisutnima na području proizvodnje relevantne robe i proizvoda.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 147

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Gospodarski subjekti najmanje pet godina čuvaju svu dokumentaciju **koja se odnosi na postupanje** s dužnom pažnjom, kao što su sve relevantne evidencije, mjere i postupci u skladu s člankom 8. Stavljaju **ih** na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Izmjena

3. Gospodarski subjekti najmanje pet godina čuvaju svu dokumentaciju **o postupanju** s dužnom pažnjom, kao što su sve relevantne evidencije, mjere i postupci u skladu s člankom 8., **čime se omogućuje neupitna identifikacija svakog proizvoda ili robe koji se stavljaju na tržište, provedene analize rizika i dobivenog rezultata.** Stavljaju **tu dokumentaciju** na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Amandman 148

Prijedlog uredbe

Članak 11.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 11.a

Obveze financijskih institucija

1. Radi usklađivanja s člankom 3. financijske institucije postupaju s dužnom pažnjom prije pružanja financijskih usluga klijentima čije se gospodarske djelatnosti sastoje od trgovanja ili stavljanja na tržište relevantne robe i proizvoda ili su s njima povezane.

2. Postupanje s dužnom pažnjom uključuje:

(a) prikupljanje informacija i dokumenata iz članka 9. stavka 1.a potrebnih za ispunjavanje zahtjeva iz stavka 1. ovog članka;

(b) mjere za procjenu i ublažavanje rizika iz članka 10.;

3. Financijske institucije ne smiju pružati financijske usluge klijentima bez prethodnog podnošenja izjave o postupanju s dužnom pažnjom nadležnim tijelima.

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Ako su financijske institucije uspostavile poslovni odnos koji je u tijeku s klijentima prije ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe], financijske institucije dovršavaju relevantno postupanje s dužnom pažnjom do ... [OP: umetnuti datum jednu godinu nakon stupanja na snagu ove Uredbe].

Amandman 149

Prijedlog uredbe

Članak 11.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 11.b

1. Financijske institucije provjeravaju i analiziraju informacije prikupljene u skladu s člankom 9. stavkom 1.a i svu drugu relevantnu dokumentaciju te na temelju toga provode procjenu rizika kako bi utvrdile postoji li rizik da pružanje financijskih usluga klijentu možda neće biti u skladu s člankom 12.a stavkom 1. Ako financijska institucija ne može dokazati da je rizik od neusklađenosti zanemariv, ne smije pružati financijske usluge dotičnom klijentu.

Amandman 150

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Kada stavljaju relevantnu robu ili proizvode na tržište Unije ili ih s njega izvoze, gospodarski subjekti ne moraju ispuniti obveze iz članka 10. ako mogu utvrditi da su sva relevantna roba i proizvodi proizvedeni u zemljama ili njihovim dijelovima za koje je utvrđeno da su niskog rizika u skladu s člankom 27.

1. Kada stavljaju relevantnu robu ili proizvode na tržište Unije ili ih s njega izvoze, gospodarski subjekti ne moraju ispuniti obveze iz članka 10. **stavka 2. točaka (a), (b), (ba), (bb), (c), (d), (e), (h), (ha) ili (j) ili članka 10. stavka 6.** ako mogu utvrditi da su sva relevantna roba i proizvodi proizvedeni u zemljama ili njihovim dijelovima za koje je utvrđeno da su niskog rizika u skladu s člankom 27.

Amandman 151

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, moraju se ispuniti sve obveze iz članaka 9. i 10.

2. Međutim, ako gospodarski subjekt dobije ili je upoznat s bilo kojom **relevantnom** informacijom koja bi ukazala na rizik da relevantna roba i proizvodi možda neće ispuniti zahtjeve ove Uredbe, moraju se ispuniti sve obveze iz članaka 9. i 10. **Gospodarski subjekt o svim relevantnim informacijama odmah obavješćuje nadležno tijelo.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 152

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a U slučaju da je nadležno tijelo obaviješteno o bilo kakvim informacijama koje bi ukazivale na rizik od mogućeg izbjegavanja zahtjeva ove Uredbe, uključujući slučajeve kada su relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u zemlji srednjeg ili visokog rizika i nakon toga se prerađuju u zemlji niskog rizika ili se iz takve zemlje izvoze u Uniju, nadležno tijelo obavlja provjere u skladu s člankom 14. stavkom 6. i prema potrebi donosi privremene mjere u skladu s člankom 21. Ako se utvrdi nesukladnost s ovom Uredbom, tijela države članice poduzimaju daljnje mjere u skladu s člancima 22. i 23.

Amandman 153

Prijedlog uredbe

Članak 12.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 12.a

Smjernice

1. Do ... [datum 12 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] Komisija objavljuje smjernice za pojedinu robu koje su prilagođene korisnicima kako bi pojasnila odgovornosti u pogledu postupanja s dužnom pažnjom i pravila sljedivosti za gospodarske objekte koja su prilagođena njihovim lancima opskrbe. Komisija uzima u obzir druge zahtjeve u pogledu dužne pažnje koji proizlaze iz prava Unije, a posebno [buduće Direktive o dužnoj pažnji za održivo poslovanje].

2. U smjernicama se posebno uzimaju u obzir potrebe MSP-ova te se MSP-ove obavješćuje o različitim načinima pristupa administrativnoj i financijskoj pomoći te im se pružaju smjernice o načinima kako se mogu najdjelotvornije provesti zahtjevi iz pravila o dužnoj pažnji iz različitih akata Unije koja se međusobno preklapaju.

3. Smjernice se izrađuju uz savjetovanje s relevantnim dionicima, uključujući one iz trećih zemalja i, prema potrebi, uzimajući u obzir najbolje prakse međunarodnih tijela koja posjeduju stručno znanje u području dužne pažnje.

4. Komisija redovito preispituje i ažurira smjernice uzimajući u obzir najnovija kretanja u predmetnim sektorima.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 154

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija objavljuje popis nadležnih tijela na svojim internetskim stranicama. Komisija redovito ažurira popis na temelju relevantnih ažuriranja dobivenih od država članica.

Izmjena

3. Komisija **bez nepotrebnog odlaganja** objavljuje popis nadležnih tijela na svojim internetskim stranicama. Komisija redovito ažurira popis na temelju relevantnih ažuriranja dobivenih od država članica.

Amandman 155

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju odgovarajuće ovlasti i sredstva za izvršavanje obveza utvrđenih u poglavlju 3. ove Uredbe.

Izmjena

4. Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju odgovarajuće ovlasti, **funkcionalnu neovisnost** i sredstva za izvršavanje obveza utvrđenih u poglavlju 3. ove Uredbe.

Amandman 156

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Države članice **mogu olakšati** razmjenu i širenje relevantnih informacija, posebno kako bi pomogle gospodarskim subjektima u procjenjivanju rizika kako je određeno u članku 9. te o primjerima najbolje prakse povezanim s provedbom ove Uredbe.

Izmjena

6. Države članice **olakšavaju** razmjenu i širenje relevantnih informacija, posebno kako bi pomogle gospodarskim subjektima u procjenjivanju rizika kako je određeno u članku 9. te o primjerima najbolje prakse povezanim s provedbom ove Uredbe.

Amandman 157

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.a Kako bi se osigurala ujednačena primjena obveza navedenih u ovom poglavlju, posebno provjera gospodarskih subjekata i trgovaca, Komisija izdaje smjernice svim nadležnim tijelima najkasnije ... [OP: unijeti datum šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 158
Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 7.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.b Nadležna tijela prate usklađenost financijskih institucija sa zahtjevima ove Uredbe.

Amandman 159
Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan mora sadržavati barem kriterije rizika za provedbu analize rizika iz stavka 4., čime će se osigurati informacije za donošenje odluka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela **posebno** uzimaju u obzir **raspodjelu rizika po zemljama ili njihovim dijelovima u skladu s člankom 27., povijest usklađenosti gospodarskog subjekta ili trgovca s ovom Uredbom** i sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost. Pri preispitivanju planova nadležna tijela **utvrđuju** da gospodarski subjekti i trgovci koji su dosljedno dokazali da su u cijelosti usklađeni sa zahtjevima iz ove Uredbe podliježu manjem broju provjera.

3. Za provedbu provjera iz stavka 1. nadležna tijela uspostavljaju plan na osnovi pristupa koji se temelji na riziku. Plan, **koji se objavljuje u skladu s člankom 19.**, mora sadržavati barem kriterije rizika za provedbu analize rizika iz stavka 4., čime će se osigurati informacije za donošenje odluka o provjerama. Pri utvrđivanju i preispitivanju kriterija rizika nadležna tijela uzimaju u obzir **prethodna kršenja ove Uredbe koje je počinio gospodarski subjekt ili trgovac, količinu relevantne robe i proizvoda koje je gospodarski subjekt ili trgovac stavio na tržište ili stavio na raspolaganje na tržištu ili izvezao s tržišta Unije, vrijeme koje je proteklo od dovršetka procjene rizika za relevantnu robu ili proizvode, blizinu zemljišnih čestica ili poligona na kojima su proizvedeni relevantna roba i proizvodi šumama** i sve druge relevantne informacije. Na temelju rezultata provjera i iskustva u provedbi planova nadležna tijela redovito preispituju te planove i kriterije rizika kako bi se poboljšala njihova učinkovitost. Pri preispitivanju planova nadležna tijela **moгу odlučiti** da gospodarski subjekti i trgovci koji su dosljedno dokazali da su u cijelosti usklađeni sa zahtjevima iz ove Uredbe podliježu manjem broju provjera.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 160
Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Obustave iz stavka 6. prestaju u roku od **tri radna** dana osim u slučaju da nadležna tijela, na temelju rezultata provjera provedenih u tom razdoblju, zaključče da im je potrebno dodatno vrijeme kako bi utvrdila jesu li relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. U tom slučaju nadležna tijela produljuju razdoblje obustave dodatnim privremenim mjerama poduzetima u skladu s člankom 21. ili, u slučaju relevantne robe ili proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, obavješćivanjem carinskih tijela o potrebi daljnje obustave u skladu s člankom 24. stavkom 6.

Izmjena

7. Obustave iz stavka 6. prestaju u roku od **pet radnih** dana **ili 72 sata za svježu i kvarljivu robu i proizvode**, osim u slučaju da nadležna tijela, na temelju rezultata provjera provedenih u tom razdoblju, zaključče da im je potrebno dodatno vrijeme kako bi utvrdila jesu li relevantna roba i proizvodi u skladu sa zahtjevima ove Uredbe. U tom slučaju nadležna tijela produljuju razdoblje obustave dodatnim privremenim mjerama poduzetima u skladu s člankom 21. ili, u slučaju relevantne robe ili proizvoda koji ulaze na tržište Unije ili izlaze s njega, obavješćivanjem carinskih tijela o potrebi daljnje obustave u skladu s člankom 24. stavkom 6.

Amandman 161
Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

9. Svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela obuhvaćaju najmanje **5 %** gospodarskih subjekata koji stavljaju na tržište Unije, stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega te **5 %** količine svake relevantne robe **koja je stavljena** na tržište ili **je stavljena** na raspolaganje na njezinom tržištu ili **je izvezena** s njega.

Izmjena

9. Svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njezina nadležna tijela obuhvaćaju najmanje **10 %** gospodarskih subjekata koji stavljaju na tržište Unije, stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoze s njega te **10 %** količine svake relevantne robe **i proizvoda koji su stavljeni** na tržište ili **su stavljeni** na raspolaganje na njezinom tržištu ili **su izvezeni** s njega. **Za robu ili proizvode iz zemalja ili njihovih dijelova koji su kategorizirani kao niskorizični u skladu s člankom 27., države članice mogu smanjiti godišnje provjere na 5 %.**

Amandman 162
Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

Izmjena

11. Ne dovodeći u pitanje provjere iz stavaka 5. i 6., nadležna tijela **bez nepotrebnog odlaganja** provode provjere iz stavka 1. kad posjeduju dokaze ili druge relevantne informacije, među ostalim i utemeljene na **mehanizmima ranog upozoravanja ili na** potkrijepljenim sumnjama trećih strana u skladu s člankom 29., u vezi s mogućom neusklađenošću s ovom Uredbom.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 163
Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 12.

Tekst koji je predložila Komisija

12. Provjere se provode bez prethodnog upozorenja gospodarskog subjekta ili trgovca, osim kad je radi osiguranja učinkovitosti provjere potrebno prethodno obavijestiti gospodarskog subjekta ili trgovca.

Izmjena

12. Provjere se provode bez prethodnog upozorenja gospodarskog subjekta ili trgovca, osim kad je radi osiguranja učinkovitosti provjere potrebno prethodno obavijestiti gospodarskog subjekta ili trgovca. **Tijela takva prethodna obavještenja obrazlažu u svojim izvješćima o kontroli, uključujući informacije o broju prethodnih upozorenja.**

Amandman 164
Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 13.

Tekst koji je predložila Komisija

13. Nadležna tijela vode evidenciju o provjerama, posebno navodeći njihovu prirodu i rezultate, kao i o mjerama koje su poduzete u slučaju neusklađenosti. Evidencije o provjerama čuvaju se najmanje **pet** godina.

Izmjena

13. Nadležna tijela vode evidenciju o provjerama, posebno navodeći njihovu prirodu i rezultate, kao i o mjerama koje su poduzete u slučaju neusklađenosti, **uključujući kazne koje se povezuju sa slučajevima neusklađenosti s ovom Uredbom.** Evidencije o provjerama čuvaju se najmanje **deset** godina.

Amandman 165
Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 13.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

13.a Ne dovodeći u pitanje obveze nadležnih tijela, Komisija može državama članicama na zahtjev pružiti tehničku potporu kako bi im pomogla u ispunjavanju zahtjeva utvrđenih ovom Uredbom.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 166

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 13.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

13.b Ako Komisija primi obavijest da država članica ne provodi dostatne kontrole kako bi osigurala da su relevantne robe i proizvodi koji su stavljeni na raspolaganje na tržištu Unije ili izvezeni s tržišta Unije u skladu sa zahtjevima utvrđenim u ovoj Uredbi, ona je, u dijalogu s dotičnom državom članicom, ovlaštena uvesti izmjene u plan iz stavka 3. koji je donijela dotična država članica kako bi se stanje ispravilo.

Amandman 167

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 13.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

13.c Evidencija o provjerama provedenima u skladu s ovom Uredbom i izvješća o njihovim rezultatima i ishodima predstavljaju informacije o okolišu za potrebe Direktive 2003/4/EZ ^(1a) i na zahtjev se stavljaju na raspolaganje.

^(1a) Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

Amandman 168

Prijedlog uredbe

Članak 15. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Provjere gospodarskih subjekata

Provjere gospodarskih subjekata **i trgovaca koji nisu MSP-ovi**

Amandman 169

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) ispitivanje privremenih mjera poduzetih sukladno članku 21. i korektivnih mjera poduzetih sukladno članku 22.;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 170

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.– točka f

Tekst koji je predložila Komisija

- (f) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje točnog mjesta proizvodnje relevantne robe ili proizvoda, uključujući **testiranje izotopa**;

Izmjena

- (f) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje točnog mjesta proizvodnje relevantne robe ili proizvoda, uključujući **anatomsku i kemijsku analizu te analizu DNK**;

Amandman 171

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.– točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (fa) **sva tehnička i znanstvena sredstva koja su prikladna za određivanje bioloških vrsta na koje utječe ova Uredba, sadržanih u relevantnoj robi ili proizvodu, uključujući anatomsku i kemijsku analizu te analizu DNK.**

Amandman 172

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

- (g) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje jesu li relevantna roba ili proizvod proizvedeni bez krčenja šuma, uključujući podatke o promatranju Zemlje kao što su podaci iz programa i alata Copernicus; i

Izmjena

- (g) sva tehnička i znanstvena sredstva prikladna za utvrđivanje jesu li relevantna roba ili proizvod proizvedeni bez krčenja šuma, uključujući podatke o promatranju Zemlje kao što su podaci iz programa i alata Copernicus **ili drugih javno ili privatno dostupnih izvora**; i

Amandman 173

Prijedlog uredbe

Članak 16. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Provjere trgovaca

Izmjena

Provjere trgovaca **koji su MSP-ovi**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 174

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Troškovi iz stavka 1. ovog članka mogu uključivati troškove provođenja ispitivanja, troškove pohranjivanja i troškove aktivnosti povezanih s proizvodima za koje se utvrdi da su nesukladni i koji podliježu korektivnim mjerama **prije puštanja u slobodni promet, stavljanja na tržište ili izvoza s tržišta Unije.**

Izmjena

2. Troškovi iz stavka 1. ovog članka mogu, **između ostalog**, uključivati troškove provođenja ispitivanja, troškove pohranjivanja i troškove aktivnosti povezanih s proizvodima za koje se utvrdi da su nesukladni i koji podliježu korektivnim mjerama.

Amandman 175

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom.

Izmjena

1. Nadležna tijela surađuju međusobno, s tijelima iz drugih država članica, s Komisijom i, prema potrebi, s upravnim tijelima trećih zemalja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Uredbom, **među ostalim u provedbi revizija na terenu.**

Amandman 176

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Nadležna tijela razmjenjuju informacije potrebne za provedbu ove Uredbe. To uključuje omogućavanje pristupa i razmjenu podataka o gospodarskim subjektima i trgovcima, uključujući razmjenu izjava o postupanju s dužnom pažnjom s nadležnim tijelima drugih država članica kako bi se olakšala provedba ove Uredbe.

Izmjena

3. Nadležna tijela razmjenjuju informacije potrebne za provedbu ove Uredbe. To uključuje omogućavanje pristupa i razmjenu podataka o gospodarskim subjektima i trgovcima, uključujući razmjenu izjava o postupanju s dužnom pažnjom, **prirodu izvršenih provjera i njihove rezultate te izrečene kazne**, s nadležnim tijelima drugih država članica kako bi se olakšala provedba ove Uredbe. **Nadležna tijela pri razmjeni informacija primjenjuju stroga pravila zaštite podataka u skladu s postojećim pravom o zaštiti podataka.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 177

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nadležna tijela odmah upozoravaju nadležna tijela drugih država članica i Komisiju kada otkriju kršenje ove Uredbe i ozbiljne nedostatke koji mogu utjecati na više od jedne države članice. Nadležna tijela posebno obavješćuju nadležna tijela drugih država članica kada na tržištu otkriju relevantnu robu ili proizvod koji nisu u skladu s ovom Uredbom, kako bi se omogućilo povlačenje ili opoziv takve robe ili proizvoda iz prodaje u svim državama članicama.

Izmjena

4. Nadležna tijela odmah upozoravaju nadležna tijela drugih država članica i Komisiju kada otkriju **stvarno ili potencijalno** kršenje ove Uredbe i ozbiljne nedostatke koji mogu utjecati na više od jedne države članice. Nadležna tijela posebno obavješćuju nadležna tijela drugih država članica kada na tržištu otkriju relevantnu robu ili proizvod koji nisu, **ili bi mogli ne biti**, u skladu s ovom Uredbom, kako bi se omogućilo povlačenje ili opoziv takve robe ili proizvoda iz prodaje u svim državama članicama **ili kako bi se poduprlo provedbene mjere koje provode dotična nadležna tijela.**

Amandman 178

Prijedlog uredbe

Članak 18.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 18.a

Satelitske snimke i pristup podacima o šumama

Komisija uspostavlja platformu na kojoj će se upotrebljavati satelitski snimci, uključujući Copernicus Sentinel, i koja će obuhvaćati šumska područja diljem svijeta te sadržavati alate koji će svim stranama omogućiti brzo preusmjeravanje na sprečavanje krčenja šuma u svim lancima opskrbe. Platforma osigurava:

- (a) tematske karte, uključujući kartu pokrova zemljišta s vremenskim nizovima od krajnjeg datuma utvrđenog u članku 2. točki 8. i niz razreda koji omogućuju ispitivanje sastava krajolika;
- (b) sustav upozorenja koji se temelji na mjesečnom praćenju promjene šumskog pokrova,
- (c) niz analiza i sigurnih rezultata prilagođenih korisnicima kojima se prikazuje kako su lanci opskrbe povezani s krčenjem šuma.

Platforma se stavlja na raspolaganje tijelima država članica, tijelima zainteresiranih trećih zemalja, gospodarskim subjektima i trgovcima.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 179

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice svake godine najkasnije do 30. travnja stavljaju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine. Te informacije uključuju njihove planove provjera, broj i rezultate provedenih **kontrola** gospodarskih subjekata i trgovaca, **uključujući sadržaj tih provjera**, količinu relevantne robe i proizvoda provjerenih u odnosu na ukupnu količinu relevantne robe i proizvoda stavljenih na tržište, zemlje podrijetla i proizvodnje relevantne robe i proizvoda, kao i mjere poduzete **u slučaju nesukladnosti i naplaćene troškove kontrola**.

Izmjena

1. Države članice svake godine najkasnije do 30. travnja stavljaju na raspolaganje javnosti i Komisiji informacije o primjeni ove Uredbe tijekom prethodne kalendarske godine. Te informacije uključuju njihove planove provjera **i kriterije rizika na kojima se one temelje, uključujući** broj i rezultate provedenih **provjera** gospodarskih subjekata i trgovaca **i relevantnoj robi i proizvodima**, količinu relevantne robe i proizvoda provjerenih u odnosu na ukupnu količinu relevantne robe i proizvoda stavljenih na tržište, zemlje podrijetla i proizvodnje relevantne robe i proizvoda, kao i, **u slučaju nesukladnosti**, mjere **nadzora tržišta** poduzete **u skladu s člankom 22. i kazne izrečene u skladu s člankom 23.**

Amandman 180

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako su relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u zemlji ili njezinu dijelu koji su navedeni kao visokorizični u skladu s člankom 27. ili postoji rizik da relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u tim zemljama ili njihovim dijelovima uđu u relevantni lanac opskrbe, svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njihova nadležna tijela obuhvaćaju najmanje **15 %** gospodarskih subjekata koji stavljaju na tržište Unije, stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije ili s njega izvoze sve vrste relevantne robe na svojem tržištu te **15 %** količine svih vrsta relevantne robe stavljenih na tržište ili stavljenih na raspolaganje na tržištu ili izvezenih s njihova tržišta koje dolaze iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova.

Izmjena

Ako su relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u zemlji ili njezinu dijelu koji su navedeni kao visokorizični u skladu s člankom 27. ili postoji rizik da relevantna roba ili proizvodi proizvedeni u tim zemljama ili njihovim dijelovima uđu u relevantni lanac opskrbe, svaka država članica osigurava da godišnje provjere koje provode njihova nadležna tijela obuhvaćaju najmanje **20 %** gospodarskih subjekata koji stavljaju na tržište Unije, stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije ili s njega izvoze sve vrste relevantne robe **i proizvoda** na svojem tržištu te **20 %** količine svih vrsta relevantne robe **i proizvoda** stavljenih na tržište ili stavljenih na raspolaganje na tržištu ili izvezenih s njihova tržišta koje dolaze iz zemalja visokog rizika ili njihovih dijelova. **Nadležna tijela osiguravaju da godišnje provjere koje se provode na temelju ovog članka uključuju sve elemente utvrđene u članku 15.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 181
Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako su nakon provjera iz članaka 15. i 16. **otkriveni mogući ozbiljni nedostaci** ili su utvrđeni rizici u skladu s člankom 14. stavkom 6., nadležna tijela mogu poduzeti hitne privremene mjere, uključujući zapljenu ili obustavu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište, stavljanja na raspolaganje na tržište Unije i izvoza s njega.

Izmjena

Ako su **na temelju analize dokaza ili drugih relevantnih informacija, uključujući informacije koje se razmjenjuju u skladu s člankom 18., te na temelju potkrijepljenih sumnji koje su treće strane dostavile u skladu s člankom 29. ili** nakon provjera iz članaka 15. i 16. **otkrivena moguća kršenja ove Uredbe** ili su utvrđeni rizici u skladu s člankom 14. stavkom 6., nadležna tijela mogu poduzeti hitne privremene mjere, uključujući zapljenu ili obustavu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište, stavljanja na raspolaganje na tržište Unije i izvoza s njega. **Države članice o tim mjerama odmah obavješćuju Komisiju i nadležna tijela drugih država članica.**

Amandman 182
Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu **s ovom Uredbom**, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme **odgovarajuće i razmjerne** korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost.

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., ako nadležna tijela utvrde da gospodarski subjekt ili trgovac nisu ispunili svoje obveze u skladu s ovom Uredbom ili da relevantna roba ili proizvod nisu u skladu **sa zahtjevima utvrđenim u ovoj Uredbi**, bez odgode zahtijevaju od relevantnog gospodarskog subjekta ili trgovca da poduzme korektivne mjere kako bi otklonio nesukladnost **u točno određenom i razumnom vremenskom roku.**

Amandman 183
Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) **uništavanje** relevantne robe ili proizvoda **ili njihovo doniranje** u dobrotvorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa.

Izmjena

(d) **doniranje, ako je to moguće**, relevantne robe ili proizvoda u dobrotvorne svrhe ili u svrhe od javnog interesa **ili njihovo recikliranje nekim drugim putem ili, kao krajnja mjera, njihovo uništavanje.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 184

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Bez obzira na korektivne radnje poduzete u skladu s člankom 2. i s ciljem sprečavanja rizika od daljnjih kršenja, gospodarski subjekt ili trgovac otklanja sve nedostatke u sustavu dužne pažnje koji su mogli uzrokovati neusklađenost dotičnog gospodarskog subjekta ili trgovca s ovom Uredbom.

Amandman 185

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Ako subjekt ili trgovac ne poduzmu korektivne mjere iz stavka 2. **ili ako nesukladnost iz stavka 1. i dalje postoji**, nadležna tijela osiguravaju da se proizvod **povuče** ili **opozove** ili da se **zabrani ili ograniči njegovo stavljanje** na raspolaganje na tržištu Unije ili **njegov izvoz** s tržišta Unije.

3. Ako subjekt ili trgovac ne poduzmu korektivne mjere iz stavka 2. **u roku koji je odredilo nadležno tijelo u skladu sa stavkom 1.**, nadležna tijela osiguravaju da se **roba** ili proizvod **povuku** ili **opozovu** ili da se **ne stavlja** na raspolaganje na tržištu Unije ili **ne izvoze** s tržišta Unije.

Amandman 186

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. **Države članice utvrđuju pravila o** kaznama koje se primjenjuju na gospodarske subjekte i trgovce koji krše odredbe ove Uredbe **i** poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. **Države članice obavješćuju Komisiju o tim odredbama te bez odgode i o svim naknadnim izmjenama koje utječu na njih.**

1. **U roku od šest mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe, Komisija donosi delegirane akte za dopunu ove Uredbe u vezi s ujednačenim** kaznama koje se primjenjuju na a gospodarske subjekte i trgovce koji krše odredbe ove Uredbe **kako bi se osigurala primjena usklađenih normi u cijeloj Uniji. Države članice** poduzimaju sve mjere potrebne za osiguranje njihove provedbe.

Amandman 187

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. **Predviđene** kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne **i** odvraćajuće. Kazne uključuju najmanje:

2. Kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne, odvraćajuće **i ujednačene u svim državama članicama.** Kazne uključuju najmanje:

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 188

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) novčane kazne razmjerne šteti po okoliš i vrijednosti relevantne robe ili predmetnih proizvoda, pri čemu se visina novčane kazne izračunava tako da se oni koji su odgovorni za štetu liše ekonomske koristi do koje su došli počinjenim povredama, postupno povećavajući visinu novčane kazne kod ponovljenih povreda; najviši iznos takvih novčanih kazni iznosi najmanje **4 %** godišnjeg prometa gospodarskog subjekta ili trgovca u **predmetnoj državi članici ili predmetnim državama članicama;**

Izmjena

- (a) novčane kazne razmjerne šteti po okoliš, **gospodarskoj šteti nanesejoj lokalnim zajednicama** i vrijednosti relevantne robe ili predmetnih proizvoda, pri čemu se visina novčane kazne izračunava tako da se oni koji su odgovorni za štetu liše ekonomske koristi do koje su došli počinjenim povredama, postupno povećavajući visinu novčane kazne kod ponovljenih povreda; najviši iznos takvih novčanih kazni iznosi najmanje **8 %** godišnjeg prometa gospodarskog subjekta ili trgovca u **Uniji, obračunat u skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ^(1a); taj se iznos povećava kako bi se zajamčilo da je kazna veća od potencijalne ostvarene ekonomske prednosti i ima učinak odvraćanja;**

^(1a) Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ o koncentraciji) (SL L 24, 29.1.2004., str. 1.).

Amandman 189

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (ba) obvezu obnove okoliša;**

Amandman 190

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (bb) obvezu naknade štete nanesene bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi koja bi se izbjegla postupanjem s dužnom pažnjom;**

Amandman 191

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (d) privremeno isključenje iz postupaka javne nabave.

- (d) privremeno isključenje iz postupaka javne nabave **i iz pristupa javnom financiranju, uključujući natječajne postupke, bespovratna sredstva i koncesije;**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 192

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (da) privremenu ili trajnu zabranu stavljanja relevantne robe i proizvoda na tržište Unije ili stavljanja relevantne robe i proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije ili njihova izvoza u slučaju ozbiljnog kršenja ili ponovljenih kršenja;

Amandman 193

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2. – točka db (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (db) zabranu primjene pojednostavnjenog postupka dužne pažnje utvrđenog u članku 12. u slučaju ozbiljnog kršenja ili ponovljenih kršenja;

Amandman 194

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Države članice obavještavaju Komisiju o gospodarskim subjektima i trgovcima koji nisu ispunili obveze temeljene na ovoj Uredbi i o kaznama koje su im izrečene, za što se koriste informacijskim sustavom iz članka 31., u roku od 30 dana od relevantnog utvrđivanja neusklađenosti, uzimajući u obzir relevantna pravila o zaštiti podataka. Komisija objavljuje popis dotičnih gospodarskih subjekata i trgovaca. Gospodarski subjekti i trgovci obavještavaju se da su uvršteni na popis.

Popis neusklađenih gospodarskih subjekata i trgovaca sadržava sljedeće elemente:

- (a) ime gospodarskog subjekta ili trgovca;
- (b) datum prvog uvrštavanja na popis i datum od kojeg su poduzete dostatne korektivne mjere;

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) sažetak aktivnosti kojima se opravdava uvrštenje gospodarskog subjekta ili trgovca na popis; i

(d) prirodu izrečene kazne i njezin iznos ako se radi o novčanoj kazni.

Taj je popis javno dostupan na internetskim stranicama Komisije i redovito se ažurira.

Komisija objavljuje popis u Službenom listu Europske unije i sustavu „Registriraj” iz članka 31.

Amandman 195

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b Države članice obavješćuju Komisiju kad neusklađeni gospodarski subjekt ili trgovac iz članka 1. poduzme dostatne korektivne mjere, među ostalim kad u potpunosti plati novčane kazne ili uvede poboljšanja u svoj sustav dužne pažnje, i kad nije prijavljena nijedna druga kazna ili postupak koji se odnosi na navodno kršenje.

Komisija uklanja dotični gospodarski subjekt ili dotičnog trgovca nakon što poduzmu korektivne radnje. Komisija svakih šest mjeseci ažurira javni popis dotičnih gospodarskih subjekata i trgovaca.

Komisija bez nepotrebnog odlaganja obavješćuje nadležna tijela o uklanjanju gospodarskog subjekta ili trgovca s popisa i ažurira sustav „Registriraj” iz članka 31.

Amandman 196

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 7. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) ako je puštanje u slobodni promet ili izvoz obustavljeno u skladu sa stavkom 6., a nadležna tijela nisu, u roku od **tri radna** dana navedena u članku 14. stavku 7., utvrdila potrebu za daljnjom obustavom puštanja u slobodni promet ili obustavom izvoza te relevantne robe ili proizvoda;

(b) ako je puštanje u slobodni promet ili izvoz obustavljeno u skladu sa stavkom 6., a nadležna tijela nisu, u roku od **pet radnih** dana **ili 72 sata za svježu i kvarljivu robu i proizvode**, navedena u članku 14. stavku 7., utvrdila potrebu za daljnjom obustavom puštanja u slobodni promet ili obustavom izvoza te relevantne robe ili proizvoda;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 197

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 8. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Nakon zaprimanja obavijesti o **tom** statusu, carinska tijela ne dopuštaju puštanje u slobodni promet ili izvoz te relevantne robe ili proizvoda. Osim toga, upisuju sljedeću napomenu u carinski sustav obrade podataka te, ako je to moguće, i na trgovački račun koji prati relevantnu robu ili proizvod te svaki drugi relevantni popratni dokument: „Nesukladna roba ili proizvod – nije odobreno puštanje u slobodni promet/nije odobren izvoz – Uredba (EU) 2021/XXXX.” [OP navesti upućivanje na ovu Uredbu]

Izmjena

Nakon zaprimanja obavijesti o statusu **nesukladnosti**, carinska tijela ne dopuštaju puštanje u slobodni promet ili izvoz te relevantne robe ili proizvoda. Osim toga, upisuju sljedeću napomenu u carinski sustav obrade podataka te, ako je to moguće, i na trgovački račun koji prati relevantnu robu ili proizvod te svaki drugi relevantni popratni dokument: „Nesukladna roba ili proizvod – nije odobreno puštanje u slobodni promet/nije odobren izvoz – Uredba (EU) 2021/XXXX.” [OP navesti upućivanje na ovu Uredbu]

Amandman 198

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. Carinska tijela mogu uništiti nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smatraju potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda. **Na odgovarajući se način primjenjuju članci 197. i 198. Uredbe (EU) br. 952/2013. Na zahtjev nadležnih tijela, carinska tijela mogu oduzeti nesukladnu relevantnu robu i proizvode te ih staviti na raspolaganje nadležnim tijelima.**

Izmjena

10. Carinska tijela mogu **donirati relevantnu robu ili proizvod u dobrotvorne svrhe ili svrhe od javnog interesa te jedino pod uvjetom da doniranje nije moguće mogu reciklirati ili kao krajnju mjeru** uništiti nesukladnu relevantnu robu ili proizvod na zahtjev nadležnih tijela ili ako to smatraju potrebnim i proporcionalnim. Trošak te mjere snosi fizička ili pravna osoba koja je u posjedu relevantne robe ili proizvoda.

Amandman 199

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima koji podliježu ovoj Uredbi, a koji su u privremenom smještaju ili su podvrgnuti carinskom postupku koji nije „puštanje u slobodni promet”, ako carinska tijela na prvoj točki ulaska imaju razloga vjerovati da ta relevantna roba i proizvodi nisu u skladu s ovom Uredbom, prenose sve relevantne informacije nadležnom odredišnom carinskom uredu.

Izmjena

4. Kad je riječ o relevantnoj robi i proizvodima koji podliježu ovoj Uredbi, a koji su u privremenom smještaju ili su podvrgnuti carinskom postupku koji nije „puštanje u slobodni promet”, ako carinska tijela na prvoj točki ulaska imaju razloga vjerovati da ta relevantna roba i proizvodi nisu u skladu s ovom Uredbom, prenose sve relevantne informacije nadležnom odredišnom carinskom uredu **te nadležnim tijelima odgovornim za provođenje obveza koje proizlaze iz ove Uredbe.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 200

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31. To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije **četiri godine** od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Izmjena

1. Komisija razvija elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućio prijenos podataka, posebno obavijesti i zahtjeva iz članka 24. stavaka od 5. do 8. između nacionalnih carinskih sustava i informacijskog sustava iz članka 31. To će elektroničko sučelje biti uspostavljeno najkasnije **godinu dana** od datuma donošenja relevantnog provedbenog akta iz stavka 3.

Amandman 201

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija **može razviti** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Izmjena

2. Komisija **razvija** elektroničko sučelje koje se temelji na okružju jedinstvenog sučelja EU-a za carinu kako bi se omogućilo:

Amandman 202

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Uredbom uspostavlja trirazinski sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje niskog ili visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija **može utvrditi** zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju nizak ili visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju nizak ili visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.

Izmjena

1. Ovom se Uredbom uspostavlja trirazinski sustav za ocjenjivanje zemalja ili njihovih dijelova. Ako u skladu s ovim člankom nije utvrđeno da se zemlje kategoriziraju kao zemlje niskog ili visokog rizika, smatraju se zemljama srednjeg rizika. Komisija **utvrđuje** zemlje ili njihove dijelove koji predstavljaju nizak ili visok rizik proizvodnje relevantne robe ili proizvoda koji nisu u skladu s člankom 3. točkom (a). Popis zemalja ili njihovih dijelova koji predstavljaju nizak ili visok rizik objavljuje se provedbenim aktima koji se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2. **do ... [OP: unijeti datum 6 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe]**. Taj se popis prema potrebi ažurira s obzirom na nove dokaze.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 203

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Pri utvrđivanju zemalja niskog i visokog rizika ili njihovih dijelova u skladu sa stavkom 1. uzimaju **se** u obzir informacije koje **je dostavila** predmetna zemlja i temelje se na sljedećim kriterijima ocjenjivanja:

Izmjena

Pri utvrđivanju zemalja niskog i visokog rizika ili njihovih dijelova u skladu sa stavkom 1. **slijedi se transparentan i objektivan postupak ocjene tijekom kojeg se** uzimaju u obzir informacije koje **su dostavili** predmetna zemlja **i predmetna regionalna tijela, gospodarski subjekti, nevladine organizacije i treće strane, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice i udruge civilnog društva**, i temelje se na sljedećim kriterijima ocjenjivanja:

Amandman 204

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) stopa krčenja **i** propadanja šuma;

Izmjena

(a) stopa krčenja, propadanja **i prenamijene** šuma;

Amandman 205

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) pokriva li nacionalno utvrđeni doprinos (NDC) za Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime emisije i uklanjanja iz poljoprivrede, šumarstva i upotrebe zemljišta, čime se osigurava da se emisije od krčenja i propadanja šuma obračunavaju u okviru obveze zemlje u pogledu smanjenja ili ograničenja emisija stakleničkih plinova kako je utvrđeno u NDC-u;

Izmjena

(d) pokriva li nacionalno utvrđeni doprinos (NDC) za Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime emisije i uklanjanja iz poljoprivrede, šumarstva i upotrebe zemljišta, čime se osigurava da se emisije od krčenja, propadanja **i prenamijene** šuma obračunavaju u okviru obveze zemlje u pogledu smanjenja ili ograničenja emisija stakleničkih plinova kako je utvrđeno u NDC-u;

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 206

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

- (e) sporazumi i drugi instrumenti sklopljeni između predmetne zemlje i Unije koji se odnose na krčenje **ili** propadanje šuma i olakšavaju sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe **i** njihova učinkovita provedba;

Izmjena

- (e) sporazumi i drugi instrumenti sklopljeni između predmetne zemlje i Unije koji se odnose na krčenje, propadanje **ili prenamjenu** šuma i olakšavaju sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe, **pod uvjetom da je** njihova **pravovremena i** učinkovita provedba **utvrđena na temelju objektivne i transparentne procjene**;

Amandman 207

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

- (f) ima li predmetna zemlja nacionalne ili podnacionalne zakone, među ostalim u skladu s člankom 5. Pariškog sporazuma, te poduzima li djelotvorne provedbene mjere kako bi izbjegla i sankcionirala aktivnosti koje dovode do krčenja **i** propadanja šuma, a posebno primjenjuju li se dovoljno stroge sankcije kako bi se oduzele koristi koje proizlaze iz krčenja **ili** propadanja šuma.

Izmjena

- (f) ima li predmetna zemlja nacionalne ili podnacionalne zakone, među ostalim u skladu s člankom 5. Pariškog sporazuma **i relevantnim zakonima i normama utvrđenim u članku 2. točkom 28. ove Uredbe**, te poduzima li djelotvorne provedbene mjere **kako bi zajamčila da se ti zakoni provode i** kako bi izbjegla i sankcionirala aktivnosti koje dovode do krčenja, propadanja **i prenamjene** šuma, a posebno primjenjuju li se dovoljno stroge sankcije kako bi se oduzele koristi koje proizlaze iz krčenja, propadanja **ili prenamjene** šuma **ili neusklađenosti s relevantnim zakonima i normama utvrđenim u članku 2. točki 28.**

Amandman 208

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (fa) **je li nacionalna i podnacionalna jurisdikcija razvila pravosudne pristupe uz svrhovito sudjelovanje svih relevantnih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode i lokalne zajednice, kao i privatni sektor, uključujući mikropoduzeća i druge MSP-ove te maloposjednike, kako bi se riješio problem krčenja, propadanja i prenamjene šuma, kršenja prava na zemljište i nezakonite proizvodnje;**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 209

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2.– točka fb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fb) **stavlja li dotična zemlja na raspolaganje relevantne podatke na transparentan način;**

Amandman 210

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka fc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fc) **ako je primjenjivo, postojanje, poštovanje i učinkovitu provedbu zakona o zaštiti prava autohtonih naroda, lokalnih zajednica i drugih običajnih nositelja prava posjeda.**

Amandman 211

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija obavještuje predmetne zemlje o svojoj namjeri da izvrši izmjenu **trenutačne** kategorije rizika i poziva ih da dostave sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. Komisija državama članicama daje dovoljno vremena za odgovor, koji može uključivati informacije o mjerama koje **je** zemlja **poduzela** kako bi **ispravila** situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

Komisija obavještuje predmetne zemlje, **regionalna tijela te gospodarske subjekte i trgovce** o svojoj namjeri da izvrši izmjenu kategorije rizika **zemlje ili njezina dijela** i poziva ih da dostave sve informacije koje smatra korisnima u tom pogledu. Komisija **također provodi javno savjetovanje radi prikupljanja informacija i stajališta zainteresiranih strana, uključujući posebno autohtone narode, lokalne zajednice, maloposjednike i organizacije civilnog društva.** Komisija državama članicama i **regionalnim tijelima** daje dovoljno vremena za odgovor, koji može uključivati informacije o mjerama koje **su** zemlja **ili regionalno tijelo poduzeli** kako bi **ispravili** situaciju u slučaju da se njezin status ili status njezinih dijelova promijene u višu kategoriju rizika.

Amandman 212

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U toj obavijesti navodi sljedeće podatke:

U toj obavijesti **i prilikom savjetovanja** navodi sljedeće podatke:

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 213

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija **surađuje** sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom **radi razvoja partnerstava i suradnje** u cilju zajedničkog rješavanja problema krčenja i propadanja šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje **usredotočit će se** na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, krčenje šuma, propadanje šuma i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, preradu i metode trgovine. Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu uključivati strukturirane dijaloge, programe potpore i djelovanja, administrativne dogovore **i odredbe u postojećim sporazumima ili sporazumima** kojima se zemljama proizvođačima omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. **Takvi sporazumi i njihova učinkovita provedba uzet će se u obzir kao dio ocjenjivanja prema referentnim vrijednostima** iz članka 27. ove Uredbe.

Izmjena

1. Komisija **i države članice u okviru koordiniranog pristupa surađuju** sa zemljama proizvođačima obuhvaćenima ovom Uredbom, **lokalnim vlastima i zainteresiranim stranama, osobito onima koje izvoze znatne količine robe navedene u Prilogu I., među ostalim koristeći se postojećim i budućim partnerstvima i sporazumima o slobodnoj trgovini te usklađujući postojeće instrumente pomoći** u cilju zajedničkog rješavanja **temeljnih uzroka** problema krčenja, propadanja **i prenamjene** šuma. Takva partnerstva i mehanizmi suradnje **podupiru se odgovarajućim resursima i usmjereni su** na očuvanje, obnovu i održivu upotrebu šuma, krčenje šuma, propadanje **i prenamjenu** šuma i prijelaz na održivu proizvodnju robe, potrošnju, prepadu i metode trgovine, **dobro upravljanje, kao i na zaštitu prava, sredstava za život i egzistencija zajednica ovisnih o šumama, uključujući autohtone narode, lokalne zajednice, druge nositelje običajnih prava posjeda i maloposjednike.** Partnerstva i mehanizmi suradnje mogu **među ostalim** uključivati strukturirane dijaloge, programe **financijske i tehničke** potpore i djelovanja, **te** administrativne dogovore kojima se zemljama proizvođačima **i njihovim dijelovima** omogućuje prijelaz na poljoprivrednu proizvodnju koja olakšava sukladnost relevantne robe i proizvoda sa zahtjevima ove Uredbe. **Komisija jamči uključenost autohtonih naroda, lokalnih zajednica i civilnog društva u razvoj zajedničkih planova djelovanja. Zajednički planovi djelovanja temelje se na ključnim etapama dogovorenima s lokalnim dionicima.** Komisija posebno surađuje sa zemljama proizvođačima kako bi se uklonile pravne prepreke za njihovu usklađenost, uključujući nacionalno zakonodavstvo o upravljanju posjedom zemljišta i zaštiti podataka. Ta su partnerstva usmjerena na razvoj zajedničkih planova djelovanja, uključujući trajni dijalog i suradnju, posebno sa zemljama i njihovim dijelovima koji su utvrđeni kao visokorizični, kako bi im se pružila potpora u stalnom poboljšanju usmjerenom na dostizanje kategorije srednjeg rizika iz članka 27. U okviru partnerstava i mehanizama suradnje posebna se pozornost pridaje maloposjednicima kako bi im se omogućio prijelaz na održive poljoprivredne i šumarske prakse i usklađivanje sa zahtjevima ove Uredbe, među ostalim na način da im se omogućuje pristup dovoljnoj količini informacija prilagođenih korisnicima. Na raspolaganje se stavljaju odgovarajuća financijska sredstva za ispunjavanje potreba maloposjednika.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 265

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Komisija i Vijeće dodatno se angažiraju na provedbi trgovinskih sporazuma, kao i na sklapanju novih sporazuma o slobodnoj trgovini koji uključuju snažne odredbe o održivosti, posebno za šume, te obvezu učinkovite provedbe multilateral-nih sporazuma o okolišu, kao što su Pariški sporazum i Konvencija o biološkoj raznolikosti.

Amandmani 214 i 266

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Partnerstva i suradnja **trebali bi omogućiti** potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice i privatni sektor, uključujući MSP-ove i maloposjednike.

2. Partnerstva i suradnja **raspolazu odgovarajućim financijskim sredstvima i u potpunosti uzimaju u obzir informacije i upozorenja koje pruža opservatorij EU-a. Omogućuju** potpuno sudjelovanje svih dionika, uključujući civilno društvo, autohtone narode, lokalne zajednice, **žene** i privatni sektor, uključujući **mikropoduzeća i druge** MSP-ove **te** maloposjednike. **Partnerstvima i suradnjom također se podupire ili pokreće** uključiv i participativan dijalog usmjeren na nacionalne postupke pravne reforme i reforme upravljanja kako bi se poboljšalo upravljanje šumama i riješili domaći čimbenici koji doprinose krčenju šuma.

Amandman 215

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a **Kako bi se osiguralo da provedba ove Uredbe nije neopravdano restriktivna ili da se njome ne narušava trgovina, posebno u odnosu na najmanje razvijene zemlje, Komisija pruža posebnu administrativnu potporu i potporu za izgradnju kapaciteta vladama, lokalnim vlastima, organizacijama civilnog društva, uključujući sindikate, i proizvođačima, posebno malim proizvođačima, u trećim zemljama kako bi se tim akterima olakšalo ispunjavanje administrativnih zahtjeva iz ove Uredbe.**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 216

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Partnerstvima i suradnjom promiče se razvoj integriranih procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva, fiskalnih poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje očuvanja šuma i bioraznolikosti, održivo upravljanje šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost i konkurentnost, transparentni opskrbeni lanci, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, te osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama.

Izmjena

3. Partnerstvima i suradnjom promiče se razvoj integriranih procesa planiranja uporabe zemljišta, relevantnog zakonodavstva, **uključujući postupke koji uključuju više dionika za utvrđivanje područja primjene relevantnog zakonodavstva**, fiskalnih **ili komercijalnih** poticaja i drugih relevantnih alata za poboljšanje očuvanja šuma i bioraznolikosti, održivo upravljanje šumama i njihovo obnavljanje, rješavanje problema prenamjene šuma i osjetljivih ekosustava za druge namjene, optimizacija poboljšanja krajobraza, zaštita posjeda, poljoprivredna produktivnost i konkurentnost, transparentni opskrbeni lanci i **sljedivost, zaštita prava vlasništva, posjeda i pristupa zemlji, uključujući prava posjeda stabala za lokalne i autohtone zajednice te pravo na davanje ili odbijanje dobrovoljnog, prethodnog i informiranog pristanka**, jačanje prava zajednica ovisnih o šumama, uključujući maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, **jačanje nacionalnih sustava upravljanja i provedbe propisa** te osiguravanje pristupa javnosti dokumentima o upravljanju šumama i drugim relevantnim informacijama. **Komisija nastoji integrirati praćenje prava zemljišta i posjeda u okviru opservatorija EU-a.**

Amandman 217

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja i propadanja šuma, među ostalim u multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš, Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite **šumskih** ekosustava.

Izmjena

4. Komisija sudjeluje u međunarodnim bilateralnim i multilateralnim raspravama o politikama i mjerama za zaustavljanje krčenja, propadanja i **prenamjene** šuma, među ostalim u multilateralnim forumima kao što su Konvencija o biološkoj raznolikosti, Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu, Konvencija Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, Skupština Ujedinjenih naroda za okoliš, Forum Ujedinjenih naroda o šumama, Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime, Svjetska trgovinska organizacija, G7 i G20. Takav angažman uključuje promicanje prijelaza na održivu poljoprivrednu proizvodnju i održivo gospodarenje šumama te razvoj transparentnih i održivih lanaca opskrbe, kao i daljnja nastojanja povezana s utvrđivanjem i dogovaranjem čvrstih standarda i definicija kojima se osigurava visoka razina zaštite **šuma i drugih prirodnih** ekosustava **te povezanih ljudskih prava**.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 218

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Nadležna tijela pažljivo i nepristrano procjenjuju potkrijepljene sumnje i poduzimaju potrebne korake, uključujući provjere i saslušanja gospodarskih subjekata i trgovaca, u cilju otkrivanja mogućih kršenja odredaba ove Uredbe i, prema potrebi, privremene mjere u skladu s člankom 21. kako bi se spriječilo stavljanje na tržište, stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz s njega relevantne robe i proizvoda podvrgnutih istrazi.

Izmjena

2. Nadležna tijela **bez nepotrebnog odlaganja** pažljivo i nepristrano procjenjuju potkrijepljene sumnje i poduzimaju potrebne korake, uključujući provjere i saslušanja gospodarskih subjekata i trgovaca, u cilju otkrivanja mogućih kršenja odredaba ove Uredbe i, prema potrebi, privremene mjere u skladu s člankom 21. kako bi se spriječilo stavljanje na tržište, stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije i izvoz s njega relevantne robe i proizvoda podvrgnutih istrazi **te informiraju Komisiju o provedenim mjerama.**

Amandman 219

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Nadležno tijelo **što prije** i u skladu s relevantnim odredbama nacionalnog prava obavješćuje fizičke ili pravne osobe iz stavka 1. koje su tom tijelu dostavile **primjedbe** o svojoj odluci o prihvatanju ili odbijanju zahtjeva za djelovanje uz obrazloženje.

Izmjena

3. Nadležno tijelo **u roku od 30 dana od primitka potkrijepljene sumnje** i u skladu s relevantnim odredbama nacionalnog prava obavješćuje fizičke ili pravne osobe iz stavka 1. koje su tom tijelu dostavile **potkrijepljene sumnje** o svojoj **ocjeni njihove potkrijepljene sumnje u skladu sa stavkom 2. te o svojoj** odluci o prihvatanju ili odbijanju zahtjeva za djelovanje uz obrazloženje. **U slučaju da se poduzimaju daljnje radnje u skladu sa stavkom 2., nadležno tijelo bez nepotrebnog odlaganja obavješćuje fizičke ili pravne osobe o prirodi mjera koje će se poduzeti i rokovima za njih.**

Amandman 220

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Kako bi se olakšao prijenos potkrijepljenih sumnji fizičkih ili pravnih osoba iz zemalja proizvođača, a posebno iz lokalnih zajednica, Komisija uspostavlja centralizirani komunikacijski postupak za upućivanje tih sumnji relevantnim državama članicama. Taj je postupak dopuna postupcima koje su utvrdila nadležna tijela.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 221

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.b Države članice predviđaju mjere za zaštitu identiteta fizičkih ili pravnih osoba koje dostavljaju potkrijepljene sumnje ili koje provode istrage kako bi provjerile usklađenost gospodarskih subjekata ili trgovaca s ovom Uredbom.

Amandman 222

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Pristup sudu ili drugom neovisnom i nepristranom javnom tijelu u skladu sa stavkom 1. je pošten, pravičan, pravodoban i ne smije biti preskup te pruža odgovarajuće i učinkovite pravne lijekove, uključujući prema potrebi mjere zabrane. Države članice osiguravaju da praktični podaci o pristupu postupcima administrativnog i sudskog preispitivanja budu dostupni javnosti.

Amandman 223

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Komisija do datuma utvrđenog u članku 36. stavku 2. uspostavlja i održava informacijski sustav („Registriraj”) koji sadržava izjave o postupanju s dužnom pažnjom koje su stavljene na raspolaganje u skladu s člankom 4. stavkom 2.

1. Komisija do datuma utvrđenog u članku 36. stavku 2. uspostavlja i održava informacijski sustav („Registriraj”) koji sadržava izjave o postupanju s dužnom pažnjom koje su stavljene na raspolaganje u skladu s člankom 4. stavkom 2. **i popis gospodarskih subjekata i trgovaca iz članka 23. koji krše pravila.**

Amandman 224

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) registriranje rezultata kontrola izjava o postupanju s dužnom pažnjom;

(c) registriranje rezultata kontrola izjava o postupanju s dužnom pažnjom **i izrečenih kazni;**

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 225

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Komisija omogućuje pristup tom informacijskom sustavu carinskim tijelima, nadležnim tijelima, gospodarskim subjektima i trgovcima u skladu s njihovim obvezama na temelju ove Uredbe.

Izmjena

4. Komisija omogućuje pristup tom informacijskom sustavu carinskim tijelima, nadležnim tijelima, gospodarskim subjektima i trgovcima **i/ili njihovim pravnim zastupnicima i predmetnim dobavljačima** u skladu s njihovim obvezama na temelju ove Uredbe. **Predmetni dobavljači imaju pravo uvida u sve informacije koje se na njih odnose.**

Amandman 226

Prijedlog uredbe

Članak 31. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. U skladu s politikom otvorenih podataka EU-a, a posebno Direktivom (EU) 2019/1024 ⁽⁵¹⁾, Komisija široj javnosti omogućuje pristup potpuno anonimiziranim skupovima podataka informacijskog sustava u otvorenom formatu koji može biti strojno čitljiv i kojim se osiguravaju interoperabilnost, ponovna uporaba i dostupnost.

⁽⁵¹⁾ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.–83.).

Izmjena

5. **Ne dovodeći u pitanje članak 23. i u skladu s politikom otvorenih podataka EU-a, a posebno Direktivom (EU) 2019/1024 ⁽⁵¹⁾, Komisija široj javnosti omogućuje pristup potpuno anonimiziranim skupovima podataka informacijskog sustava u otvorenom formatu koji može biti strojno čitljiv i kojim se osiguravaju interoperabilnost, ponovna uporaba i dostupnost, osim informacija iz stavka 2. točke (e) ovog članka.**

⁽⁵¹⁾ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

Amandman 227

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. **Najkasnije dvije godine nakon stupanja na snagu Komisija obavlja opće preispitivanje ove Uredbe te Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće kojem prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog. Izvješće je posebno usmjereno na ocjenu potrebe i izvedivosti proširenja područja primjene ove Uredbe na druge ekosustave, uključujući zemljište s velikim zalihama ugljika i zemljište visoke vrijednosti u pogledu bioraznolikosti, kao što su travnjaci, tresetišta, močvarna zemljišta i na drugu robu.**

Izmjena

1. **Nakon stupanja ove Uredbe na snagu, Komisija kontinuirano preispituje njezinu primjenu. Komisija:**

utorak, 13. rujna 2022.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (a) *predstavlja najkasnije ... [OP: umetnuti datum godinu dana nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe] procjenu učinka kojoj* prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog *za proširenje* područja primjene ove Uredbe na druge *prirodne* ekosustave, uključujući zemljište s velikim zalihama ugljika i zemljište visoke vrijednosti u pogledu bioraznolikosti, kao što su travnjaci, tresetišta i močvarna zemljišta, *uz šume i ostala šumska zemljišta, u skladu s krajnjim datumom i definicijama iz članka 2.*
- (b) *ocjenjuje najkasnije ... [OP: umetnuti datum dvije godine nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe]:*
- i. *potrebu i izvedivost proširenja područja primjene ove Uredbe na drugu robu i druge proizvode, posebno dodatne proizvode dobivene iz robe navedene u Prilogu I., kao i dodatnu robu i dodatne proizvode, konkretno šećernu trsku, etanol i rudarske proizvode;*
 - ii. *činak ove Uredbe na poljoprivrednike, posebno maloposjednike, autohtone narode i lokalne zajednice, te moguću potrebu za dodatnom potporom za prijelaz na održive lance opskrbe i za maloposjednike kako bi mogli ispuniti zahtjeve ove Uredbe;*
 - iii. *potrebu i izvedivost dodatnih instrumenata za olakšavanje trgovine, posebno za najmanje razvijene zemlje na koje u velikoj mjeri utječe ova Uredba te zemlje srednjeg ili visokog rizika, kako bi se poduprlo ostvarenje ciljeva ove Uredbe;*
- (c) *u roku od godine dana od usvajanja [buduće Direktive o dužnoj pažnji za održivo poslovanje], jesu li potrebne smjernice za olakšavanje provedbe ove Uredbe i usklađivanje ove Uredbe s [budućom Direktivom o dužnoj pažnji za održivo poslovanje] te izbjegavanje nepotrebnog administrativnog opterećenja.*

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 228

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Najkasnije pet godina nakon stupanja na snagu i najmanje svakih pet godina nakon toga Komisija obavlja opće preispitivanje ove Uredbe i Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće kojem prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog. Prvo izvješće posebno uključuje, na temelju posebnih studija, ocjenu:

Izmjena

Ne dovodeći u pitanje predviđena preispitivanja iz stavka 1., Komisija u redovitim vremenskim razmacima provodi preispitivanje Priloga I kako bi se procijenilo je li primjereno izmijeniti ili produljiti popis relevantnih proizvoda navedenih u Prilogu I. kako bi svi proizvodi koji sadržavaju relevantnu robu, koji su hranjeni relevantnom robom ili proizvedeni upotrebom relevantne robe bili uvršteni na taj popis, osim u slučaju da potražnja za tim proizvodima ima zanemariv učinak na krčenje šuma. Preispitivanja se temelje na procjeni učinka relevantne robe i proizvoda na krčenje, propadanje i prenamjenu šuma te uzimaju u obzir promjene u potrošnji, uključujući detaljnu procjenu promjena u trgovinskim tokovima u sektorima obuhvaćen ovom Uredbom, na što upućuju znanstveni dokazi.

Amandman 229

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) potrebe i izvedivosti dodatnih instrumenata za olakšavanje trgovine kako bi se poduprlo postizanje ciljeva Uredbe, među ostalim priznavanjem programa certificiranja;

Izmjena

Briše se.

Amandman 230

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

- (b) učinka Uredbe na poljoprivrednike, posebno male poljoprivrednike, autohtone narode i lokalne zajednice te moguće potrebe za dodatnom potporom za prijelaz na održive lance opskrbe.

Izmjena

Briše se.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 231

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ne dovodeći u pitanje opće preispitivanje iz stavka 1., Komisija provodi prvo preispitivanje Priloga I. najkasnije dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe, a nakon toga u redovitim vremenskim razmacima kako bi se procijenilo je li primjereno izmijeniti ili produljiti popis relevantnih proizvoda navedenih u Prilogu I. kako bi se osiguralo da su svi proizvodi koji sadržavaju relevantnu robu, koji su hranjeni ili proizvedeni upotrebom relevantne robe uvršteni na taj popis, osim u slučaju da potražnja za tim proizvodima ima zanemariv učinak na krčenje šuma. Preispitivanja se temelje na procjeni učinka relevantne robe i proizvoda na krčenje i propadanje šuma te uzimaju u obzir promjene u potrošnji, na što upućuju znanstveni dokazi.

Izmjena

3. Komisija kontinuirano prati učinak ove Uredbe na ranjive dionike kao što su maloposjednici, autohtoni narodi i lokalne zajednice, posebno u trećim zemljama, pri čemu posebnu pozornost posvećuje položaju žena. Praćenje se temelji na znanstvenoj i transparentnoj metodologiji i uzima u obzir informacije koje su dostavili zainteresirani dionici.

Amandman 232

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

3.a Komisija kontinuirano prati promjene u trgovinskim tokovima proizvoda i roba obuhvaćenih područjem primjene ove Uredbe. Ako se utvrdi da za promjene u trgovinskim tokovima ne postoji dostatan valjani razlog ili ekonomska opravdanost osim izbjegavanja obveza utvrđenih u ovoj Uredbi, uključujući zamjenu onih proizvoda i robe drugim proizvodima i robom koji nisu uvršteni na popis proizvoda i robe u Prilogu I., ali imaju slična obilježja, to bi trebalo smatrati praksom izbjegavanja mjera. Zainteresirane strane mogu obavijestiti Komisiju o svakom zamijećenom izbjegavanju mjera, a Komisija istražuje sve potkrijepljene tvrdnje koje je podnijela zainteresirana strana.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 233

Prijedlog uredbe

Članak 32. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nakon preispitivanja iz **stavka 3.** Komisija **može donijeti delegirane akte** u skladu s člankom 33. radi **izmjene** Priloga I. **kako bi se uključili relevantni proizvodi koji sadržavaju relevantnu robu ili su izrađeni od nje.**

Izmjena

4. Nakon **bilo kojeg od** preispitivanja **iz stavaka od 1. do 4.** Komisija **je ovlaštena za donošenje delegiranih akata** u skladu s člankom 33. radi **dopune popisa** iz Priloga I. **ili prema potrebi za predstavljanje zakonodavnog prijedloga za izmjenu ove Uredbe.**

Amandman 234

Prijedlog uredbe

Članak 33. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Prije donošenja delegiranog akta, Komisija se savjetuje **sa** stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

Izmjena

4. Prije donošenja delegiranog akta, Komisija se savjetuje **s dionicima i** stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

Amandman 235

Prijedlog uredbe

Članak 35.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 35.a.

Izmjena Direktive 2003/35/EZ

Prilog I. Direktive 2003/35/EZ ^(1a) Europskog parlamenta i Vijeća izmjenjuje se dodavanjem sljedeće točke:

(ga) Članak 14. stavak 3. [Uredbe (EU) br. XXXX/XX Europskog parlamenta i Vijeća od ... o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određenih roba i proizvoda povezanih s krčenjem i propadanjem šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010] (*).

^(1a) Direktiva 2003/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o osiguravanju sudjelovanja javnosti u izradi određenih planova i programa koji se odnose na okoliš i o izmjeni direktiva Vijeća 85/337/EEZ i 96/61/EZ s obzirom na sudjelovanje javnosti i pristup pravosuđu (SL L 156, 25.6.2003., str. 17.).

(*) SL: Molimo dodati broj i datum ove Uredbe i bilješku koja sadržava upućivanje na njezino objavljivanje.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 236
Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Članci iz stavka 2. primjenjuju se 24 mjeseca od stupanja na snagu ove Uredbe na gospodarske subjekte koji su mikro-poduzeća ⁽⁵³⁾ osnovana prije 31. prosinca 2020., osim za proizvode obuhvaćene Prilogom Uredbi (EU) br. 995/2010.

⁽⁵³⁾ Kao što je definirano u članku 3. **stavku** 1. Direktive 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ.

Izmjena

3. Članci iz stavka 2. primjenjuju se 24 mjeseca od stupanja na snagu ove Uredbe na gospodarske subjekte koji su mikro-poduzeća **i mala poduzeća** ⁽⁵³⁾ osnovana prije 31. prosinca 2020., osim za proizvode obuhvaćene Prilogom Uredbi (EU) br. 995/2010.

⁽⁵³⁾ Kao što je definirano u članku 3. **stavcima** 1. i 2. Direktive 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ.

Amandmani 237 i 246
Prijedlog uredbe
Prilog I.

Tekst koji je predložila Komisija

Goveda

ex 0102 Žive životinje vrste goveda

ex 0201 Meso od životinja vrste goveda, svježe ili rashlađeno

ex 0202 Meso od životinja vrste goveda, smrznuto

ex 0206 10 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda, svježi ili rashlađeni

ex 0206 22 Jestiva jetra od životinja vrste goveda, smrznuta

ex 0206 29 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda (isključujući jezik i jetru), smrznuti

ex 4101 Sirove kože životinja vrste goveda (svježe ili soljene, sušene, lužene, piklane ili drukčije konzervirane, ali neštavljene niti pergamentno obrađene niti drukčije dalje obrađene), neovisno jesu li bez dlake ili cijepane ili ne

ex 4104 Štavljene ili „crust” kože od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, ali dalje neobrađene

ex 4107 Kože dalje obrađene nakon štavljenja ili crust-obrađene, uključujući pergamentno dorađene kože, od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne

utorak, 13. rujna 2022.

Kakao	1801 00 00 Kakao u zrnju, cijeli ili lomljeni, sirovi ili prženi 1802 00 00 Ljuske, kore, opne i ostali otpaci od kakaa 1803 Kakao pasta, neovisno je li odmašćena ili ne 1804 00 00 Kakao maslac, mast i ulje od kakaa 1805 00 00 Kakao prah, bez dodanog šećera ili drugih sladila 1806 Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom
Kava	0901 Kava, neovisno je li pržena ili nepržena, sa ili bez kofeina; kavine ljuske i opne; nadomjesci kave koji sadrže kavu u bilo kojem omjeru
Palmino ulje	1511 Palmino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani 1207 10 Palmine plodovi i koštice 1513 21 Sirovo ulje palminih koštica (jezgri) ili babasu ulje te njihove frakcije 1513 29 Ulje palminih koštica (jezgri) i babasu ulje te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani (isključujući sirovo ulje) 2306 60 Uljane pogače i ostali kruti ostaci od palminog oraha ili jezgre koštica, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji ulja palminog oraha ili ulja jezgre koštica
Soja	1201 Soja, neovisno je li lomljena ili ne 1208 10 Brašno i krupica od soje 1507 Sojino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani 2304 Uljane pogače i ostali kruti ostaci, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji sojinog ulja

utorak, 13. rujna 2022.

Drvo

- 4401 Ogrjevno drvo u obliku oblica, cjepanica, pruća, snopova ili sličnih oblika; drvo u obliku iverja ili sličnih čestica; drvena piljevina te otpaci i ostaci od drva, neovisno jesu li aglomerirani u oblice, brikete, pelete ili slične oblike ili ne
- 4403 Neobrađeno drvo, neovisno ima li skinutu koru ili bjeliku ili je grubo učtvoreno ili ne
- 4406 Drveni željeznički ili tramvajski pragovi
- 4407 Drvo obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, rezano ili ljušteno, neovisno je li blanžano, brušeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine veće od 6 mm
- 4408 Listovi za furniranje (uključujući one dobivene rezanjem laminiranog drva nožem), za šperploče ili za slična laminirana drva i ostalo drvo, piljeno po dužini, rezano nožem ili ljušteno, neovisno je li blanžano, brušeno, spojeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine ne veće od 6 mm
- 4409 Drvo (uključujući lamele i dašćice za parket, nesastavljene) kontinuirano oblikovano (s perom i utorom, rubno zarezano, oborenih bridova, v-spojeno, profilirano, zaobljeno ili slično) duž bilo kojeg ruba, kraja ili lica, neovisno je li blanžano, brušeno ili zupčasto spojeno ili ne
- 4410 Ploče iverice, ploče s usmjerenim vlaknima (OSB) i slične ploče (na primjer, wafer-ploče), od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim vezivnim tvarima ili ne
- 4411 Ploče vlaknatice od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim sredstvima ili ne
- 4412 Šperploče, furnirane ploče i slično laminirano drvo
- 4413 00 00 Zgusnuto (zbijeno) drvo u blokovima, pločama, trakama ili profiliranim oblicima
- 4414 00 Drveni okviri za slike, fotografije, zrcala i slične proizvode
- 4415 Sanduci, kutije, gajbe, bubnjevi i slična ambalaža, od drva; bubnjevi za kabele; palete, sandučaste palete (boks-palete) i druge podloge za utovar, od drva; drveni okviri za palete
- (Ne uključujući ambalažni materijal koji se isključivo koristi kao ambalažni materijal za podupiranje, zaštitu ili prenošenje drugog proizvoda koji se stavlja u promet.)
- 4416 00 00 Bačve, kace, vjedra i drugi bačvarski proizvodi te njihovi dijelovi, od drva, uključujući bačvarske duge
- 4418 Građevinska stolarija i proizvodi za građevinarstvo, od drva, uključujući celularne drvene ploče, sastavljene podne ploče, piljena šindra i cijepana šindra
- Pulpa i papir iz poglavlja 47. i 48. kombinirane nomenklature, osim proizvoda na bazi bambusa i oporabljениh proizvoda (otpad i otpaci)
- 9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 i 9403 90 30 Drveno pokućstvo
- 9406 10 00 Montažne zgrade od drva

utorak, 13. rujna 2022.

Izmjena

Goveda	ex 0102 Žive životinje vrste goveda ex 0201 Meso od životinja vrste goveda, svježe ili rashlađeno ex 0202 Meso od životinja vrste goveda, smrznuto ex 0206 10 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda, svježi ili rashlađeni ex 0206 22 Jestiva jetra od životinja vrste goveda, smrznuta ex 0206 29 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste goveda (isključujući jezik i jetru), smrznuti ex 0206 10 Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrste govedo, svježi ili rashlađeni ex 0206 21 Jestivi jezici životinja vrste govedo, smrznuti ex 0210 20 Meso od životinja vrste goveda, u salamuri, sušeno ili dimljeno ex 1602 50 Meso ili mesni klaonički proizvodi od životinja vrste govedo, obrađeni ili konzervirani ex 4101 Sirove kože životinja vrste goveda (svježe ili soljene, sušene, lužene, piklane ili drukčije konzervirane, ali neštavljene niti pergamentno obrađene niti drukčije dalje obrađene), neovisno jesu li bez dlake ili cijepane ili ne ex 4104 Štavljene ili „crust” kože od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, ali dalje neobrađene ex 4107 Kože dalje obrađene nakon šavljenja ili crust-obrađe, uključujući pergamentno dorađene kože, od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne
Svinje	ex 0103 Žive svinje ex 0203 Svinjsko meso, svježe, rashlađeno ili zamrznuto ex 0210 11 Šunke, plečke i komadi od njih, s kostima, od domaćih svinja ex 0210 12 Prsa s potrbušinom (potrbušina) i komadi od njih, od domaćih svinja ex 0210 19 Ostalo meso domaćih svinja ex 209 10 Svinjska mast bez krtog mesa, netopljena niti drugačije ekstrahirana, svjež, rashlađena, zamrznuta, usoljena, u salamuri, sušena ili dimljena
Ovce i koze	ex 0104 Žive ovce i koze ex 0204 Ovčje ili kozje meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto

utorak, 13. rujna 2022.

Perad	<i>ex 0105 Živa domaća perad</i> <i>vrste Gallus domesticus, patke,</i> <i>guske, pure i biserke</i> <i>ex 0207 Meso i jestivi klaonički proizvodi od peradi</i> <i>iz tarifnog broja 0105, svježi, rashlađeni ili smrznuti</i> <i>ex 0209 90 Masnoća peradi, netopljena niti</i> <i>drugačije ekstrahirana, svježa, rashlađena, zamrznuta,</i> <i>usoljena, u salamuri, sušena ili dimljena</i> 0210 99 39 Soljeno meso peradi 1602 31 – 1602 32 – 1602 39 Pripremljena i konzervirana perad
Kakao	1801 00 00 Kakao u zrnu, cijeli ili lomljeni, sirovi ili prženi 1802 00 00 Ljuske, kore, opne i ostali otpaci od kakaa 1803 Kakao pasta, neovisno je li odmašćena ili ne 1804 00 00 Kakao maslac, mast i ulje od kakaa 1805 00 00 Kakao prah, bez dodanog šećera ili drugih sladila 1806 Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom
Kava	0901 Kava, neovisno je li pržena ili nepržena, sa ili bez kofeina; kavine ljuske i opne; nadomjesci kave koji sadrže kavu u bilo kojem omjeru
Palmino ulje	1511 Palmino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani 1207 10 Palmine plodovi i koštice 1513 21 Sirovo ulje palminih koštica (jezgri) ili babasu ulje te njihove frakcije 1513 29 Ulje palminih koštica (jezgri) i babasu ulje te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani (isključujući sirovo ulje) 2306 60 Uljane pogače i ostali kruti ostaci od palminog oraha ili jezgre koštica, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji ulja palminog oraha ili ulja jezgre koštica 2905 17 Dodekan-1-ol (lauril alkohol), heksadekan-1-ol (cetil alkohol) i oktadekan-1-ol (stearil alkohol) 2905 45 Alkoholi; višehidroksilni, glicerol 2915 70 Palmitinska kiselina, stearinska kiselina, njihove soli i esteri 2915 90 Kiseline; zasićene acikličke monokarboksilne kiseline: anhidridi, halogenidi, peroksidi, perkiseline i halogenirani-, sulfo-, nitro- ili nitrozo-derivati, d. n. u tarifnom broju 2915 Skupine tarifnih oznaka i tarifnih podbrojeva Harmoniziranog sustava (HS) 1517..., 3401..., 3823..., 3824..., 3826 Derivati palmina ulja i derivati ulja palminih koštica

utorak, 13. rujna 2022.

Soja	1201 Soja, neovisno je li lomljena ili ne 1208 10 Brašno i krupica od soje 1507 Sojino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani 2304 Uljane pogače i ostali kruti ostaci, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji sojinog ulja
Kukuruz	1005 Kukuruz 1102 20 Brašno od kukuruza 1103 13 Prekrupa, krupica i peleti od kukuruza 1103 29 40 Peleti od kukuruza 1104 19 50 Žitarice u zrnu od kukuruza, drukčije obrađene 1104 23 Ostali obrađeni kukuruz u zrnu 1108 12 00 Kukuruzni škrob 1515 21 Ulje kukuruza i njegove frakcije: Sirovo ulje 1904 10 10 Pripremljena hrana, dobivena bubrenjem ili prženjem žitarica ili ili proizvoda od žitarica dobivenih od kukuruza 2302 10 Posije i ostali ostaci, neovisno jesu li u obliku peleta ili ne, dobiveni prosijavanjem, mljevenjem ili drugom obradom žitarica ili mahunarki od kukuruza 1515 29 Ulje kukuruza i njegove frakcije, neovisno o tome jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani (osim sirovog) 2306 90 05 Uljane pogače i ostali kruti ostaci, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji kukuruznih klica

utorak, 13. rujna 2022.

Drvo

4401 Ogrjevno drvo u obliku oblica, cjepanica, pruća, snopova ili sličnih oblika; drvo u obliku iverja ili sličnih čestica; drvena piljevina te otpaci i ostaci od drva, neovisno jesu li aglomerirani u oblice, brikete, pelete ili slične oblike ili ne

4402 Drveni ugljen, uključujući od ljsaka, neovisno o tome je li aglomeriran ili ne (osim drvenog ugljena za medicinske svrhe, ugljena miješanog s tamjanom, aktivnog ugljena i ugljena za crtanje)

4403 Neobrađeno drvo, neovisno ima li skinutu koru ili bjeliku ili je grubo učtvoreno ili ne

4406 Drveni željeznički ili tramvajski pragovi

4407 Drvo obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, rezano ili ljušteno, neovisno je li blanžano, brušeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine veće od 6 mm

4408 Listovi za furniranje (uključujući one dobivene rezanjem laminiranog drva nožem), za šperploče ili za slična laminirana drva i ostalo drvo, piljeno po dužini, rezano nožem ili ljušteno, neovisno je li blanžano, brušeno, spojeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine ne veće od 6 mm

4409 Drvo (uključujući lamele i daščice za parket, nesastavljene) kontinuirano oblikovano (s perom i utorom, rubno zarezano, oborenih bridova, v-spojeno, profilirano, zaobljeno ili slično) duž bilo kojeg ruba, kraja ili lica, neovisno je li blanžano, brušeno ili zupčasto spojeno ili ne

4410 Ploče iverice, ploče s usmjerenim vlaknima (OSB) i slične ploče (na primjer, wafer-ploče), od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim vezivnim tvarima ili ne

4411 Ploče vlaknatice od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim sredstvima ili ne

4412 Šperploče, furnirane ploče i slično laminirano drvo

4413 00 00 Zgusnuto (zbijeno) drvo u blokovima, pločama, trakama ili profiliranim oblicima

4414 00 Drveni okviri za slike, fotografije, zrcala i slične proizvode

4415 Sanduci, kutije, gajbe, bubnjevi i slična ambalaža, od drva; bubnjevi za kabele; palete, sandučaste palete (boks-palete) i druge podloge za utovar, od drva; drveni okviri za palete

(Ne uključujući ambalažni materijal koji se isključivo koristi kao ambalažni materijal za podupiranje, zaštitu ili prenošenje drugog proizvoda koji se stavlja u promet.)

4416 00 00 Bačve, kace, vjedra i drugi bačvarski proizvodi te njihovi dijelovi, od drva, uključujući bačvarske duge

4418 Građevinska stolarija i proizvodi za građevinarstvo, od drva, uključujući celularne drvene ploče, sastavljene podne ploče, piljena šindra i cijepana šindra

Pulpa i papir iz poglavlja 47. i 48. kombinirane nomenklature, osim proizvoda na bazi bambusa i oporabljanih proizvoda (otpad i otpaci)

4900 Tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije, rukopisi, tipkani tekstovi i nacrti

9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 i 9403 90 30 Drveno pokućstvo

9406 10 00 Montažne zgrade od drva

utorak, 13. rujna 2022.

Kaučuk	4001 Prirodni kaučuk, balata, gutaperka (gutta-percha), gvajala (guayule), čikl (chicle) i slične prirodne gume; u primarnim oblicima ili u pločama, listovima ili vrpčama 4005 Mješavine kaučuka, nevulkanizirane, u primarnim oblicima ili u pločama, listovima ili vrpčama 4006 Ostali oblici (na primjer, šipke, cijevi i profili) te gotovi proizvodi (na primjer, diskovi i prstenovi), od nevulkaniziranog kaučuka 4007 Niti i kord od vulkaniziranog kaučuka (gume) 4008 Ploče, listovi, vrpce, šipke i profilni oblici, od vulkaniziranog kaučuka (gume), osim od tvrde gume 4010 Transportne trake i pogonsko remenje, od vulkaniziranog kaučuka (gume) 4011 Nove pneumatske gume (ostalo) 4012 Protektirane ili rabljene pneumatske gume; pune gume ili gume sa zračnim komorama, protektori (gazni sloj) i štitnici, od gume 4013 Unutarnje gume (zračnice) 4015 Odjeća i pribor za odjeću (uključujući rukavice s prstima, rukavice s jednim prstom i rukavice bez prstiju), za sve namjene, od vulkaniziranog kaučuka (gume), osim od tvrde gume 4016 Ostali proizvodi od vulkaniziranog kaučuka (gume), osim od tvrde gume, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu u poglavlju 40. 4017 Tvrda guma (na primjer, ebonit) u svim oblicima, uključujući otpatke i lomljevinu; proizvodi od tvrde gume
---------------	--

Amandman 238

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Oznaku Harmoniziranog sustava, slobodan tekstualni opis i količine ⁽⁷⁰⁾ relevantne robe ili proizvoda koje gospodarski subjekt namjerava staviti na tržište Unije;

⁽⁷⁰⁾ Količina se mora izraziti u kilogramima neto mase i, ako je primjenjivo, u dodatnoj mjernoj jedinici utvrđenoj u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 uz navedenu oznaku Harmoniziranog sustava. Dodatna mjerna jedinica primjenjuje se kada je dosljedno definirana za sve moguće podbrojeve pod oznakom Harmoniziranog sustava navedene u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom.

Izmjena

2. Oznaku Harmoniziranog sustava, slobodan tekstualni opis, **uključujući trgovački naziv i, prema potrebi, puni znastveni naziv** i količine ⁽⁷⁰⁾ relevantne robe ili proizvoda koje gospodarski subjekt namjerava staviti na tržište Unije **ili izvoziti iz tržišta Unije.**

⁽⁷⁰⁾ Količina se mora izraziti u kilogramima neto mase, **uz navođenje procijenjenog postotnog udjela ili odstupanja**, i, ako je primjenjivo, u dodatnoj mjernoj jedinici utvrđenoj u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 uz navedenu oznaku Harmoniziranog sustava. Dodatna mjerna jedinica primjenjuje se kada je dosljedno definirana za sve moguće podbrojeve pod oznakom Harmoniziranog sustava navedene u izjavi o postupanju s dužnom pažnjom.

utorak, 13. rujna 2022.

Amandman 239

Prijedlog uredbe

Prilog II. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Zemlju proizvodnje i sve **zemljišne čestice proizvodnje, uključujući** geolokacijske koordinate, zemljopisnu širinu i dužinu. Ako proizvod ili roba sadržava materijale, sastojke ili komponente proizvedene na različitim zemljišnim česticama, moraju se navesti geolokacijske koordinate svih različitih zemljišnih čestica;

Izmjena

3. Zemlju proizvodnje **i njezine dijelove** i sve geolokacijske koordinate, zemljopisnu širinu i dužinu, **za sve zemljišne čestice kako je navedeno u članku 9. stavku 1. točki (d).** Ako proizvod ili roba sadržava materijale, sastojke ili komponente proizvedene na različitim zemljišnim česticama **ili poligonima**, moraju se navesti geolokacijske koordinate svih različitih zemljišnih čestica **ili poligona**;